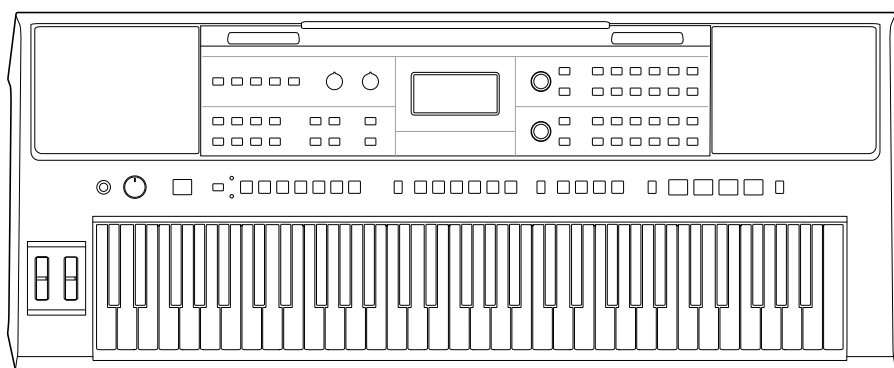


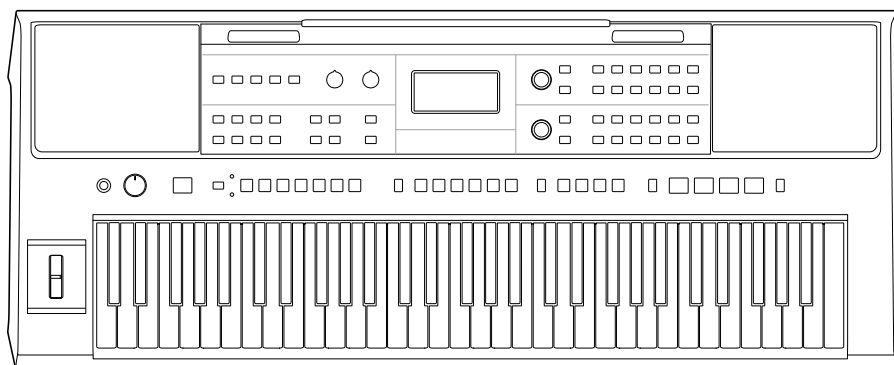
TASTIERA DIGITALE

MANUALE DI RIFERIMENTO

— PSR-E583



— PSR-E483



Questo manuale d'uso è stato tradotto dall'inglese tramite traduzione automatica.
Per domande sull'utilizzo del prodotto, visitare il sito di supporto Yamaha.

Informazioni sui manuali

Per questo strumento sono disponibili i seguenti documenti e materiali didattici.

■ Fornito con lo strumento

- **Manuale di istruzioni**

Fornisce informazioni sulle funzioni di base di questo strumento nonché "PRECAUZIONI" che devono essere lette prima di utilizzare lo strumento. Leggere prima questo documento.

■ Disponibile sul sito web

- **Manuale di riferimento (questo libro)**

Fornisce informazioni dettagliate su tutte le funzioni di questo strumento.

- **Elenco dati**

Fornisce elenchi di voci, Songs, stili, ecc. integrati in questo strumento, nonché informazioni sul MIDI.

- **Smart Device Connection Manual**

Sono fornite istruzioni sul collegamento di questo strumento a smart device quali smartphone e tablet.

- **MIDI Basics (Nozioni di base su MIDI)**

Contiene spiegazioni di base su cosa è il MIDI e cosa può fare.

I manuali sopra elencati sono disponibili sul seguente sito Web Yamaha.



PSR-E583/PSR-E483 pagina di download

<https://manual.yamaha.com/mi/rt/psr-e483/downloads/>

Download dei dati delle song e del libro delle song

I dati dei Song riproducibili su questo strumento, nonché il Song Book, che contiene gli spartiti dei dati dei Song, possono essere scaricati gratuitamente dal sito Web sopra indicato. Sentitevi liberi di usarli.



Song Data

Include dati di song (MIDI) che possono essere riprodotti su questo strumento.



Song Book (libro delle song)

Sono contenuti gli spartiti per i dati delle song.

■ Manuali video

Si tratta di manuali video appositamente preparati che mostrano come utilizzare questo strumento.



Per vedere i manuali video, visitare il seguente sito Web Yamaha.

<https://manual.yamaha.com/mi/rt/psr-e483/videos/>

Convenzioni

Nel presente documento vengono evidenziati vari tipi di precauzioni e altre informazioni importanti come segue.

 AVVERTENZA	Indica il rischio di lesioni gravi o morte.
 ATTENZIONE	Indica un rischio di lesioni.
AVVISO	Indica il rischio di guasto, danneggiamento o malfunzionamento del prodotto, nonché di perdita di dati.
 NOTA	Indica informazioni aggiuntive che potrebbero essere utili.

Informazioni

- Le illustrazioni e le visualizzazioni contenute nel presente Manuale di riferimento hanno solo scopo didattico.
- Salvo diversa indicazione, le illustrazioni e le visualizzazioni riportate nel presente manuale si basano sul modello PSR-E583.
- Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Mac è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.
- USB Type-C™ e USB-C™ sono marchi registrati di USB Implementers Forum.
- I nomi delle aziende e dei prodotti riportati in questo manuale sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Formati e funzioni compatibili



GM System Level 1

"GM System Level 1" è un'aggiunta alla versione standard di MIDI che garantisce l'esecuzione precisa di qualsiasi dato musicale compatibile con GM da parte di qualsiasi generatore di suoni compatibile con GM, indipendentemente dal produttore. Tutti i prodotti software e hardware che supportano GM System Level recano il simbolo GM.



XGlite

Come indicato dallo stesso nome, "XGlite" è una versione semplificata del formato di generatore di suoni di alta qualità XG di Yamaha. Naturalmente, un generatore di suoni XGlite consente di riprodurre i dati di qualsiasi song XG. Occorre tuttavia tenere presente che alcune song potrebbero essere riprodotte in modo diverso rispetto ai dati originali a causa della gamma ridotta di parametri di controllo ed effetti.



Formato per i file di stile (SFF)

Style File Format è il formato originale Yamaha per i file di stile che utilizza un sistema di conversione unico per mettere a disposizione accompagnamenti automatici di alta qualità, basati su una vasta gamma di accordi.

Sommario

Informazioni sui manuali.....	2	Utilizzo della rotella pitch bend	32
Convenzioni.....	3	Utilizzo della rotella di modulazione (PSR-E583 solo)	32
Informazioni.....	3		
Formati e funzioni compatibili.....	3		
Installazione	6	Esecuzione con ritmo e accompagnamento automatico (stili)	33
Requisiti di alimentazione.....	6	Informazioni sulla funzione di Accompagnamento automatico (Style)	33
Accensione/spegnimento dello strumento	8	Specificare gli accordi da soli	34
Funzione di spegnimento automatico	8	Selezione del modo in cui vengono specificati gli accordi quando li suoni tu stesso (Tipo di diteggiatura)	36
Uso del leggio	8	Impostazione della tonalità dello Style (Auto Chord Play/Smart Chord).....	37
Controlli del pannello e terminali	9	Specificazione automatica degli accordi (Riproduzione automatica degli accordi)	38
Operazioni di base e informazioni sul display	13	Utilizzo delle variazioni della riproduzione dello stile	41
Operazioni di base.....	13	Utilizzo dello Stile Sync Stop	42
Display informazioni	14	Attivazione/disattivazione di ogni traccia Style	42
Utilizzo delle funzioni comuni	16	Regolazione del volume di ogni traccia di Style (Stile) separatamente	42
Regolazione del tempo	16	Modifica delle assegnazioni delle Voci delle parti di Style (Stile) (Ridefinizione dello Style (Stile))	43
Utilizzo del metronomo.....	16	Suonare gli accordi con l'impostazione Multi Finger	44
Aumento del volume complessivo dello strumento (Mega Boost)	18	Accordi specificati con l'impostazione Smart Chord	45
Modifica della sensibilità al tocco della tastiera (risposta al tocco)	18	Caricamento di file di stile da dispositivi esterni	46
Modifica dell'Intonazione dello strumento (Trasposizione).....	19		
Regolazione fine dell'intonazione dello strumento (Tuning)	19	Cambiare il suono con le manopole	47
Suonare una varietà di voci (suoni di strumenti)	20	Utilizzo delle manopole	47
Selezione di una voce principale	20	Impostazione delle impostazioni della manopola	48
Suonare con il suono di un pianoforte a coda	20	Funzioni assegnabili alle manopole	49
Richiamo delle impostazioni ottimali del pannello —Impostazione One-Touch (OTS)	20	Specificare le impostazioni di accordatura di scale (temperamento)	50
Aggiunta di un livello - Voce Dual	21	Selezione di un temperamento Preset.....	50
Suonare voci diverse con la mano sinistra e quella destra (Voce Split).....	22	Selezionare la nota di base per il temperamento	50
Modifica delle impostazioni Voce.....	23	Accordare ogni nota per creare una scala originale	51
Aggiunta di effetti di articolazione	24		
Utilizzo della Funzione Harmony	25	Riproduzione di song (dati MIDI) o file audio	52
Utilizzo della funzione Arpeggio.....	26	Riproduzione di un song demo	53
Sincronizzazione di un arpeggio con la riproduzione di uno stile/Song (Arpeggio quantizzazione)	27	Riproduzione di un Song (Dati MIDI)	53
Mantenimento della riproduzione dell'arpeggio tramite l'interruttore a pedale (Arpeggio Hold)	27	Riproduzione di un file audio da un'unità flash USB	54
Aggiungere effetti alla performance e alla riproduzione	28	Controlli per il trasporto di song/file audio: Avanzamento veloce, Indietro veloce e Pausa	55
Aggiunta di effetti DSP	28	Riproduzione ripetuta di una sezione specifica di un Song (Ripetizione da A a B).....	55
Aggiunta di effetti di movimento.....	30	Riproduzione ripetuta di una frase registrata (Song utente)	56
Selezione di un tipo di riverbero.....	31	Cambiare la voce della melodia di una Song	56
Selezione di un tipo di Chorus	31	Disattivazione dell'audio di ciascuna traccia separatamente	57
Selezione di un'impostazione Master EQ per ottenere il suono desiderato	32	Regolazione del volume di ogni Traccia di una song separatamente	57

Collegamento e utilizzo di un microfono 58

Collegamento di un microfono	58
Scollegamento del microfono	59

Registrazione della performance 60

Metodi per la registrazione su questo strumento	60
Registrazione di una performance come nuovo Song utente (registrazione MIDI)	61
Registrazione di ogni traccia (parte) separatamente	63
Specificare il numero di misure da registrare	64
Eliminazione di un Song utente (Cancellazione Song)	65
Cancellazione di una traccia specificata da una Song utente (Track Clear)	65
Salvataggio di un brano utente come file MIDI su un'unità flash USB	66
Eliminazione di un file MIDI da un'unità flash USB	67
Registrazione di una performance come file audio su un'unità flash USB	68
Eliminazione di un file audio da un'unità flash USB	69

Salvataggio/ricambio delle impostazioni preferite (Memoria di registrazione) 70

Richiamo delle impostazioni salvate nella memoria di registrazione	70
Salvataggio delle impostazioni del pannello nella memoria di registrazione	71
Specificare le impostazioni del pannello da mantenere durante le modifiche della memoria di registrazione (Freeze)	72

Utilizzo della funzione di campionamento rapido 73

Riproduzione di un campione	73
Ripetizione di un campione	73
Riproduzione di campioni sincronizzati con la riproduzione di Style/Song (riproduzione del campionamento sincronizzata)	74
Operazioni preliminari per il campionamento	75
Campionamento audio esterno	75
Ripristino dei campioni predefiniti	77
Salvataggio di un campione su un'unità flash USB	78
Importazione di file WAV da un'unità flash USB come campione	79
Caricamento di un campione da un'unità flash USB	80
Eliminazione di un campione da un'unità flash USB	81

Utilizzo della funzione Looper 82

Registrazione di una frase	82
Sovraincisione	83
Riproduzione in loop di una frase registrata	84

Riproduzione in loop di una frase in sincronia con la riproduzione dello Style (Stile)/Song (Riproduzione Sincronizzata)	84
Eliminazione di una frase registrata	85
Salvataggio di una frase registrata utilizzando la funzione Looper su un'unità flash USB	86
Caricamento di un file Looper da un'unità flash USB	87
Eliminazione di un file Looper da un'unità flash USB	88

Collegamento di un'unità flash USB 89

Operazioni sui file relative alle unità flash USB	90
Formattazione di un'unità flash USB	92
Salvataggio dei dati utente su unità flash USB	93
Caricamento di un file utente da un'unità flash USB	94
Eliminazione di un file utente da un'unità flash USB	95
Elenco dei messaggi di errore correlati alle operazioni di Controllo file	96

Collegamento di altri dispositivi 97

Collegamento delle cuffie	97
Collegamento di un interruttore a pedale	97
Collegamento di un Foot Controller (solo PSR-E583)	97
Riproduzione di suoni tramite altoparlanti esterni	98
Riproduzione di un dispositivo audio esterno tramite gli altoparlanti incorporati	98
Utilizzando il Soppressore di melodia	99
Connessione a un Computer	99
Invio/ricezione di dati tra Computer/Dispositivo Intelligente e strumento	102
Utilizzo delle app	103

Impostazioni delle funzioni 104

Procedura di base per le impostazioni della funzione	104
--	-----

Backup e inizializzazione 114

Dati e impostazioni sottoposti a backup	114
Inizializzazione dello strumento	114

Diagramma a blocchi 115

Risoluzione dei problemi 116

Indice 118

Installazione

Requisiti di alimentazione

Questo strumento può essere alimentato sia con le batterie sia tramite l'adattatore CA; tuttavia, Yamaha consiglia di utilizzare quest'ultimo ogni qualvolta sia possibile.

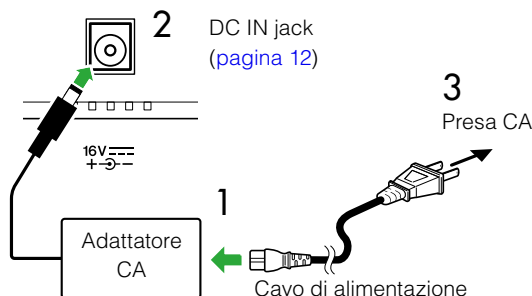
AVVISO

- Quando si collega un'unità flash USB, assicurarsi di utilizzare un Adattatore CA. La batteria potrebbe non durare a lungo durante queste operazioni cruciali.

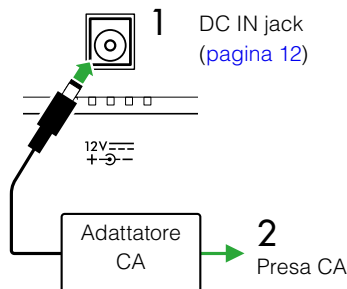
Utilizzo di un adattatore CA

Collegare l'adattatore CA nell'ordine mostrato nell'immagine.

PSR-E583



PSR-E483



Per scollegare l'adattatore CA, eseguire la procedura inversa.

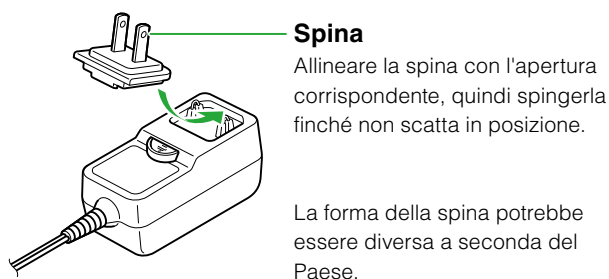
AVVERTENZA

- Utilizzare solo l'adattatore CA incluso o specificato. L'utilizzo di un adattatore CA errato può causare danni, surriscaldamento o incendio. In questi casi, tieni presente che potremmo non essere in grado di fornire una garanzia, anche se ciò si verifica durante il periodo di garanzia.
- Durante l'installazione dello strumento, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e staccare la spina dalla presa CA.

AVVERTENZA

- Se l'adattatore CA ha una spina rimovibile, assicurarsi di lasciare la spina collegata all'adattatore CA. Inserire solo la spina in una presa CA può causare scosse elettriche o incendi.
- Se la spina si stacca, fare attenzione a non toccare le parti metalliche interne e inserire completamente la spina finché non scatta in posizione. Prestare inoltre attenzione a che polvere o corpi estranei non penetrino tra l'adattatore CA e la spina. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche, cortocircuiti o danni.

In caso di utilizzo dell'adattatore CA con una spina rimovibile



Utilizzo delle batterie

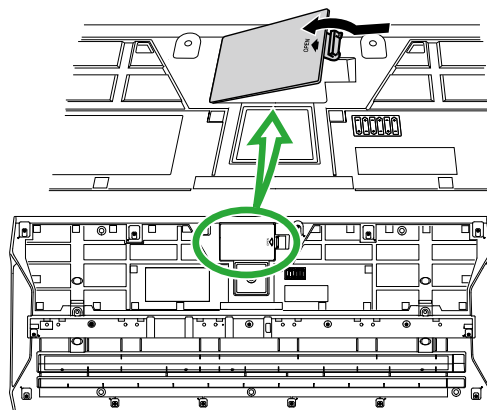
In questo strumento è possibile inserire batterie di tipo AA alcaline (LR6), al manganese (R6) o ricaricabili Ni-MH (HR6). Per questo strumento si consigliano batterie alcaline o batterie ricaricabili Ni-MH, poiché altri tipi potrebbero non fornire energia sufficiente in determinate situazioni.

AVVISO

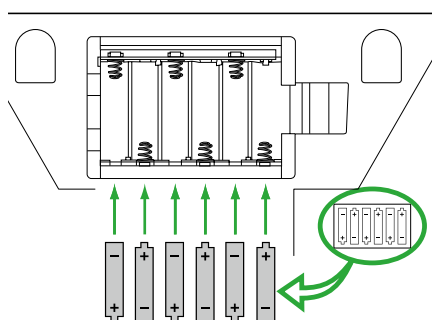
- Quando si utilizzano batterie Ni-MH, seguire le istruzioni fornite con le batterie.

1 Assicurarsi che lo strumento sia spento.

2 Aprire il coperchio del vano batterie, situato sul pannello inferiore dello strumento.



- 3 Inserire sei batterie nuove, assicurandosi che siano orientate correttamente, come illustrato.**



- 4 Riposizionare il coperchio del vano, assicurandosi che si blocchi saldamente in posizione.**
- 5 Modificare l'impostazione del tipo di batteria in base al tipo utilizzato. (Fare riferimento a quanto segue.)**

AVVISO

- Non collegare o scollegare la spina CC dell'adattatore CA quando le batterie sono installate e lo strumento è acceso. In caso contrario, lo strumento verrà temporaneamente spento e tutti i dati registrati o trasferiti andranno persi.
- Non rimandare la sostituzione delle batterie. Quando il livello della batteria è basso, il volume potrebbe diminuire, la qualità del suono potrebbe peggiorare o lo strumento potrebbe smettere di funzionare correttamente.

NOTA

- Questo strumento non consente di caricare le batterie. Per caricare le batterie utilizzare solo il caricabatterie specificato.
- Se è collegato un adattatore CA, l'alimentazione verrà automaticamente prelevata dall'adattatore CA, anche se le batterie sono installate nello strumento.

Impostazione del tipo di batteria

Modificare l'impostazione del tipo di batteria in base al tipo (non ricaricabile o ricaricabile) utilizzato. Dopo aver inserito le batterie, modificare l'impostazione nel display delle impostazioni della funzione ([pagina 113, Funzione 080 \(PSR-E583\)/Funzione 079 \(PSR-E483\)](#)).

Impostazione predefinita: Alkaline

Alkaline	Batterie alcaline o al manganese
Ni-MH	batterie ricaricabili nichel-metallo idruro

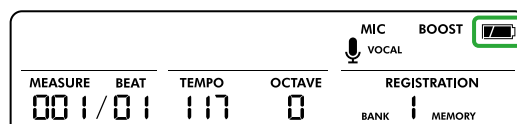
AVVISO

- Un'impostazione errata del tipo di batteria potrebbe ridurne la durata. Assicuratevi di selezionare il tipo di batteria corretto.

Controllo dello stato di alimentazione

Il display mostra se la fonte di alimentazione è costituita dalle batterie o dall'adattatore CA.

Quando si utilizzano le batterie, l'indicatore della carica residua della batteria (in alto a destra del display) mostra il livello della batteria.



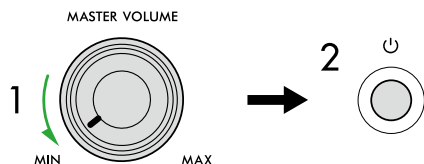
NOTA

- L'indicatore della batteria non viene visualizzato se l'adattatore CA è collegato a una presa CA, anche con le batterie installate.

Indicatore di autonomia della batteria

	Indica nessuna energia residua. Lo strumento verrà spento immediatamente.
	Indica che l'autonomia è insufficiente per il funzionamento. Prima che le batterie si scarichino, sostituirle tutte con batterie nuove o (se si utilizzano batterie ricaricabili) completamente ricaricate. Quando il livello della batteria è basso, il volume potrebbe diminuire, la qualità del suono potrebbe peggiorare o lo strumento potrebbe smettere di funzionare correttamente.
	Indica che l'autonomia è sufficiente.

Accensione/spegnimento dello strumento



- 1 Ruotare il controllo [MASTER VOLUME] completamente in senso antiorario, su "MIN".
- 2 Premere il switch [⏻] (Standby/On) per accendere lo strumento.
Quando lo strumento è acceso, il display si accende.
- 3 Mentre suoni la tastiera, regola il volume generale dello strumento ruotando il controllo. [MASTER VOLUME]
- 4 Per spegnere lo strumento, tenere premuto l'interruttore [⏻] (Standby/On) per circa 1 secondo.

⚠ AVVERTENZA

- Anche quando lo strumento è spento, continua a consumare una piccola quantità di energia. Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di scollegare l'adattatore CA dalla presa CA.

AVVISO

- Quando si accende lo strumento premendo l'interruttore [⏻] (Standby/On), non eseguire altre operazioni come premere tasti, pulsanti o l'interruttore a pedale. In caso contrario, lo strumento potrebbe non funzionare correttamente.

NOTA

- **(PSR-E583 solo)**
Quando la fonte di alimentazione sono le batterie, il volume massimo è approssimativamente nella posizione delle ore 3 sul controllo. [MASTER VOLUME] Ruotandolo ulteriormente in senso orario il volume non cambierà.

Funzione di spegnimento automatico

Per evitare un consumo energetico non necessario, questo strumento è dotato di una funzione di spegnimento automatico, che spegne automaticamente lo strumento se non viene utilizzato per un periodo di tempo specificato. Per impostazione predefinita, il tempo di spegnimento automatico dello strumento è impostato su 15 minuti; tuttavia, è possibile modificare l'impostazione ([pagina 113, Funzione 079 \(PSR-E583\)/ Funzione 078 \(PSR-E483\)](#)).

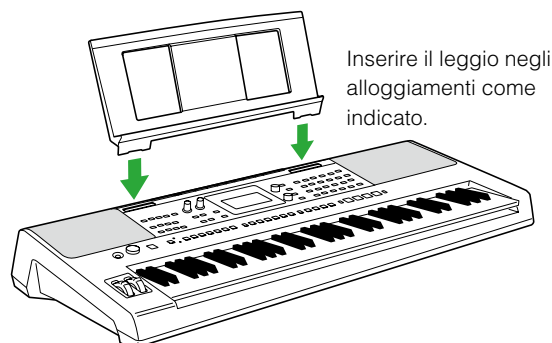
Metodo semplice per disattivare la funzione di spegnimento automatico

Tenendo premuto il tasto più basso della tastiera, premere l'interruttore [⏻] (Standby/On) per accendere lo strumento. Nella riga superiore del display appare "AutoPowerOff", nella riga inferiore del display appare "Disabled" e lo strumento non si spegnerà automaticamente.



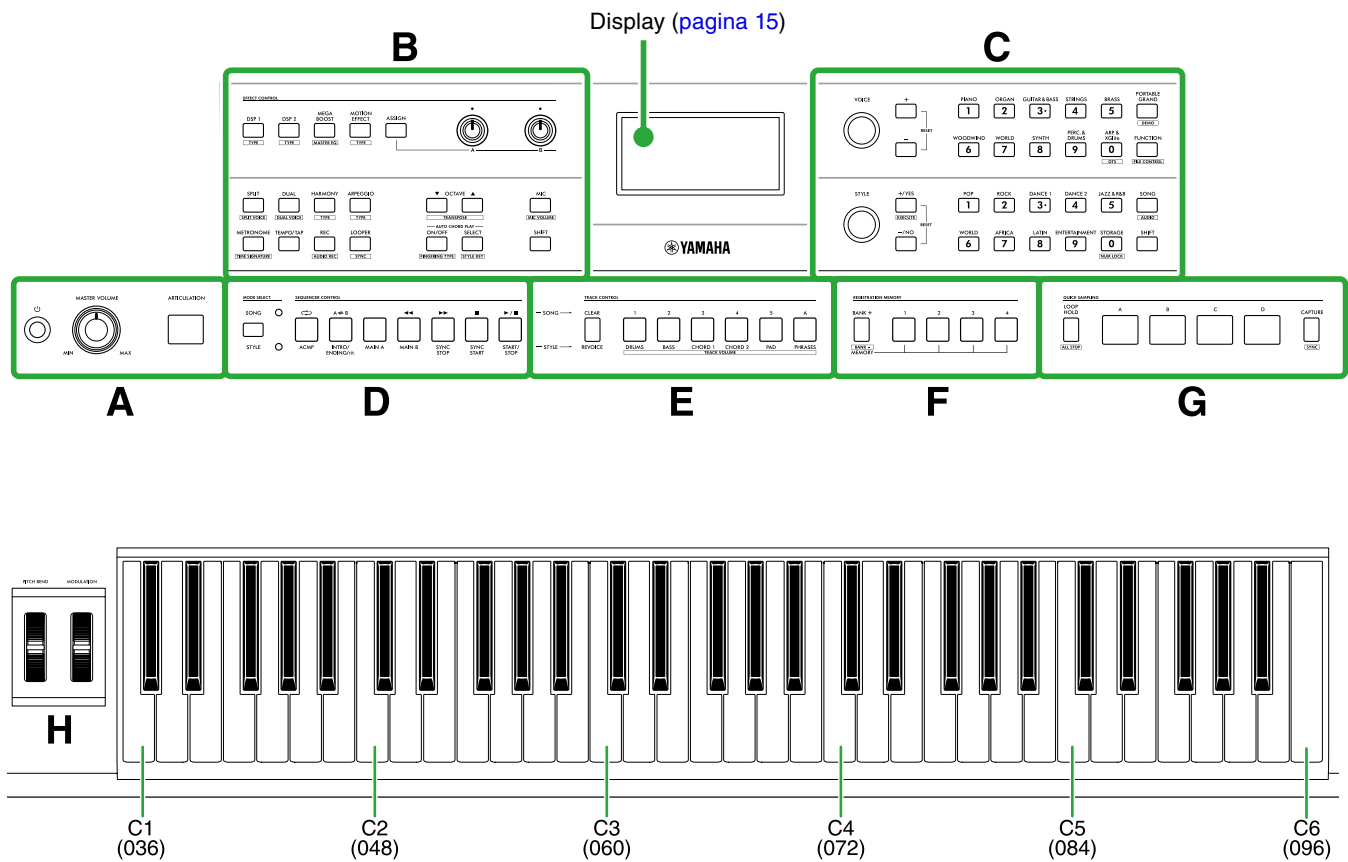
Per riattivare la funzione di spegnimento automatico, selezionare l'ora desiderata nel display di impostazione delle funzioni ([pagina 113, Funzione 079 \(PSR-E583\)/ Funzione 078 \(PSR-E483\)](#)).

Uso del leggio



Controlli del pannello e terminali

■ Pannello superiore



Come mostrato, a ciascun tasto della tastiera è stato assegnato un nome specifico (ad esempio, C1) e un numero di nota (ad esempio, 036), che vengono utilizzati quando si specificano varie impostazioni di Funzione.

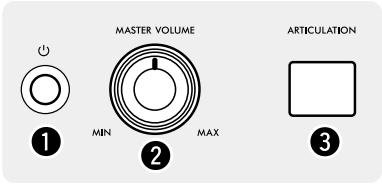
Informazioni sui nomi dei pulsanti in [] (funzione MAIUSC)

Tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**, premere un pulsante con un nome racchiuso in un riquadro per richiamare la schermata di impostazione della funzione corrispondente.

Ad esempio, tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**, premere il pulsante **[MIC]** per richiamare la visualizzazione delle impostazioni **[MIC VOLUME]**.

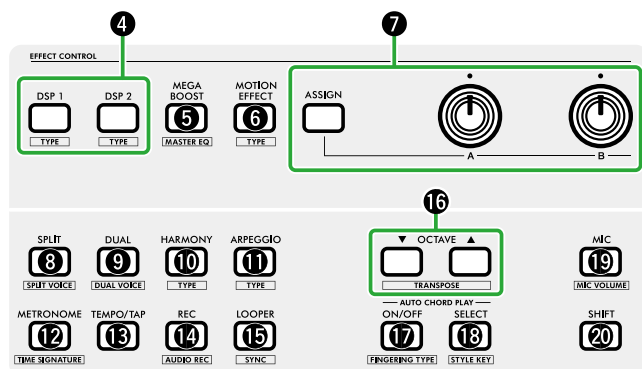
The diagram shows a hand pressing the **SHIFT** button, followed by a plus sign, and then a hand pressing the **MIC** button. An arrow points from the **MIC** button to a box labeled **MIC VOLUME**.

A



- ① Switch [] (Standby/On).....[pagina 8](#)
- ② Controllo [MASTER VOLUME].....[pagina 8](#)
- ③ [ARTICULATION] pulsante.....[pagina 24](#)

B



EFFECT CONTROL

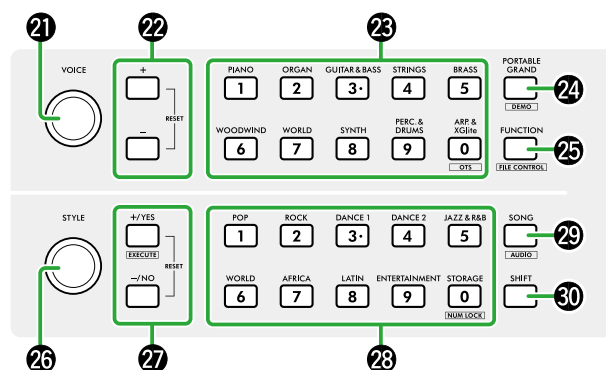
- 4 Pulsanti [DSP1]/[DSP2] [pagina 28](#)
[TYPE] [pagina 28](#)
- 5 [MEGA BOOST] pulsante [pagina 18](#)
[MASTER EQ] [pagina 32](#)
- 6 [MOTION EFFECT] pulsante [pagina 30](#)
[TYPE] [pagina 30](#)
- 7 [ASSIGN] pulsante, manopole [A]/[B]..... [pagina 47](#)

ALTRI CONTROLLI (AD ESEMPIO IL SUONO)

- 8 [SPLIT], pulsante [pagina 22](#)
[SPLIT VOICE] [pagina 22, 106](#)
- 9 Pulsante [DUAL]..... [pagina 21](#)
[DUAL VOICE] [pagina 21, 106](#)
- 10 Pulsante [HARMONY] (ARMONIA)..... [pagina 25](#)
[TYPE] [pagina 25](#)
- 11 Pulsante [ARPEGGIO] [pagina 26](#)
[TYPE] [pagina 26](#)
- 12 [METRONOME], pulsante..... [pagina 16, 17](#)
[TIME SIGNATURE] [pagina 17](#)
- 13 [TEMPO/TAP] pulsante..... [pagina 16](#)
- 14 Pulsante [REC] [pagina 61](#)
[AUDIO REC] [pagina 68](#)
- 15 [LOOPER] pulsante..... [pagina 82](#)
[SYNC] [pagina 84](#)
- 16 Pulsanti OCTAVE [▼]/[▲] [pagina 19](#)
[TRANSPOSE] [pagina 19](#)
- 17 AUTO CHORD PLAY [ON/OFF] pulsante .. [pagina 38](#)
[FINGERING TYPE] [pagina 36](#)

- 18 AUTO CHORD PLAY [SELECT] pulsante [pagina 38](#)
[STYLE KEY] [pagina 37](#)
- 19 Pulsante [MIC] [pagina 58](#)
[MIC VOLUME] [pagina 58](#)
- 20 Pulsante [SHIFT] [pagina 9, 14](#)

Do



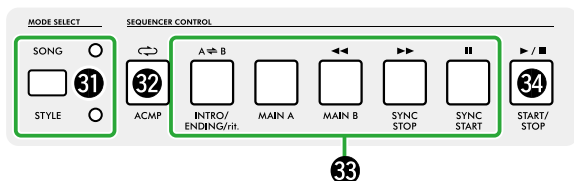
CONTROLLI SUPERIORI

- 21 [VOICE] dial [pagina 13](#)
- 22 Pulsanti [+]/[-]..... [pagina 13](#)
- 23 VOICE, pulsanti di categoria [pagina 13](#)
[OTS] [pagina 20](#)
- 24 Pulsante [PORTABLE GRAND]..... [pagina 20](#)
[DEMO] [pagina 53](#)
- 25 Pulsante [FUNCTION]..... [pagina 104](#)
[FILE CONTROL] [pagina 90](#)

COMANDI INFERIORI

- 26 [STYLE] dial [pagina 13](#)
- 27 Pulsanti [+]/YES]/[-/NO] [pagina 13](#)
[EXECUTE] [pagina 91](#)
- 28 STYLE, pulsanti di categoria..... [pagina 13](#)
[NUM LOCK] [pagina 13](#)
- 29 Pulsante [SONG] [pagina 52](#)
[AUDIO] [pagina 54, 68](#)
- 30 Pulsante [SHIFT] [pagina 9, 14](#)

D



MODE SELECT

31 Pulsante MODE SELECT [pagina 14](#)

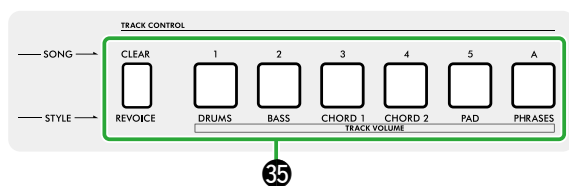
SEQUENCER CONTROL

32 pulsante [$\leftrightarrow$]/[ACMP] [pagina 34, 56](#)

33 Pulsanti di controllo della riproduzione [pagina 37, 41, 42, 53, 55](#)

34 Pulsanti [$\triangleright$ / $\blacksquare$]/[START/STOP] [pagina 34, 53](#)

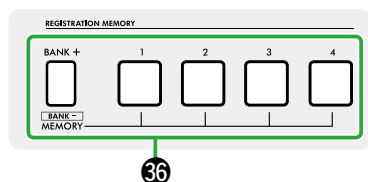
E



TRACK CONTROL

35 Pulsanti TRACK CONTROL [pagina 42, 57](#)
[TRACK VOLUME](#) [pagina 42, 57](#)

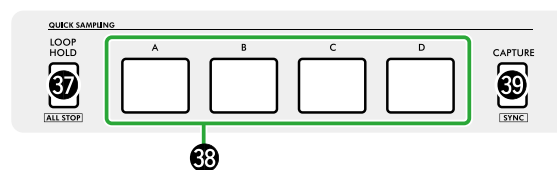
F



REGISTRATION MEMORY

36 Pulsanti REGISTRATION MEMORY [pagina 70](#)

G



QUICK SAMPLING

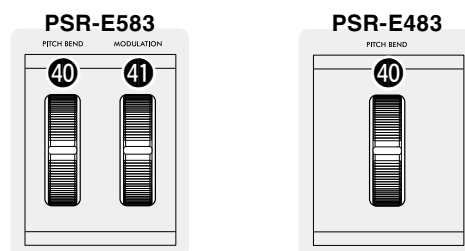
37 Pulsante [LOOP HOLD] [pagina 73](#)

[ALL STOP](#) [pagina 73](#)

38 Pad [A] per [D] [pagina 73](#)

39 [CAPTURE] button [pagina 75](#)
[SYNC](#) [pagina 74](#)

H



40 [PITCH BEND] ruota [pagina 32](#)

41 [MODULATION] ruota [pagina 32](#)

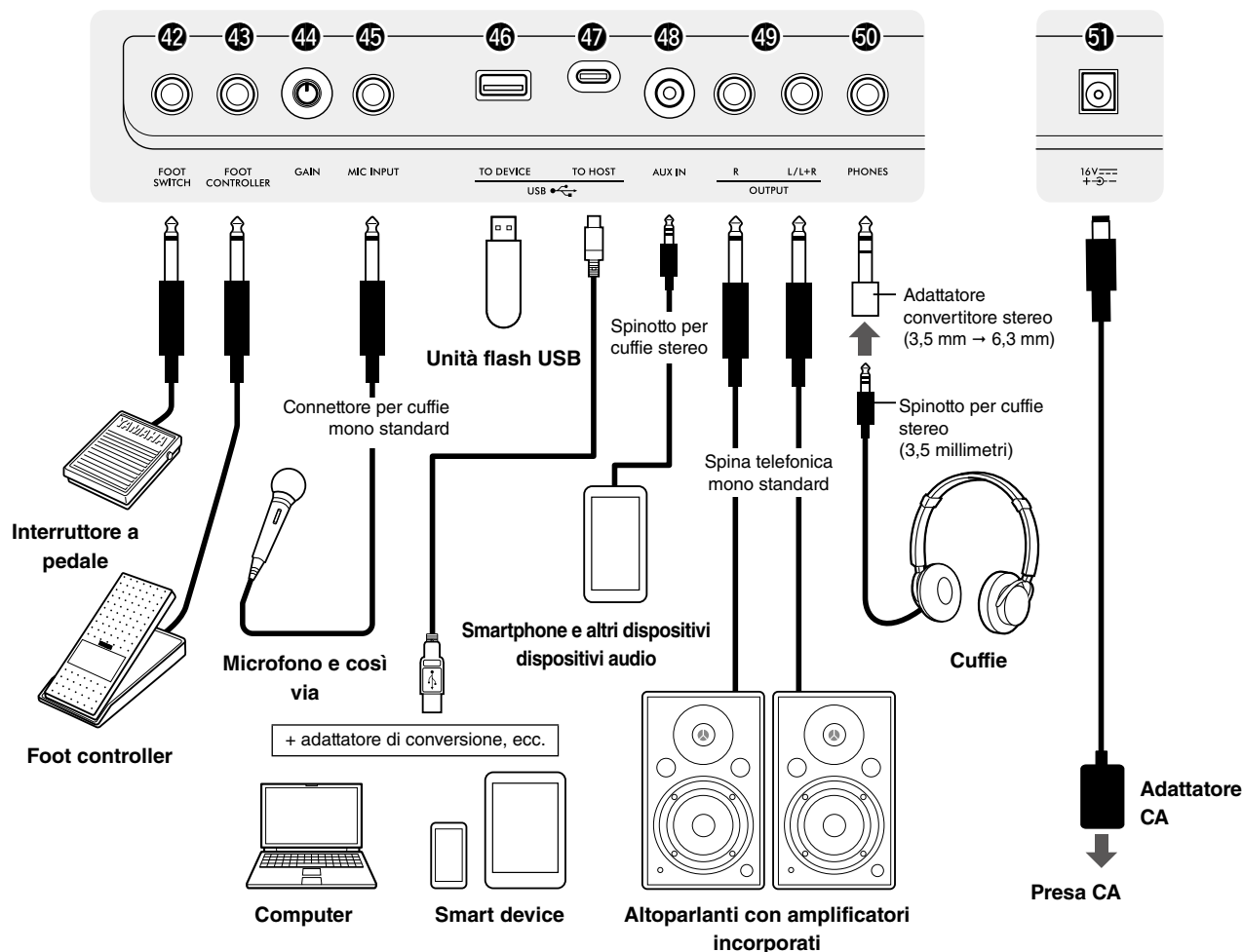
Impostazioni del pannello

I pulsanti e le manopole nel pannello consentono di effettuare varie impostazioni dello strumento, come la selezione di voci e stili. Nel presente manuale, queste impostazioni dello strumento vengono definite "impostazioni del pannello".

■ Pannello posteriore (Vista dal retro dello strumento)

Opzioni di collegamento

I cavi specifici necessari dipendono dal dispositivo da collegare.



42 [FOOT SWITCH] presa.....	pagina 97
43 [FOOT CONTROLLER] presa (solo PSR-E583)	pagina 97
44 [GAIN] manopola	pagina 58
45 [MIC INPUT] presa	pagina 58
46 [USB TO DEVICE] terminale (USB Type-A)	pagina 89

47 Terminale terminale (USB Type-C)	pagina 99
48 [AUX IN] jack.....	pagina 98
49 OUTPUT [L/L+R], [R] jack	pagina 98
50 [PHONES] (CUFFIE) jack.....	pagina 97
51 DC IN jack	pagina 6

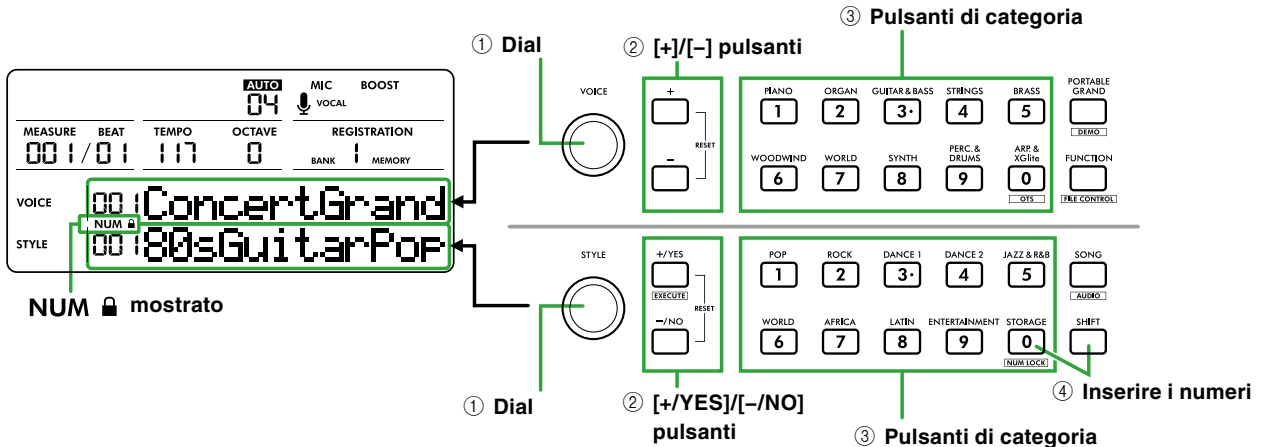
Operazioni di base e informazioni sul display

Operazioni di base

Lo stile e la voce, le impostazioni del tempo, le impostazioni delle funzioni, ecc. possono essere tutti specificati in modi simili. Per gli elenchi dei numeri e dei nomi di Voci e Style (Stile), fare riferimento all' Elenco dati sul sito Web.

Selezione di elementi/specificazione di valori

Il parametro nella riga superiore del display (pagina 15, 14) viene impostato tramite i controlli superiori. Il parametro nella riga inferiore del display viene impostato tramite i controlli inferiori.



È possibile selezionare gli elementi o specificare i valori utilizzando uno qualsiasi dei quattro metodi seguenti.

① Selezione con un dial

L'impostazione visualizzata nella riga superiore del display viene selezionata con il dial **[VOICE]**, mentre l'impostazione visualizzata nella riga inferiore del display viene selezionata con il dial **[STYLE]**. Ruotare il dial in senso orario per aumentare il valore oppure in senso antiorario per diminuirlo.



NOTA

- Nella maggior parte delle procedure descritte in questo documento, i dial vengono utilizzati per selezionare elementi o modificare valori.

② Selezione con i pulsanti [+]/[-] o [+YES]/[-NO]

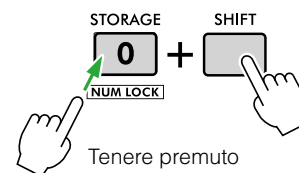
L'impostazione visualizzata nella riga superiore del display viene selezionata con i pulsanti **[+]/[-]**, mentre l'impostazione visualizzata nella riga inferiore del display viene selezionata con i pulsanti **[+YES]/[-NO]**. Tenere premuto il pulsante **[+]/[-]** o il pulsante **[+YES]/[-NO]** per aumentare/diminuire il valore in modo continuo. Inoltre, è possibile utilizzare i pulsanti **[+]/[-]** o **[+YES]/[-NO]** per ripristinare l'impostazione predefinita. (Consultare la parte destra.)

③ Selezione con i pulsanti di categoria (solo Voce e Stile)

Ogni volta che si preme il pulsante della categoria si passa all'elemento successivo all'interno della categoria.

④ Selezione tramite inserimento di numeri

Se si preme il pulsante **[STORAGE]** mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]**, sul display viene visualizzato **NUM** e i pulsanti di categoria **[1]** a **[0]** possono essere utilizzati per immettere numeri.



NOTA

- Con impostazioni diverse da Voce o Stile, i pulsanti di categoria possono essere utilizzati per immettere numeri.

Ripristino di un parametro alla sua impostazione predefinita

Per ripristinare l'impostazione predefinita, premere contemporaneamente i pulsanti **[+]/[-]** o i pulsanti **[+YES]/[-NO]**. Ad esempio, la voce o lo Style (Stile) tornano all'impostazione 001.

Manuali video sulle operazioni di base

Questi mostrano come eseguire le operazioni di base.

https://manual.yamaha.com/mi/rt/psr-e483/videos/w/basic_operations/

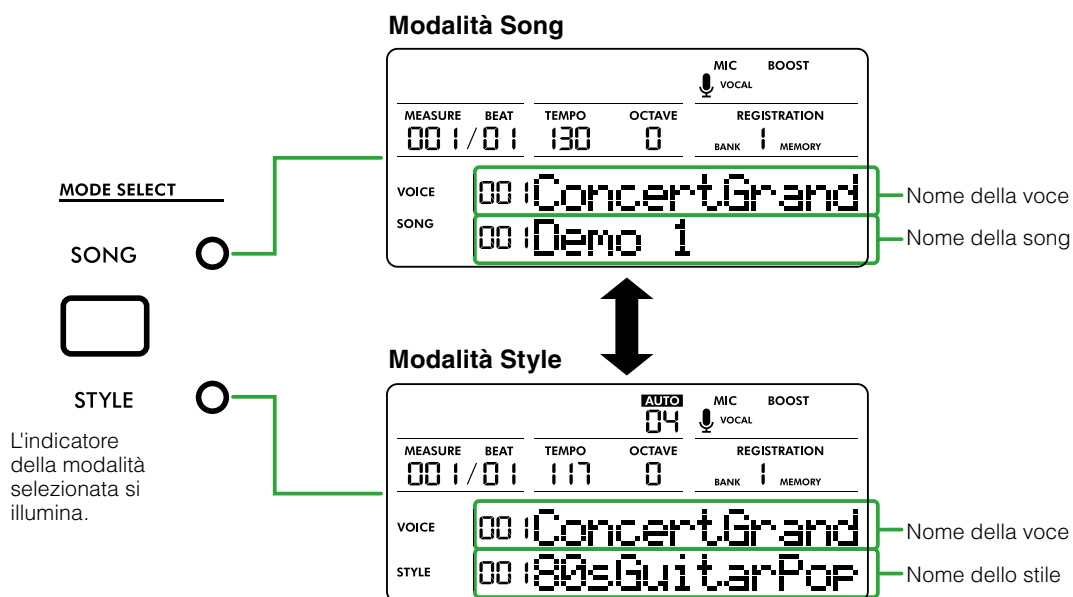
Display informazioni

Display Home

Il display che mostra il nome della voce nella riga superiore e il nome della Song o dello stile nella riga inferiore, come mostrato di seguito, è denominato "Home display".

Dopo aver acceso lo strumento, il nome della voce (VOICE) viene visualizzato nella riga superiore del display, mentre il nome dello stile (STYLE) viene visualizzato nella riga inferiore del display.

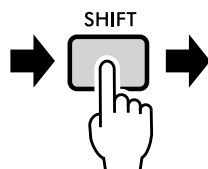
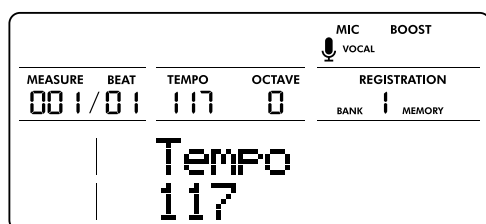
Ogni volta che si preme il pulsante **MODE SELECT**, nella riga inferiore del display si richiama alternativamente il nome della song e il nome dello stile.



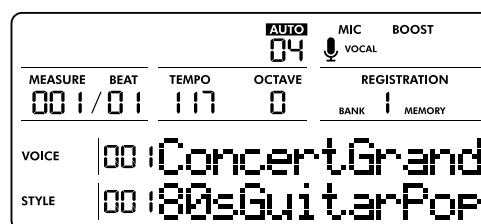
Ritorno al display Home

Per tornare alla schermata iniziale dalla schermata di impostazione delle funzioni (pagina 104) o dalla schermata del tempo, premere il pulsante **[SHIFT]**.

Ad esempio: Visualizzazione del tempo

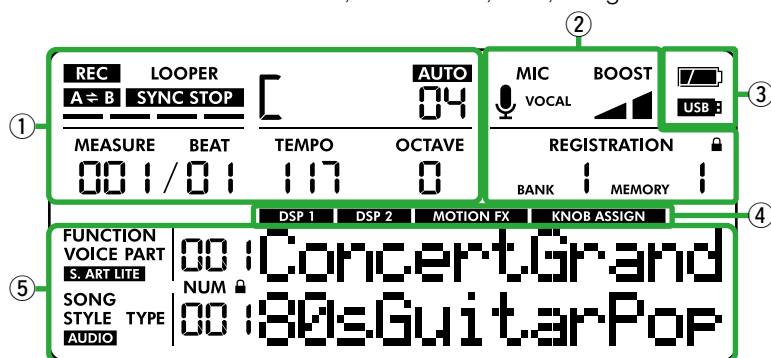


Display Home



Informazioni sul display

Il display mostra le impostazioni correnti dello strumento, come Voce, Stile, Song e file audio.



① Stato di riproduzione/registrazione e stato della funzione

Indica lo stato di riproduzione o registrazione, nonché altre informazioni quali l'accordo rilevato e il tempo.

REC	Durante la registrazione o in standby di registrazione (pagina 60)
A ⇌ B	La Ripetizione da A a B (pagina 55) è attiva
LOOPER	La funzione Looper (pagina 82) è in uso
SYNC STOP	Sync Stop (pagina 42) è attiva
MEASURE BEAT 001 / 01	MEASURE : Numero di misura corrente durante la riproduzione BEAT : Battito corrente durante la riproduzione
[	Accordo suonato nell'area di accompagnamento automatico (pagina 33), accordo di Auto Chord Play (pagina 38) o accordo specificato dalla riproduzione del Song (pagina 52)
AUTO 04	AUTO : Auto Chord Play è attiva Numeri : Visualizza un conto alla rovescia continuo del numero di misure (accordi) da suonare
TEMPO 117	Tempo (pagina 16)
OCTAVE 0	Impostazione specificata con i pulsanti OCTAVE [▼]/[▲]

② Stato della funzione (1)

Indica lo stato di attivazione/disattivazione di ciascuna funzione.

MIC VOCAL	Microfono (pagina 58)
BOOST	Mega Potenziamento (pagina 18)
REGISTRATION BANK 1 MEMORY 1	Stato della memoria di registrazione (pagina 70) • Numero di banco • Numero di memoria in cui le impostazioni sono state salvate/ richiamate l'ultima volta • Congelamento attivazione/disattivazione

③ Stato della batteria/USB

Indica lo stato della batteria e dell'unità flash USB.

	Stato della batteria (pagina 7)
USB	Stato della connessione dell'unità flash USB (pagina 90)

④ Stato della funzione (2)

Indica che viene visualizzata la schermata delle impostazioni per ciascuna funzione.

DSP 1 DSP 2	DSP (pagina 28)
MOTION FX	Effetto Motion (pagina 30)
KNOB ASSIGN	Funzioni assegnate alle manopole [A]/[B] (pagina 47)

⑤ Display Main

Indica il nome della voce attualmente selezionato e il nome e il numero dello stile. Indica il numero e il nome della funzione nella schermata di impostazione della funzione ([pagina 104](#)). Gli indicatori a sinistra del nome della voce indicano quanto segue.

FUNCTION	Viene richiamata la visualizzazione delle impostazioni delle funzioni (pagina 104)
VOICE	Viene visualizzato il nome della voce (pagina 20)
PART	Viene mostrato il target per l'effetto DSP (pagina 28)
S. ART LITE	È selezionata la voce S. Art Lite (pagina 24)
SONG	La Modalità Song è selezionata (pagina 14)
STYLE	È selezionata la modalità Stile (pagina 14)
TYPE	Viene mostrato il tipo di effetto DSP1/2 (pagina 28)
AUDIO	Riproduzione o registrazione di un file audio (pagina 54, 68)
NUM	È possibile inserire numeri (pagina 13)

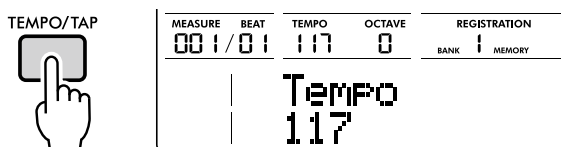
Utilizzo delle funzioni comuni

Regolazione del tempo

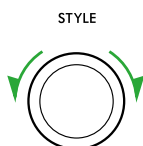
È possibile modificare il tempo del metronomo, dello stile (pagina 33) e del Song (pagina 52).

- 1 Premere il pulsante [TEMPO/TAP] per richiamare la schermata di impostazione del tempo.

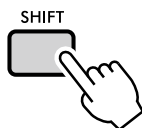
Viene visualizzato il valore del tempo corrente.



- 2 Ruotare il dial [STYLE] per modificare il tempo.



- 3 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione del tempo.



Utilizzo della funzione Tap (Battito)

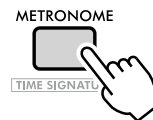
Durante la riproduzione di uno Stile o di una Song, è possibile modificare il tempo toccando due volte il pulsante [TEMPO/TAP] al tempo desiderato. Quando lo Stile o il Song sono interrotti, toccando il pulsante [TEMPO/TAP] (quattro volte per un tempo 4/4) si avvia la riproduzione al tempo toccato.



Utilizzo del metronomo

Utilizza il metronomo per esercitarti a un tempo preciso.

- 1 Premere il pulsante [METRONOME] per avviare il metronomo.



- 2 Premere nuovamente il pulsante [METRONOME] per interromperlo.

Regolazione del volume del metronomo

Specificare l'impostazione nella visualizzazione delle impostazioni della funzione (pagina 111, Funzione 062 (PSR-E583)/Funzione 061 (PSR-E483)).

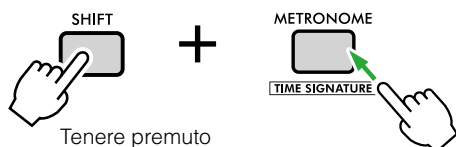
Impostazione predefinita: 100

Intervallo di impostazioni: da 0 a 127

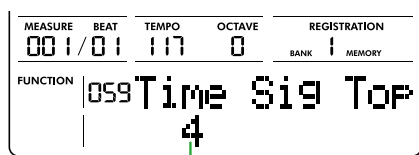
Impostazione dell'indicazione del tempo del metronomo

Sebbene ogni stile o brano selezionato abbia la sua impostazione predefinita ottimizzata, è possibile modificarla a piacere. Proviamo ora a cambiare l'indicazione del tempo in 6/8.

- 1 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [METRONOME].



Viene richiamata la visualizzazione delle impostazioni del numeratore del tempo del metronomo "Time Sig Top" (pagina 111, [Funzione 060 \(PSR-E583\)](#)/[Funzione 059 \(PSR-E483\)](#))

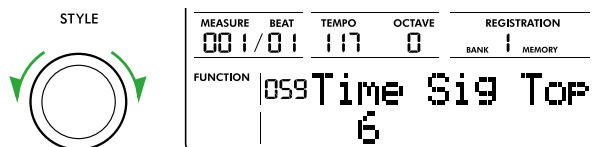


Time Signature Numerator
(Numeratore dell'indicazione tempo)

- 2 Ruotare la manopola [STYLE] per selezionare il numero di battiti per misura.

Un suono di campanello suona sul primo battito di ogni misura, mentre un clic suona sugli altri battiti. Selezionando "0", si sente un clic su tutti i battiti. Qui, seleziona "6".

Intervallo di impostazioni: da 0 a 60

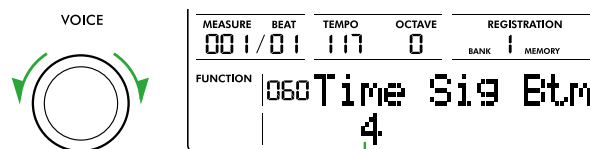


NOTA

- Questo parametro non può essere impostato durante la riproduzione di uno Style (Stile) o di una canzone.

- 3 Ruotare il dial [VOICE] fino a quando nella riga superiore del display non viene visualizzato "Time Sig Btm" ([Funzione 061 \(PSR-E583\)](#)/[Funzione 060 \(PSR-E483\)](#))

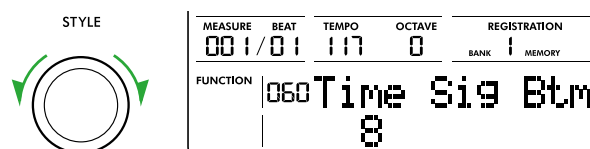
Viene richiamata la visualizzazione delle impostazioni del tempo del metronomo (denominatore).



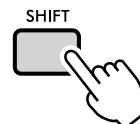
Time Signature Denominator
(Denominatore dell'indicazione tempo)

- 4 Ruotare la manopola [STYLE] per selezionare tra 2 (minima), 4 (semiminima), 8 (croma) o 16 (semicroma) come durata di un battito.

Qui seleziona "8" (croma).



- 5 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata delle impostazioni.



- 6 Suona il metronomo per ascoltare il risultato.

Ogni battuta ha la durata di una croma e si sente un clic su ogni sesto battito.

Aumento del volume complessivo dello strumento (Mega Boost)

La funzione Mega Boost aumenta il volume dello strumento fino a circa 6 dB, consentendo di godere di prestazioni più potenti senza dover collegare altoparlanti esterni. Ogni pressione del pulsante **[MEGA BOOST]** modifica il livello nell'ordine seguente.



BOOST 	Aumento del volume (di circa +3 dB)
BOOST 	Aumento massimo del volume (di circa +6 dB)
(Nessuna indicazione)	Mega Boost disattivato

AVVISO

- L'utilizzo di un microfono mentre la funzione Mega Boost è attiva potrebbe causare un feedback acustico. Se ciò accade, prova a risolvere il problema nei seguenti modi.
 - Abbassare il volume del microfono.
 - Abbassa il livello Mega Boost.
 - Disattivare la funzione Mega Boost.
- Quando la funzione Mega Boost è attiva, il suono potrebbe risultare distorto a seconda della Voce o dello Style (Stile) selezionato.

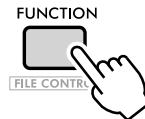
NOTA

- Quando le cuffie sono collegate, la funzione Mega Boost si disattiva automaticamente.
- La funzione Mega Boost è efficace non solo sull'altoparlante integrato, ma anche dall'uscita OUTPUT e dai jack. **[L/L+R] [R]**

Modifica della sensibilità al tocco della tastiera (risposta al tocco)

La funzione Touch Response consente di specificare la forza con cui deve essere premuto un tasto per ottenere un determinato volume del suono (sensibilità al tocco). In realtà il peso del tasto non cambia.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata delle impostazioni Funzione.**



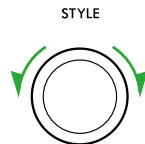
- 2 Ruotare il dial [VOICE] fino a quando non viene visualizzato "TouchRespons" (Funzione 006) nella riga superiore del display.**

L'impostazione corrente della sensibilità al tocco è visualizzata nella riga inferiore del display.



Impostazione corrente della sensibilità al tocco

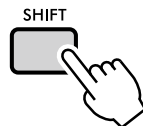
- 3 Ruotare il dial [STYLE] per selezionare la sensibilità al tocco desiderata.**



Touch Response (Risposta al tocco)

1	Soft	Produce suoni relativamente forti, anche suonando piano.
2	Medium	Si ottiene una risposta normale, in cui suonando piano si producono suoni tenui, mentre suonando forte si producono suoni forti. (Impostazione predefinita)
3	Hard	Richiede un'esecuzione più energica per produrre suoni forti.
4	Off	Il risultato è un volume fisso, indipendentemente dall'intensità di esecuzione.

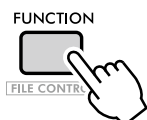
- 4 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione della Funzione.**



Modifica dell'Intonazione dello strumento (Trasposizione)

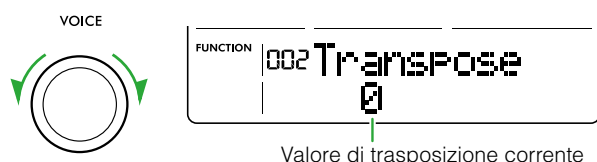
L'intonazione complessiva dello strumento (ad eccezione delle voci Drum/SFX Kit (voce n. 353–392 (PSR-E583)/323–362 (PSR-E483))) può essere spostata verso l'alto o verso il basso con incrementi di semitono, entro un intervallo di ± 1 ottava.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata di impostazione della Funzione.



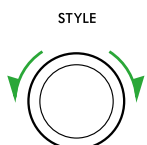
- 2 Ruotare il dial [VOICE] fino a quando nella riga superiore del display non viene visualizzato "Trasposizione" (Funzione 002).

Il valore di trasposizione corrente viene visualizzato nella riga inferiore del display.



- 3 Ruotare il dial [STYLE] per modificare il valore di Trasposizione.

Intervallo di impostazioni: -12 a 12
Impostazione predefinita: 0



NOTA

- È anche possibile modificare il valore di Transpose premendo il pulsante OTTAVE [▼] o [▲] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

- 4 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione della Funzione.



Alzare/abbassare l'intonazione dello strumento di un'ottava

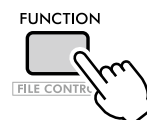
Per aumentare o diminuire l'altezza complessiva dello strumento con incrementi di un'ottava, premere il pulsante OTTAVE [▼]/[▲].

Intervallo di impostazioni: -2 a 0 a 2
Impostazione predefinita: 0

Regolazione fine dell'intonazione dello strumento (Tuning)

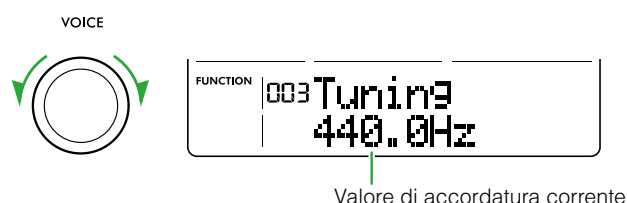
L'altezza complessiva dello strumento può essere regolata con precisione tra 427,0 Hz e 453,0 Hz con incrementi di circa 0,2 Hz. Effettuando delle regolazioni fini, è possibile modificare l'accordatura generale dello strumento, ad eccezione delle voci Drum/SFX Kit (voce n. 353–392 (PSR-E583)/323–362 (PSR-E483)).

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata di impostazione della Funzione.



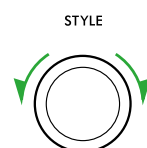
- 2 Ruotare la manopola [VOICE] fino a quando nella riga superiore del display non viene visualizzato "Accordatura" (Funzione 003).

Il valore di Accordatura corrente viene visualizzato nella riga inferiore del display.



- 3 Ruotare la manopola [STYLE] per selezionare il valore desiderato.

Intervallo di impostazioni: Da 427,0 Hz a 453,0 Hz
Impostazione predefinita: 440.0 Hz



- 4 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione della Funzione.

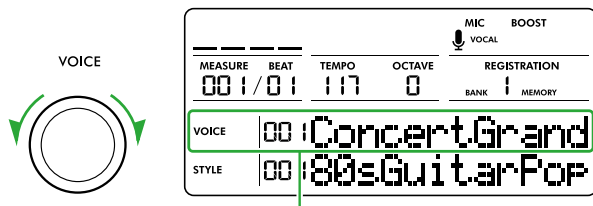


Suonare una varietà di voci (suoni di strumenti)

È possibile scegliere tra diverse voci oltre al pianoforte. Non solo è possibile eseguire una sola voce (voce principale), ma è anche possibile sovrapporne un'altra (voce Dual) o dividere la tastiera a metà e suonare voci diverse con la mano sinistra e quella destra (voce Split).

Selezione di una voce principale

- 1 Ruotare il [VOICE] dial per selezionare la voce desiderata (pagina 13).



Qui vengono visualizzati il nome e il numero della voce selezionata.

NOTA

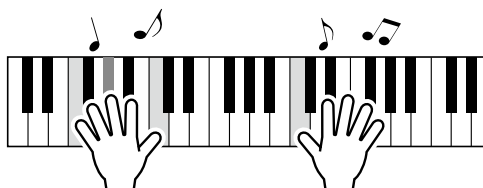
- Per maggiori dettagli su come effettuare una selezione in modi diversi dal dial, fare riferimento a pagina 13.

Tipi di voci

PSR-E583	PSR-E483	
001 : 352	001 : 322	Suoni di strumenti. Con alcune voci, utilizzando il pulsante [ARTICULATION] è possibile riprodurre le tecniche di esecuzione specifiche di determinati strumenti, come gli armonici della chitarra (pagina 24, S. Art Lite Voices).
353 : 392	323 : 362	Vari suoni di batteria/percussioni o effetti sonori assegnati ai singoli tasti. Per maggiori dettagli sull'assegnazione degli strumenti ai tasti, fare riferimento a "Elenco dei kit di batteria" nell' Elenco dati sul sito web.
393 : 432	363 : 402	Utilizzato per le esecuzioni di arpeggio (pagina 26). Selezionando una di queste opzioni, la funzione Arpeggio viene attivata automaticamente.
433 : 890	403 : 860	Voci XGlite, che sono versioni semplificate (leggere) del formato sorgente sonora di alta qualità Yamaha, "XG". Per maggiori dettagli, fare riferimento all'"Elenco voci" nell' Elenco dati sul sito Web.
000	000	Impostazione One-Touch (OTS) (Fare riferimento a destra.)

Per un elenco dei numeri e dei nomi Voce, fare riferimento all' Elenco dati sul sito Web.

2 Suonare la tastiera.



Suonare con il suono di un pianoforte a coda

Per ripristinare le varie impostazioni e suonare con il suono di un pianoforte, premere il pulsante [PORTABLE GRAND].

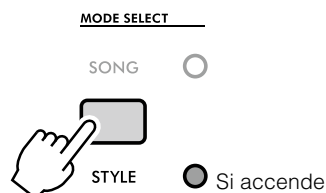


Tutti i tasti suoneranno "Live!" Suono di "Pianoforte a coda da concerto" (voce n. 001).

Richiamo delle impostazioni ottimali del pannello —Impostazione One-Touch (OTS)

È possibile richiamare le impostazioni ottimali del pannello (voce, tempo, ecc.) per il Song o lo Style attualmente selezionato.

- 1 Se necessario, premere il pulsante MODE SELECT per selezionare la modalità Style o Song.



- 2 Selezionare lo Style o il Song desiderato (pagina 13).

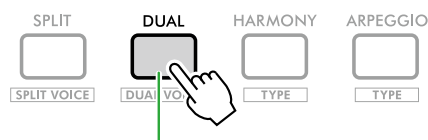
- 3 Ruotare il dial [VOICE] per selezionare la voce n. 000 ("OTS").

È anche possibile selezionare "OTS" tenendo premuto il pulsante [SHIFT] e premendo il pulsante [ARP. & Xglite] pulsante.

Aggiunta di un livello - Voce Dual

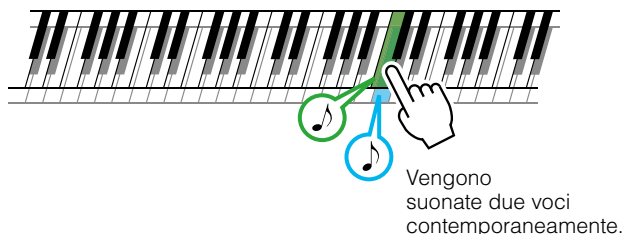
Oltre alla voce principale, è possibile sovrapporre una seconda voce differente su tutta l'estensione della tastiera come una "voce Dual".

- 1 Premere il pulsante [DUAL] per attivare la funzione Dual.



Si illumina quando la funzione Dual è attiva

- 2 Suonare la tastiera.

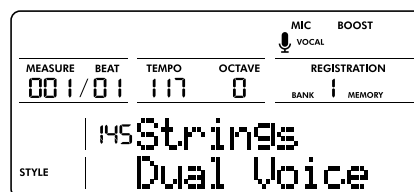
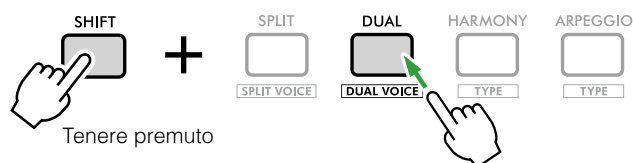


- 3 Per disattivare la funzione Dual, premere nuovamente il pulsante [DUAL].

Cambio della voce Dual

Sebbene l'attivazione della funzione Dual Voice richiami automaticamente la Dual Voice ottimale per la Main Voice corrente, è possibile selezionare una Dual Voice diversa a piacere.

Mentre sei nel display richiamato tenendo premuto il pulsante [SHIFT] e premendo il pulsante [DUAL], ruota il dial [VOICE] per selezionare la Voce desiderata. Per maggiori dettagli sulle Voci, fare riferimento a [pagina 20](#).



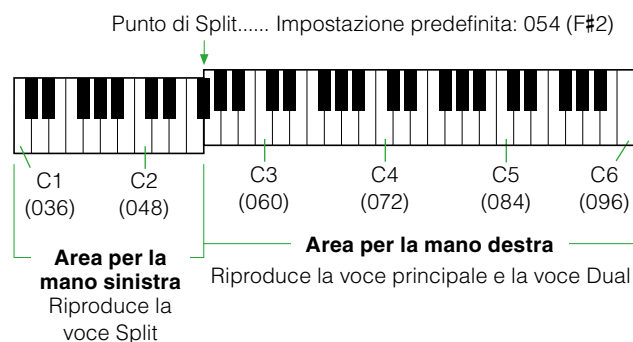
Per tornare alla schermata iniziale ([pagina 14](#)) dalla schermata in cui è possibile modificare la Voce Dual, premere il pulsante [SHIFT].

Regolazione del Volume della Voce Dual

Specificare l'impostazione nella schermata Impostazione funzione ([pagina 106](#), [Funzione 016](#)).

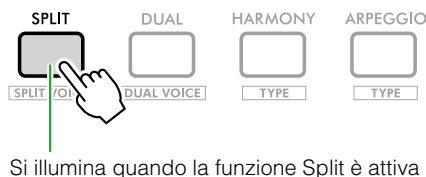
Suonare voci diverse con la mano sinistra e quella destra (Voce Split)

L'intera tastiera può essere divisa in due aree, in modo da poter suonare voci diverse con la mano destra e con la mano sinistra.



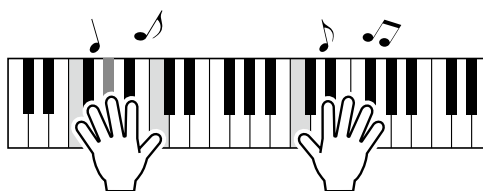
La "Split Voice" viene prodotta nell'area della mano sinistra della tastiera, mentre la "Main Voice" e la "Dual Voice" vengono prodotte nell'area della mano destra. La divisione tra l'area sinistra e quella destra è chiamata "Punto di Split" e può essere modificata a piacere. La chiave nel Punto di Split appartiene all'area sinistra.

1 Premere il pulsante [SPLIT] per attivare la funzione Split.



La tastiera è divisa in aree per la mano sinistra e per la mano destra.

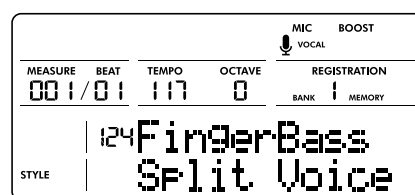
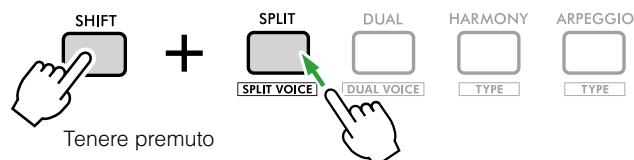
2 Suonare la tastiera.



3 Per disattivare la funzione Split, premere nuovamente il pulsante [SPLIT].

Cambio della voce Split

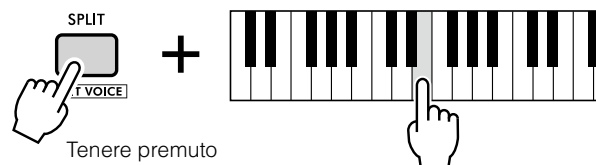
Mentre sei nel display richiamato tenendo premuto il pulsante [SHIFT] e premendo il pulsante [SPLIT], ruota la manopola [VOICE] per selezionare la voce Split desiderata. Per maggiori dettagli sulle Voci, fare riferimento a [pagina 20](#).



Per tornare alla schermata iniziale ([pagina 14](#)) dalla schermata in cui è possibile modificare la voce Split, premere il pulsante [SHIFT].

Modifica del punto di Split

Tenendo premuto il pulsante [SPLIT], premere il tasto desiderato per il Punto di Split.



È anche possibile modificare il Punto di Split nella schermata delle impostazioni della Funzione ([pagina 105](#), [Funzione 005](#)).

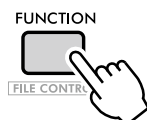
Regolazione del volume della Voce Split

Specificare l'impostazione nella schermata Funzione ([pagina 106](#), [Funzione 025](#)).

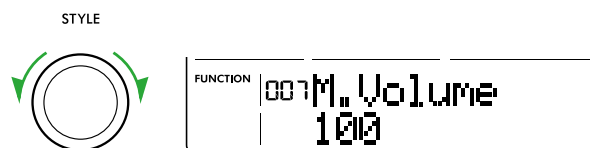
Modifica delle impostazioni Voce

Ciascuna delle Voci Principale, Dual e Split può essere modificata con i parametri disponibili, tra cui volume, ottava e profondità di Reverb (Riverbero)/Chorus (Coro), consentendoti di creare nuovi suoni personalizzati che si adattino al meglio alle tue preferenze musicali.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata di impostazione della Funzione.



- 2 Ruotare il dial fino a visualizzare il parametro desiderato. [VOICE]

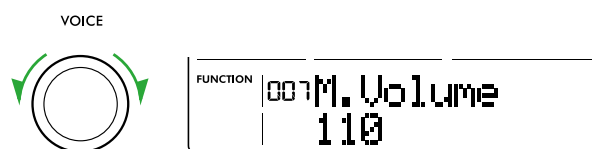


I parametri Voce sono indicati come mostrato di seguito.

- **Parametri delle voci principali:**
M.***** (da [Funzione 007](#) a [015](#))
- **Parametri delle voci Dual:**
D.***** (da [Funzione 016](#) a [024](#))
- **Parametri Voce divisa:**
S.***** (da [Funzione 025](#) a [029](#))

Per i dettagli su ciascun parametro, fare riferimento a [pagina 105 106](#) dell'"Elenco delle funzioni".

- 3 Ruotare il dial [STYLE] per modificare il valore.



- 4 Ripetere i passaggi da 2 a 3 sopra indicati per continuare a modificare ciascun parametro come desiderato.

- 5 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione delle Funzioni.

- 6 Se lo si desidera, salvare le nuove impostazioni in una memoria di registrazione ([pagina 70](#)).

Salvare le impostazioni ti permette di richiamare la Voce personalizzata quando vorrai utilizzarla di nuovo.

AVVISO

- Assicurati di salvare le impostazioni della voce prima di selezionarne una diversa. Tutte le impostazioni relative alla voce vengono ripristinate quando si seleziona una voce diversa.

Aggiunta di effetti di articolazione

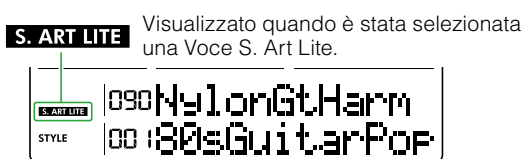
L'articolazione riproduce le tecniche esecutive specifiche di determinati strumenti, come le armoniche della chitarra. L'articolazione viene aggiunta alla tua performance solo mentre tieni premuto il pulsante.

[ARTICULATION]

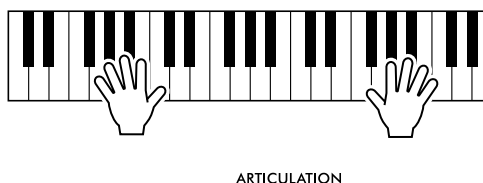
Le voci a cui è possibile aggiungere l'articolazione sono chiamate "S. Voci Art Lite (Super Articulation Lite).

1 Selezionare la voce S. Art Lite desiderata.

Quando è stata selezionata una voce S. Art Lite, sul display viene visualizzato **S. ART LITE**. Inoltre, le voci S. Art Lite sono contrassegnate con "****" nell'"Elenco voci" dell' Elenco dati sul sito web.



2 Tieni premuto il pulsante [ARTICULATION] mentre suoni la tastiera.



Per disattivare la funzione Articolazione, rilasciare il pulsante [ARTICULATION].

NOTA

• (PSR-E583 solo)

Con le Voci S. Art Lite n. 061, 180 e 300, mentre si suona la tastiera, è possibile spostare la [MODULATION] ruota per cambiare il suono, ad esempio per passare a una forma d'onda diversa (pagina 32).

Aggiunta di un'articolazione tramite un pedale

Se la funzione Articolazione è stata assegnata a un pedale (switch a pedale) nel display di impostazione Funzione (pagina 109, Funzione 054), è possibile premere comodamente il pedale per applicare l'effetto mentre si suona.

NOTA

- L'effetto Articolazione viene applicato solo alla voce principale.
- Le voci S. Art Lite suonano in modo diverso a seconda della forza con cui viene premuto un tasto (dinamica).

Esempi di effetti di articolazione

Se selezioni una voce di chitarra, puoi utilizzare le seguenti operazioni per riprodurre in modo realistico le tecniche di esecuzione uniche della chitarra.

Esempio 1:

Voce n. 090 (PSR-E583)/081(PSR-E483)
"S. Armoniche Art Lite per chitarra in nylon"

Tieni premuto il pulsante [ARTICULATION] mentre suoni la tastiera per ricreare le armoniche della chitarra.

Esempio 2:

Voce n. 094 (PSR-E583)/085(PSR-E483)
"S. Chitarra Distortion Art Lite"

Premi il pulsante per emettere suoni di graffio.
[ARTICULATION]

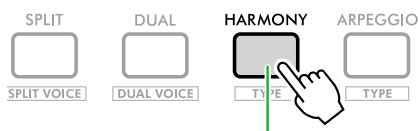
L'effetto di articolazione ottimale per una Voce viene applicato solo se è selezionata la Voce S. Art Lite. In caso contrario, l'effetto Articolazione non viene aggiunto. Al suono prodotto viene invece applicato un effetto di modulazione.

Utilizzo della Funzione Harmony

È possibile applicare un effetto Harmony, come Duet e Trio, nonché Tremolo ed Echo, alla Voce principale suonata sulla tastiera.

1 Premere il pulsante [HARMONY].

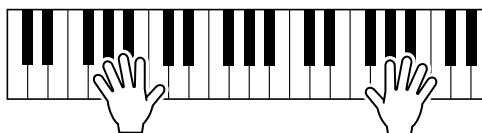
Il pulsante [HARMONY] si illumina e la funzione Harmony viene attivata.



Si illumina quando la funzione Harmony è attiva

2 Suonare la tastiera.

Viene applicato il tipo di armonia ottimale per la voce selezionata.



Lo stile di esecuzione varia a seconda del tipo di armonia. Per maggiori dettagli, fare riferimento alla sezione "Riproduzione dei tipi di armonia" di seguito.

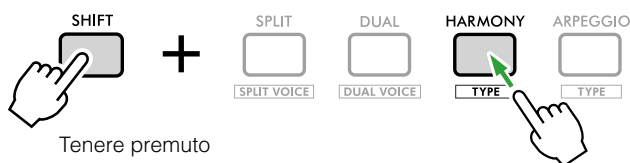
3 Per disattivare la funzione Harmony, premere nuovamente il pulsante [HARMONY].

Modifica del tipo di armonia

Sebbene selezionando una voce venga automaticamente richiamato il tipo di armonia ottimale per quella voce, è possibile selezionare un tipo diverso a piacere.

1 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [HARMONY].

Nella riga superiore del display viene visualizzata la dicitura "Harmony", mentre nella riga inferiore viene visualizzato il tipo corrente.

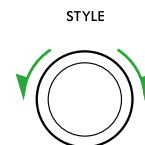


Tenere premuto



Tipo attualmente selezionato

2 Ruotare il dial [STYLE] per selezionare il tipo.



Per maggiori dettagli sui tipi di Harmony, fare riferimento all' Elenco Dati sul sito Web.

Suonare il tipo di armonia

● Tipi di armonia da 001 a 005

Punto di Split..... Impostazione predefinita: 054 (F#2)

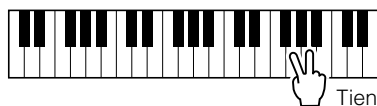


Attivare ACMP ([pagina 33](#)), quindi suonare la melodia con i tasti nell'area della mano destra mentre si suonano gli accordi nell'area di accompagnamento automatico della tastiera.

NOTA

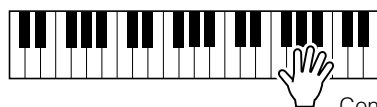
- È possibile suonare con gli effetti Harmony applicati, anche senza utilizzare accompagnamenti di Style (Stile) o pattern ritmici ([pagina 35](#)).

● Tipi di armonia da 006 a 012 (Trill)



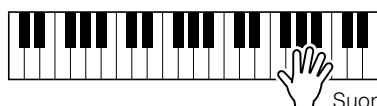
Tieni premuti due tasti.

● Tipi di armonia da 013 a 019 (Tremolo)



Continuare a tenere premuti i tasti.

● Tipi di armonia da 020 a 026 (Echo)



Suonare la tastiera.

Regolazione del volume dell'armonia

Regolare il volume dell'armonia nel display delle impostazioni delle funzioni ([pagina 108](#), [Funzione 050](#)).

Utilizzo della funzione Arpeggio

È possibile riprodurre automaticamente un arpeggio premendo un tasto.

1 Premere il pulsante [ARPEGGIO].

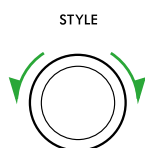
Il pulsante [ARPEGGIO] si illumina e la funzione Arpeggio viene attivata.

Con le Voci n. 393–432 (PSR-E583)/363–402 (PSR-E483), la semplice selezione di una Voce attiva automaticamente la funzione Arpeggio (il pulsante si illumina). Con qualsiasi altra Voce, premere il pulsante [ARPEGGIO] per attivare la funzione Arpeggio. Quando la funzione è attiva, viene applicato il tipo di arpeggio ottimale per la voce selezionata.



Si illumina quando la funzione Arpeggio è attiva

2 Ruotare il [STYLE] dial per selezionare il tipo.



Per maggiori dettagli sui tipi di arpeggio, fare riferimento all' Elenco Dati sul sito Web.

NOTA

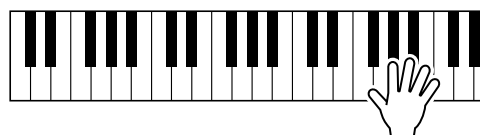
- I tipi di arpeggio da 117 a 164 possono essere applicati solo a una voce principale. Per maggiori dettagli, fare riferimento all' Elenco Dati sul sito Web.

3 Suonare la tastiera.

Vengono suonate frasi di arpeggio diverse a seconda del numero di tasti premuti e della loro posizione sulla tastiera.

A seconda che la funzione Split ([pagina 22](#)) sia attivata o disattivata, la voce a cui viene applicato l'arpeggio varia come segue.

Quando la funzione Split è disattivata:



L'arpeggio viene applicato automaticamente alla voce principale/Voce Dual.

Quando la funzione Split è attiva:

Punto di Split..... Impostazione predefinita: 054 (F#2)



L'arpeggio viene applicato automaticamente solo alla voce Split.

4 Per disattivare la funzione Arpeggio, premere nuovamente il pulsante [ARPEGGIO].

NOTA

- Con le Voci n. 423–432 (PSR-E583)/393–402 (PSR-E483), la semplice selezione di una Voce attiva automaticamente la Funzione Split oltre alla Funzione Arpeggio. Quando viene selezionata una di queste Voci, l'arpeggio viene applicato solo alla Voce Split e viene attivato solo suonando i tasti a sinistra del Punto di Split ([pagina 22](#)).
- Assegnando la funzione Arpeggio Hold al switch, l'arpeggio continuerà a suonare anche dopo aver rilasciato i tasti. Per ulteriori informazioni, vedere a [pagina 27](#).

Specificazione della Velocità dell'Arpeggio (forza)

Regola la Velocità dell'Arpeggio nel display delle impostazioni delle Funzioni ([pagina 109](#), [Funzione 052](#)).

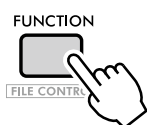
Sincronizzazione di un arpeggio con la riproduzione di uno stile/Song (Arpeggio quantizzazione)

Quando si suona la tastiera per attivare un arpeggio insieme alla riproduzione di uno stile/brano, le note devono essere suonate con un tempismo preciso per mantenere l'arpeggio sincronizzato con la traccia di riproduzione. Tuttavia, poiché il tempo effettivo potrebbe essere leggermente in anticipo o in ritardo rispetto al beat (o entrambi), è possibile utilizzare le tre impostazioni seguenti della funzione Arpeggio Quantize per correggere eventuali piccole imperfezioni nel tempo e garantire una riproduzione appropriata dell'arpeggio.

- Spento: Nessuna sincronizzazione
- 1/4: Sincronizza con le semiminime
- 1/8: Sincronizza con le crome
- 1/16: Sincronizza con le sedicesime

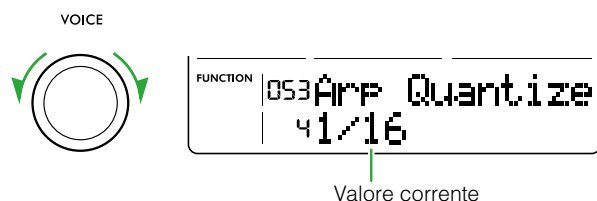
Questo parametro si chiama "Arpeggio Quantizzazione". Sebbene la selezione di un tipo di arpeggio richiami automaticamente l'impostazione ottimale di Arpeggio Quantizzazione, è possibile selezionare un'impostazione diversa a seconda delle proprie esigenze.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata di impostazione delle funzioni.

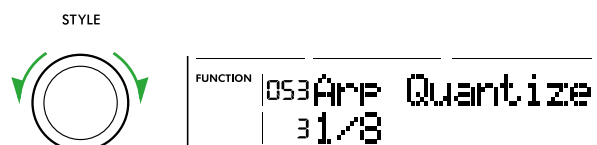


- 2 Ruotare il dial [VOICE] fino a quando non viene visualizzato "Arp Quantize" (Funzione 053) nella riga superiore del display.

L'impostazione corrente viene visualizzata nella riga inferiore del display.



- 3 Ruotare il dial per selezionare 1/4, 1/8 o 1/16. [STYLE]

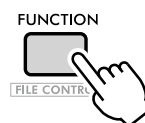


- 4 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione della Funzione.

Mantenimento della riproduzione dell'arpeggio tramite l'interruttore a pedale (Arpeggio Hold)

È possibile impostare lo strumento in modo che la riproduzione dell'arpeggio continui anche dopo aver rilasciato i tasti, purché si continui a premere il pedale collegato al jack [FOOT SWITCH].

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata di impostazione della Funzione.



- 2 Ruotare la dial [VOICE] fino a quando nella riga superiore del display non viene visualizzato "Interruttore a pedale" (Funzione 054).

La funzione attualmente assegnata al switch a pedale è visualizzata nella riga inferiore del display.



- 3 Ruotare [STYLE] la manopola per selezionare "ArpeggioHold".



Per trasformare il switch a pedale in un pedale sustain, selezionare "Sustain". Per utilizzare entrambe le funzioni Arpeggio Hold e Sustain, selezionare "Sus+ArpHold".

- 4 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione della Funzione.

- 5 Prova a suonare l'arpeggio con il switch.

Suonare la tastiera per attivare l'arpeggio, quindi premere il switch. La riproduzione dell'arpeggio continua anche dopo aver rilasciato i tasti. Per interrompere la riproduzione dell'arpeggio, rilasciare il switch.

Aggiungere effetti alla performance e alla riproduzione

Aggiunta di effetti DSP

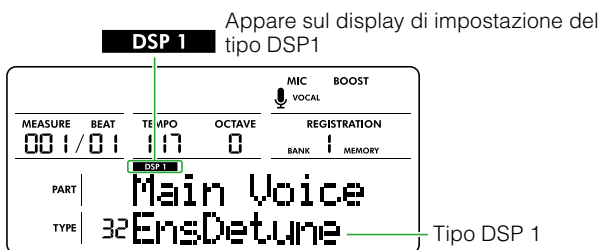
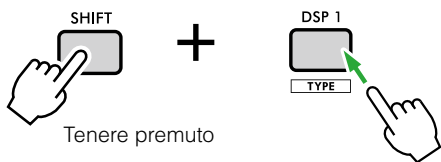
Questo strumento è dotato di due DSP (processori di segnale digitale) per l'applicazione di effetti digitali che migliorano il suono (DSP 1 e DSP 2). DSP 1 applica gli effetti DSP alla voce principale, mentre DSP 2 applica gli effetti DSP alle parti specificate.

Modifica del tipo DSP 1

Sebbene la selezione di una Voce principale richiami automaticamente l'effetto DSP 1 ottimale per quella Voce, è possibile selezionare un tipo di effetto diverso eseguendo la seguente operazione.

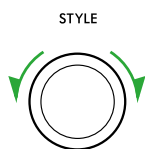
- 1 **Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [DSP 1] per richiamare il display di impostazione del tipo DSP 1.**

Il tipo DSP 1 corrente è visualizzato nella riga inferiore del display.

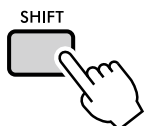


- 2 **Ruotare il dial [STYLE] per selezionare il tipo DSP 1 desiderato.**

Per i dettagli sui tipi DSP 1, fare riferimento all'"Elenco dei tipi di effetto" nell' Elenco dati sul sito Web.



- 3 **Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla visualizzazione delle impostazioni del tipo DSP 1.**



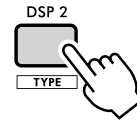
- 4 **Suonare la tastiera per ascoltare l'effetto DSP 1 selezionato nel passaggio 2.**

- 5 **Premere nuovamente il pulsante [DSP 1] per disattivare DSP 1.**

Specifica delle impostazioni DSP 2

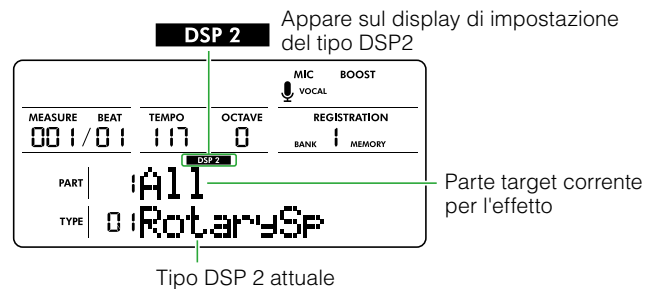
L'effetto DSP 2 non viene specificato automaticamente. È possibile attivare/disattivare l'effetto DSP 2 e selezionarne il tipo e la destinazione.

- 1 **Premere il pulsante [DSP 2] per attivare DSP 2.**



- 2 **Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [DSP 2] per richiamare la schermata di impostazione DSP 2.**

La parte target corrente per l'effetto viene visualizzata nella riga superiore del display, mentre il tipo DSP 2 corrente viene visualizzato nella riga inferiore del display.



- 3 **Ruotare il dial per selezionare la parte di destinazione dell'effetto. [VOICE]**

Selezionare una tra le parti target elencate di seguito per l'effetto.

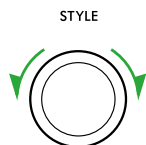


	Visualizzazione	Parte target per effetto
1	All	Tutte le parti da 2 a 5
2	Keyboard	Voci principale, Dual e Split
3	Backing	Stile, Looper, Riproduzione Song, Ingresso MIDI
4	Mic	Ingresso del microfono
5	Sampling	Riproduzione del pad di campionamento

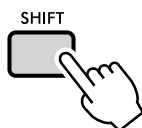
PAGINA SUCCESSIVA

4 Ruotare la manopola per selezionare il tipo DSP 2 desiderato. [STYLE]

Per maggiori dettagli sui tipi DSP 2, fare riferimento all'"Elenco dei tipi di effetto" nell' Elenco dati sul sito web.



5 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione del tipo DSP 2.



6 Riprodurre la parte selezionata nel passaggio 3 per assicurarsi che venga applicato l'effetto DSP 2.

7 Premere il pulsante [DSP 2] nuovamente per disattivare DSP 2.

NOTA

- Le impostazioni DSP 1 e DSP 2 (tipo, on/off e parte di destinazione) non vengono registrate nelle User Songs (MIDI). Tuttavia, è possibile registrare la propria performance con effetti DSP e salvarla come file audio su un'unità flash USB.
- Le impostazioni DSP 1 e DSP 2 possono essere salvate e richiamate dalla Registration Memory (Memoria di registrazione) (pagina 70).
- Per un Diagramma di DSP 1, DSP 2 e altri effetti, fare riferimento a pagina 115.

Manuali video su DSP

Questi mostrano come utilizzare DSP.

<https://manual.yamaha.com/mi/rt/psr-e483/videos/w/dsp/>

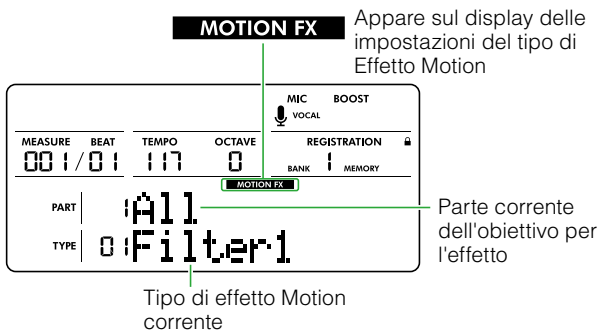
Aggiunta di effetti di movimento

È possibile aggiungere effetti dinamici alla propria performance.
Gli effetti di movimento vengono aggiunti solo quando il pulsante **[MOTION EFFECT]** è tenuto premuto.
Esistono vari tipi di effetti Motion, ad esempio effetti di filtro, di pitch e di modulazione. Per maggiori dettagli sui diversi tipi di Effetto Motion disponibili, fare riferimento all'"Elenco dei tipi di Effetto Motion" nell' Elenco Dati sul sito Web.

Specifica delle impostazioni dell'Effetto Motion

- 1 **Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [MOTION EFFECT] per richiamare la schermata delle impostazioni.**

La parte target dell'effetto è visualizzata nella riga superiore del display, mentre il tipo di Effetto Motion è visualizzato nella riga inferiore del display.



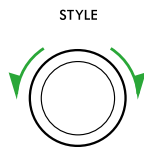
- 2 **Ruotare il dial per selezionare la parte di destinazione dell'effetto. [VOICE]**



Selezionare una tra le parti di destinazione elencate di seguito per l'effetto.

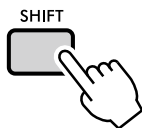
	Visualizzazione	Parte di destinazione per effetto
1	All	Tutte le parti riportate sotto
2	Keyboard	Voci principale, Dual e Split
3	Style	Tutte le parti di Style
4	Style Dr	Parti ritmiche di Style
5	Style Ac	Parti di Style ACMP (accompagnamento)
6	Looper	Looper
7	Song	Tutte le tracce di Song
8	Sampling	Riproduzione del pad di campionamento
9	KbSampling	Voci Principale, Dual e Split, riproduzione del pad di campionamento

- 3 **Ruotare il dial per selezionare il tipo di Effetto Motion desiderato. [STYLE]**



Mentre riproduci la parte di destinazione, tieni premuto il pulsante **[MOTION EFFECT]** per assicurarti che l'effetto venga applicato.

- 4 **Premi il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata delle impostazioni.**



Manuali video sull'Effetto Motion

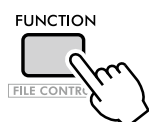
Questi mostrano come utilizzare l'Effetto Motion.

https://manual.yamaha.com/mi/rt/psr-e483/videos/w/motion_effect/

Selezione di un tipo di riverbero

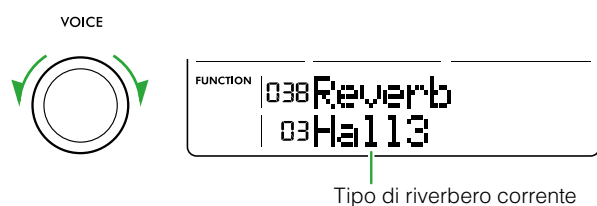
L'effetto Reverb (Riverbero) aggiunge riverbero al suono, conferendo, ad esempio, alla tua performance l'atmosfera di una sala da concerto. Sebbene la selezione di uno Style (Stile) o di una Song richiami il tipo di Reverb (Riverbero) ottimale per l'intero suono, è possibile selezionare un tipo diverso come desiderato.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata di impostazione della Funzione.



- 2 Ruotare il dial [VOICE] fino a quando non viene visualizzato "Reverb" (Funzione 038) nella riga superiore del display.

Il tipo di Reverb corrente viene visualizzato nella riga inferiore del display.

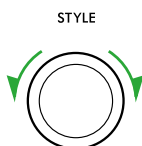


NOTA

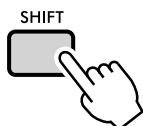
- Se si utilizza un tipo di Reverb disponibile solo per brani e stili, sul display viene visualizzato "- - -".

- 3 Ruotare il dial per selezionare il tipo di Reverb desiderato. [STYLE]

Suona la tastiera per sentire il suono. Per maggiori dettagli sui tipi di riverbero, fare riferimento all'"Elenco dei tipi di riverbero" nell' Elenco dei dati sul sito Web.



- 4 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione della funzione.



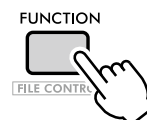
Regolazione della profondità del riverbero

È possibile regolare la profondità del riverbero applicata alle voci Principale, Dual e Split singolarmente, in modo simile alla selezione del tipo di riverbero. Nel passaggio 2, seleziona Funzione 010 per la Voce principale, 019 per la Voce Dual o 028 per la Voce Split.

Selezione di un tipo di Chorus

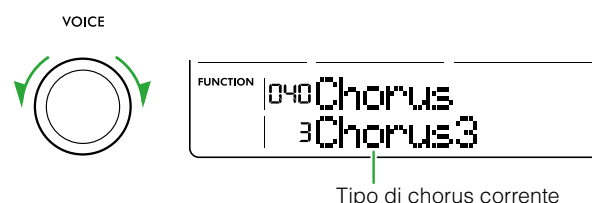
L'effetto Chorus aggiunge pienezza al suono, come se più voci venissero suonate all'unisono. Sebbene selezionando uno stile o una canzone venga richiamato il tipo di chorus ottimale per l'intero suono, è possibile selezionare un tipo diverso a piacere.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata di impostazione delle funzioni.



- 2 Ruotare il dial [VOICE] fino a visualizzare "Chorus" (Funzione 040) nella riga superiore del display.

Il tipo di Chorus corrente viene visualizzato nella riga inferiore del display.

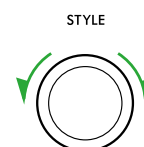


NOTA

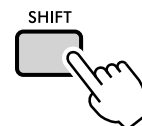
- Se si utilizza un tipo di Chorus disponibile solo per Canzoni e Stili, sul display viene visualizzato "- - -".

- 3 Ruotare la manopola per selezionare il tipo di Chorus desiderato. [STYLE]

Suona la tastiera per sentire il suono. Per maggiori dettagli sui tipi di chorus, fare riferimento all'"Elenco dei tipi di chorus" nell' Elenco Dati sul sito Web.



- 4 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione della Funzione.



Regolazione della profondità del chorus

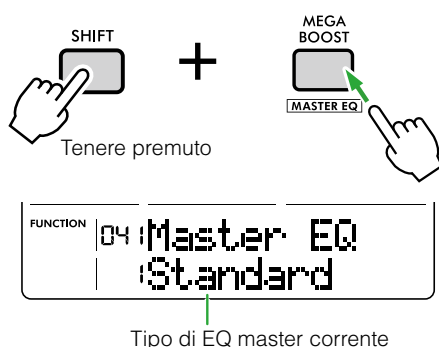
È possibile regolare la profondità del chorus applicata alle voci Main, Dual e Split singolarmente, in modo simile alla selezione del tipo di chorus. Nel passaggio 2, seleziona Funzione 011 per la Voce principale, 020 per la Voce Dual o 029 per la Voce Split.

Selezione di un'impostazione Master EQ per ottenere il suono desiderato

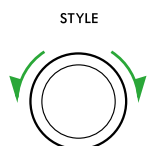
È possibile regolare le impostazioni dell'equalizzatore (EQ) per ottenere il suono desiderato riprodotto tramite gli altoparlanti integrati, le cuffie o gli altoparlanti esterni.

- 1 **Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [MEGA BOOST] per richiamare la schermata delle impostazioni.**

L'impostazione corrente del tipo Master EQ è visualizzata nella riga inferiore del display.



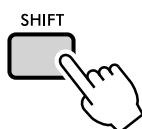
- 2 **Ruotare la manopola per selezionare il tipo di Master EQ desiderato. [STYLE]**



Tipi di EQ master

1	Standard	Fornisce un suono standard, relativamente piatto (non elaborato). (Impostazione predefinita)
2	Bright 1	Questa impostazione EQ enfatizza i suoni con alta frequenza. Il suono diventa acuto. L'impostazione 2 produce un suono più chiaro rispetto all'impostazione 1.
3	Bright 2	
4	Mellow 1	Questa impostazione EQ elimina i suoni ad alta frequenza. Il suono diventa piacevole e gradevole per le orecchie. L'impostazione 2 produce un suono più delicato rispetto all'impostazione 1.
5	Mellow 2	

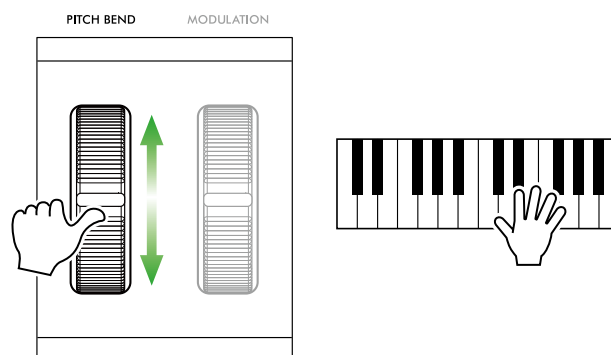
- 3 **Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata delle impostazioni.**



Utilizzo della rotella pitch bend

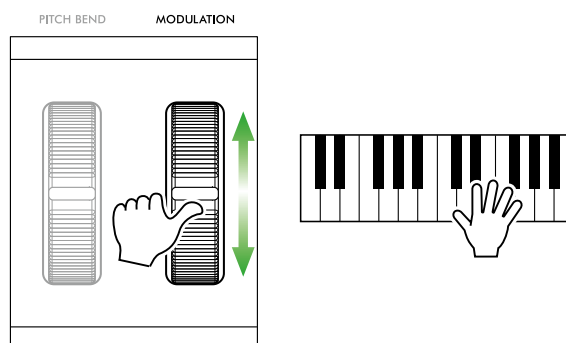
Ruotando la rotella verso l'alto o verso il basso mentre si suona la tastiera, si alza o si abbassa gradualmente il tono delle note suonate. **[PITCH BEND]** Quando si rilascia la rotellina, questa torna automaticamente alla posizione centrale e il suono torna alla sua altezza originale. **[PITCH BEND]**

È possibile abbassare temporaneamente l'altezza di un semitono all'inizio di una frase per creare abbellimenti, oppure alzare/abbassare l'altezza dopo che la nota è stata prodotta, per ricreare le tecniche di bending della chitarra.



Utilizzo della rotella di modulazione (PSR-E583 solo)

Utilizzare la rotella per applicare un effetto simile al vibrato alle note suonate. **[MODULATION]** Ruotando la rotella verso l'alto (verso la parte posteriore) si aumenta l'intensità dell'effetto; ruotandola verso il basso (verso la parte anteriore) si diminuisce l'intensità dell'effetto.



NOTA

- Per evitare di applicare involontariamente il vibrato durante l'esecuzione, consigliamo di regolare la rotella al minimo (posizione abbassata) prima di iniziare a suonare. **[MODULATION]**
- Con le voci n. 061, 180 e 300, l'effetto vibrato non viene applicato e il suono cambia, ad esempio assumendo una forma d'onda diversa.

Esecuzione con ritmo e accompagnamento automatico (stili)

Informazioni sulla funzione di Accompagnamento automatico (Style)

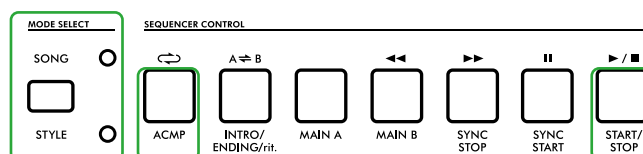
La funzione Accompagnamento automatico (Style) aggiunge automaticamente un accompagnamento (basso e frasi) che si adatta a vari ritmi e accordi specificati. Ciò ti consente di divertirti suonando come se ti esibissi con una band o un'orchestra, anche quando suoni da solo.

■ Utilizzo della Funzione di accompagnamento automatico (Style)

Premere il pulsante MODE SELECT per selezionare la modalità Style. L'indicatore STYLE si illumina.

■ Suonare un accompagnamento o un ritmo

Premere il pulsante SEQUENCER CONTROL [START/STOP].



Quando il pulsante [ACMP] è spento

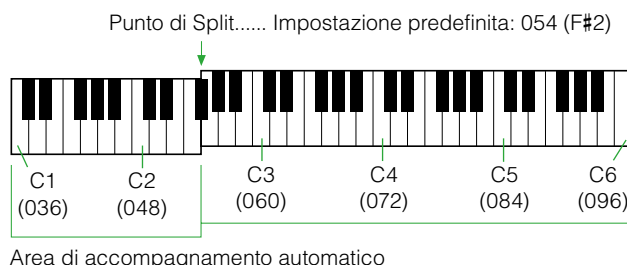
Viene riprodotto solo il ritmo. Per suonare è possibile utilizzare l'intera gamma della tastiera.

Quando il pulsante [ACMP] è acceso

Il Punto di Split e l'area alla sua sinistra diventano "area di Accompagnamento automatico" e riconoscono solo gli accordi.

Specifica gli accordi suonandoli nell'area di Accompagnamento automatico della tastiera.

- Quando viene specificato un accordo: Viene riprodotto un accompagnamento che corrisponde agli accordi e al ritmo.
- Quando non è specificato alcun accordo: Viene riprodotto solo il ritmo.



È anche possibile modificare la variazione dell'accompagnamento, aggiungere un'introduzione all'inizio dell'esecuzione o aggiungere un finale alla fine dell'esecuzione ([pagina 41](#)).

● Metodi per specificare gli accordi durante una performance

Gli accordi per gli strumenti musicali da suonare come accompagnamento o ritmo possono essere specificati utilizzando uno qualsiasi dei tre metodi seguenti. Con uno di questi metodi, lo strumento seleziona automaticamente gli accordi. Utilizzando il metodo più adatto a te, prova a specificare gli accordi per suonare un accompagnamento o un ritmo.

Metodi per suonare la tastiera per specificare gli accordi autonomamente

Metodo	Tipo di diteggiatura (pagina 36) Impostazione.	Operazioni richieste	Funzioni
Multi-Finger (Diteggiatura multipla)	1 Diteggiatura multipla (impostazione predefinita, pagina 36)	• Suona gli accordi con la mano sinistra.	Con questo metodo è necessario specificare gli accordi suonando tutte le note degli accordi del brano che si desidera suonare. Non è necessario iniziare specificando la Style tonalità del Song che si desidera riprodurre.
Accordi intelligenti	2 Accordi intelligenti (pagina 36)	• Specificare in anticipo la Style tonalità (pagina 37). • Con la mano sinistra, suona la nota fondamentale di un accordo.	Questo metodo consente di specificare gli accordi suonando solo le note fondamentali degli accordi del Song che si desidera suonare. Ciò consente di specificare un accordo anche se non si conoscono tutte le note che lo compongono. La tonalità (Style Key) del Song che si desidera suonare deve essere specificata in anticipo.

Metodo per consentire allo strumento di selezionare automaticamente l'accordo

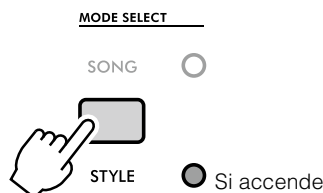
Metodo	Tipo di diteggiatura (pagina 36) Impostazione	Operazioni richieste	Funzioni
Riproduzione automatica degli accordi	N/D	• Specificare in anticipo la tonalità Style. • Specificare il tipo di riproduzione automatica degli accordi.	Questo metodo specifica automaticamente gli accordi in base alle progressioni di accordi integrate o salvate nello strumento. È possibile specificare gli accordi senza doverli suonare personalmente. La tonalità (Style Key) del Song che si desidera suonare deve essere specificata in anticipo.

NOTA

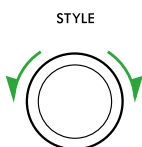
- Per i dettagli sulle impostazioni Style Key e sulle tonalità dei Songs, fare riferimento a [pagina 37](#).

Specificare gli accordi da soli

- 1 Se necessario, premere il pulsante **MODE SELECT** per selezionare la modalità **Stile**.



- 2 Ruotare il dial **[STYLE]** per selezionare lo stile desiderato.



NOTA

- Per i numeri e i nomi dei Style, fare riferimento al Data List sul sito Web.
- È possibile selezionare non solo gli Style integrati, ma anche gli Style caricati nello strumento da dispositivi esterni (Style da 346 a 355, [pagina 46](#)).
- Per informazioni dettagliate su come effettuare una selezione in modi diversi dal dial, fare riferimento a [pagina 13](#).

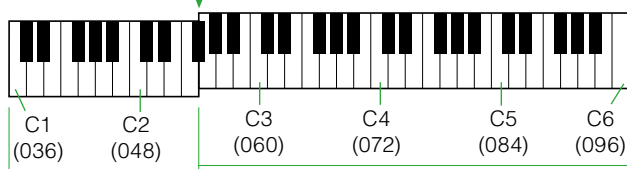
- 3 Premere il pulsante **SEQUENCER CONTROL [ACMP]** per attivare la funzione di **Accompagnamento automatico (Style)**.

Il pulsante **[ACMP]** si illumina.



Il Punto di Split e l'area alla sua sinistra (area sinistra della tastiera) diventano "area di Accompagnamento automatico" e riconoscono solo gli accordi.

Punto di Split..... Impostazione predefinita: 054 (F#2)



Area di accompagnamento automatico

È possibile modificare il Punto di Split. Per modificarlo, tenendo premuto il pulsante **[SPLIT]**, premere il tasto desiderato per il Split Point ([pagina 22](#)).

- 4 Premere il pulsante **[START/STOP]** o il pulsante **[SYNC START]**.

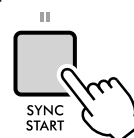
- Se si preme il tasto pulsante **[START/STOP]**

Inizia a essere suonata solo la parte ritmica.

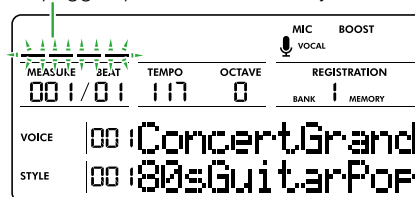


- Se si preme il pulsante **[SYNC START]**

La riproduzione dello stile inizia nel momento stesso in cui si preme un tasto sulla tastiera (Sync Start).



Lampeggia quando la funzione Sync Start è attiva

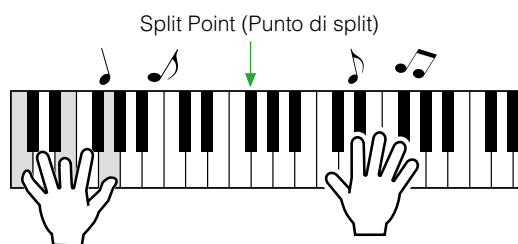


- 5 Suonare un accordo nell'area **Accompagnamento automatico per avviare la riproduzione dello Stile**.

Prova a suonare accordi diversi con la mano sinistra e una melodia con la mano destra.

Esistono due metodi per suonare gli accordi da soli (tipo diteggiatura, [pagina 36](#)): Suonando tutte le note dell'accordo (Multi Finger) e suonando solo la nota fondamentale dell'accordo (Smart Chord).

Per maggiori dettagli su come suonare gli accordi con l'impostazione Multi Finger, fare riferimento a [pagina 44](#).



- 6 Premere il pulsante **[START/STOP]** per interrompere la riproduzione dello Style.



Riproduzione della sola parte ritmica

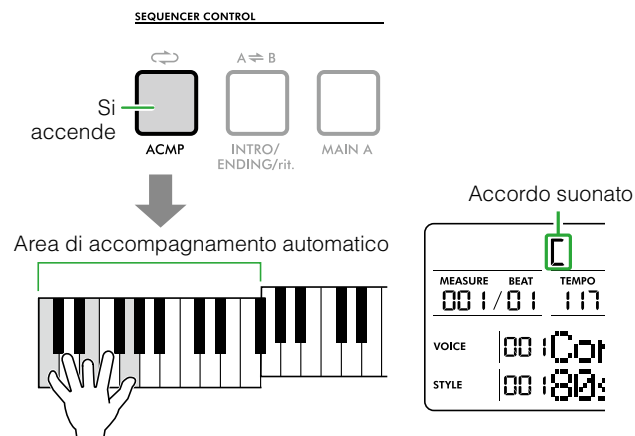
Se si preme il pulsante [START/STOP] senza prima premere il pulsante [ACMP] nel passaggio 3 su [pagina 34](#), viene riprodotta solo la parte ritmica, consentendo di suonare la melodia su tutta la gamma della tastiera.

NOTA

- Se il pulsante [ACMP] è acceso, verranno riprodotte anche parti diverse dalla parte ritmica. Premere il pulsante [ACMP] in modo che sia spento, quindi premere il pulsante [START/STOP].
- Per gli stili che non dispongono di dati ritmici, non verrà emesso alcun suono quando si tenta di riprodurre solo la parte ritmica. In tal caso, l'accompagnamento viene riprodotto solo se è attivata la funzione Auto Accompaniment (Style) e si suonano accordi nell'area Auto Accompaniment.

Suonare accordi senza riproduzione dello stile

Se si suona un accordo nell'area Accompagnamento automatico senza prima premere il pulsante [START/STOP] o il pulsante [SYNC START] nel passaggio 4 su [pagina 34](#), vengono riprodotti solo gli accordi dello Style. Il nome dell'accordo suonato viene visualizzato sul display.



In questo caso, attivando l'armonia ([pagina 25](#)) e selezionando un tipo di armonia tra 001 e 005 si aggiunge l'armonia alle note suonate nell'area della mano destra della tastiera.

Regolazione del volume dello stile

È possibile regolare il bilanciamento del volume tra la riproduzione dello stile e la propria performance su tastiera. Regolare l'impostazione nel display delle impostazioni delle Funzione ([pagina 107](#), [Funzione 030](#)).

Cambiare il tempo dello Style

Fare riferimento a "Modifica del tempo". [pagina 16](#)

Blocco del Tempo dello Stile (Tempo Lock)

Quando si cambia Stile, è possibile mantenere il tempo di playback del nuovo Stile fisso sullo stesso tempo dello Stile precedente. Questa funzione è utile per il playback a un tempo predeterminato mentre si passa da uno Stile all'altro.

Per maggiori dettagli, fare riferimento alla descrizione di "Blocco tempo" ([pagina 104](#), [Funzione 001](#)) in "Impostazioni Funzioni".

Selezione del modo in cui vengono specificati gli accordi quando li suoni tu stesso (Tipo di diteggiatura)

Quando si riproduce uno stile, il metodo per suonare gli accordi nell'area di accompagnamento automatico (pagina 34) è chiamato "Tipo di diteggiatura". Selezionare tra i due tipi di diteggiatura seguenti.

● Diteggiatura multipla (impostazione predefinita)

Con questo metodo è necessario specificare gli accordi suonando tutte le note dell'accordo nell'area Accompagnamento automatico. Tuttavia, gli accordi maggiori, minori, di settima e minore di settima possono essere suonati premendo solo da 1 a 3 tasti sulla tastiera (pagina 44).

Per suonare gli accordi con l'impostazione Multi Finger, fare riferimento a pagina 44.

● Accordi intelligenti

Questo metodo consente di specificare gli accordi (per la riproduzione dell'accompagnamento automatico) suonando solo la nota fondamentale dell'accordo.

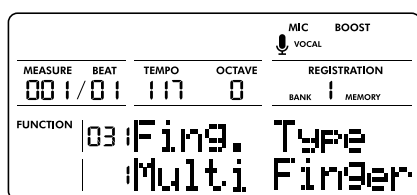
Per utilizzare Smart Chord per l'accompagnamento automatico, è necessario prima impostare la Style tonalità del brano eseguito (Funzione 032, pagina 37).

Per maggiori dettagli sugli accordi suonati quando si suona una nota fondamentale utilizzando l'impostazione Smart Chord, fare riferimento a pagina 45.

1 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante AUTO CHORD PLAY [ON/OFF].

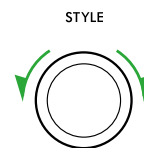


Viene richiamata la schermata di impostazione del tipo di diteggiatura.

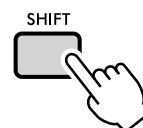


Tipo di diteggiatura attuale

2 Ruota il dial per selezionare "Multi Finger" o "Smart Chord". [STYLE]



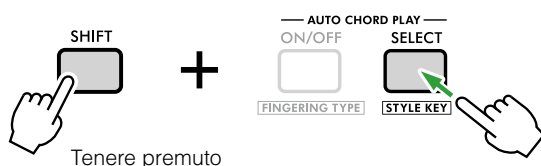
3 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione del tipo di diteggiatura.



Impostazione della tonalità dello Style (Auto Chord Play/Smart Chord)

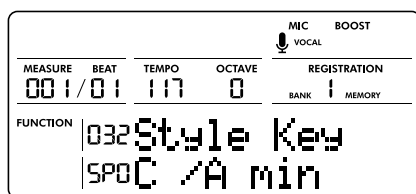
Quando il tipo di diteggiatura è impostato su "Smart Chord" o quando si specificano gli accordi utilizzando Auto Chord Play (pagina 38), la tonalità dello stile di questo strumento deve essere prima impostata in modo che corrisponda alla tonalità del brano da suonare. La tonalità di una Song è determinata dal numero di diesis (#) o bemolli (b) indicati nell'armatura di chiave (pagina 45).

- 1 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante AUTO CHORD PLAY [SELECT].



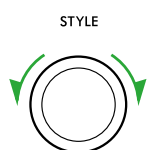
Tenere premuto

La schermata di impostazione della tonalità dello Style viene richiamata.



Tonalità corrente dello Style

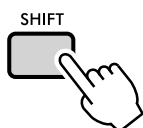
- 2 Ruotare la [STYLE] manopola per selezionare la tonalità Style corrispondente allo spartito.



Ad esempio, se desideri riprodurre il seguente spartito, imposta la tonalità Style su "FL2 Bb/G min" (dove "FL2" indica due bemolli).



- 3 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione tonalità Style.



Informazioni sulla tonalità musicale di una Song

La "tonalità" di una canzone indica quale nota è la tonica (nota di riferimento) della canzone e se è basata su una scala maggiore o minore. Per determinare la tonalità in base allo spartito, guarda la tonalità in chiave. L'armatura di chiave indica quali note sono diesis o bemolli. Poiché diverse tonalità musicali utilizzano scale diverse, cambiando la tonalità musicale cambiano anche i tasti principali della tastiera che si suonano (la combinazione di tasti bianchi e neri).

Esempi

Quando in Do maggiore (senza armatura di chiave)



Quando in Fa maggiore (1 bemolle)



Come mostrato, i tasti della tastiera che si suonano variano a seconda della tonalità musicale. Nota B, ad esempio, verrebbe suonata come in Do maggiore, ma come Bb in Fa maggiore.

Se il tipo di diteggiatura è impostato su "Smart Chord", la tonalità dello stile deve essere impostata in modo che corrisponda alla tonalità del brano che si desidera suonare, per poter suonare l'accompagnamento che corrisponde alla scala (combinazione di tasti della tastiera), che varia a seconda della tonalità musicale.

Di seguito è riportato lo spartito in Fa maggiore. Questo spartito in Fa maggiore ha un bemolle. In questo caso, imposta la tonalità dello stile su "FL1 F / D min" (dove "FL1" significa un bemolle). Ciò consente allo strumento di suonare un accompagnamento adatto alla tonalità di Fa maggiore.



Visualizzazione delle impostazioni della tonalità Style

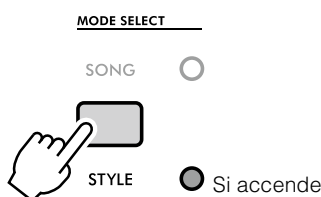


Anche quando si utilizza la funzione Auto Chord Play (pagina 38), è necessario impostare la Style Key affinché lo strumento selezioni automaticamente gli accordi. Se viene specificata una Style Key, la progressione di accordi verrà suonata in una tonalità che corrisponde all'impostazione.

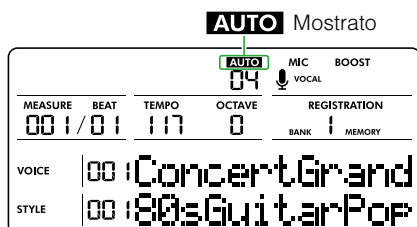
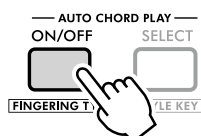
Specificazione automatica degli accordi (Riproduzione automatica degli accordi)

La funzione Auto Chord Play consente di ascoltare gli accordi senza doverli specificare manualmente. I nomi degli accordi vengono visualizzati sul display, così è possibile memorizzare la progressione degli accordi o suonare la melodia con la mano destra insieme all'accompagnamento.

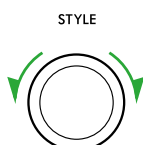
- 1 Se necessario, premere il pulsante **MODE SELECT** per selezionare la modalità **Style**.



- 2 Premere il pulsante **AUTO CHORD PLAY [ON/OFF]**. Il display viene visualizzato **AUTO**.

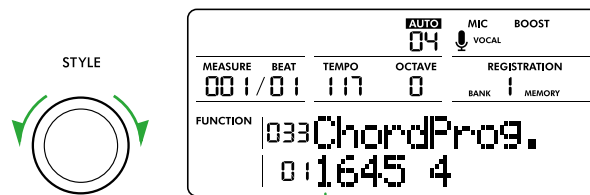
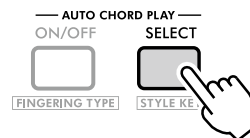


- 3 Ruotare la manopola per selezionare lo **Style** (Stile) desiderato. **[STYLE]**



- 4 Selezionare il tipo di **Auto Chord Play** più adatto alla **progressione di accordi desiderata**.

Premere il pulsante **AUTO CHORD PLAY [SELECT]** per richiamare il display di impostazione della Funzione (pagina 107, Funzione 033), quindi ruotare la manopola **[STYLE]** per selezionare il tipo desiderato.



Tipo di riproduzione automatica degli accordi

Per maggiori dettagli sui tipi di riproduzione automatica degli accordi integrati, fare riferimento all'Elenco tipi di riproduzione automatica degli accordi nell' Elenco dati sul sito Web Yamaha.

- 5 Premere il pulsante **[START/STOP] (AVVIO/ARRESTO)**.

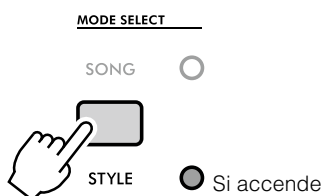
La progressione di accordi viene suonata automaticamente insieme all'accompagnamento appropriato per l'accordo.



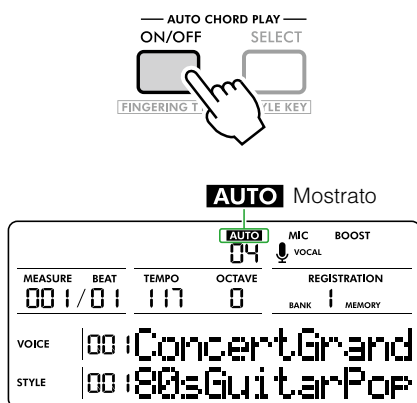
Modifica della Riproduzione Automatica degli Accordi

Se il tipo di riproduzione automatica degli accordi preimpostato non sembra appropriato per il Song selezionato, è possibile modificare la progressione degli accordi di riproduzione automatica per adattarla meglio al Song.

- 1 Se necessario, premere il pulsante **MODE SELECT** per selezionare la modalità **Style**.

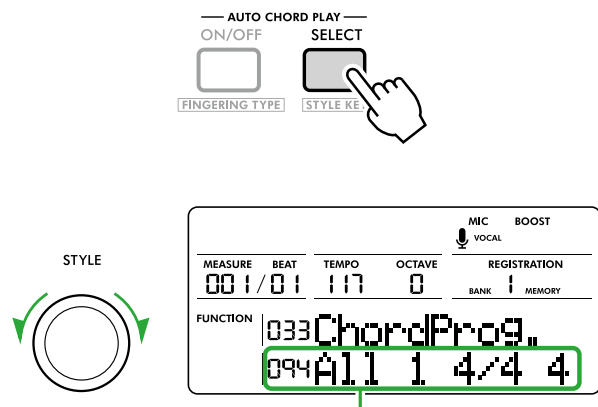


- 2 Premere il pulsante **AUTO CHORD PLAY [ON/OFF]**. Il display viene visualizzato **AUTO**.



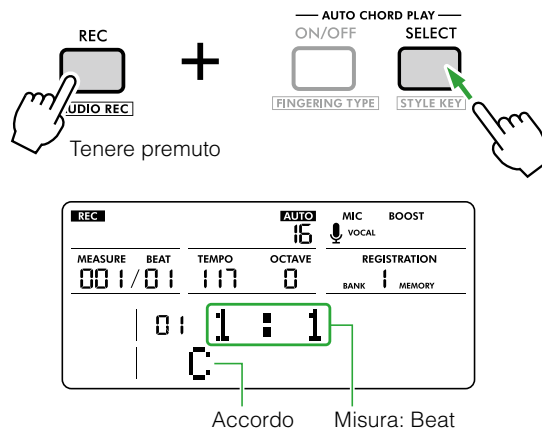
- 3 Selezionare il tipo di riproduzione automatica degli accordi da modificare.

Premere il pulsante **AUTO CHORD PLAY [SELECT]** per richiamare il display di impostazione della Funzione (pagina 107, Funzione 033), quindi ruotare la manopola **[STYLE]** per selezionare il tipo desiderato. I tipi di riproduzione automatica degli accordi da 94 a 100 hanno un accordo su ogni battuta di ogni battuta, rendendoli adatti per modificare la progressione di accordi desiderata.



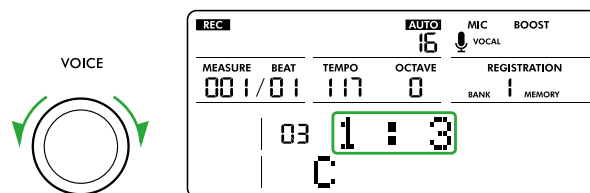
- 4 Tenendo premuto il pulsante **[REC]**, premere il pulsante **AUTO CHORD PLAY [SELECT]** per richiamare la schermata di modifica della progressione degli accordi.

La schermata di modifica richiamata si basa sul tipo di Auto Chord Play selezionato.



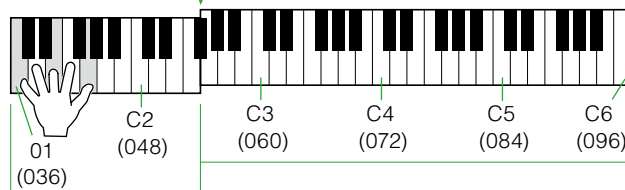
(Questo display indica il primo Beat della prima misura.)

- 5 Ruota il dial per selezionare la misura e il battito dell'accordo che desideri modificare. **[VOICE]**



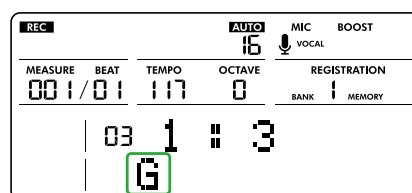
- 6 Premere i tasti nell'area **Accompagnamento automatico** per specificare l'accordo desiderato.

Punto di Split..... Impostazione predefinita: 054 (F#2)



Area di accompagnamento automatico

L'accordo (al battito della misura) selezionato nel passaggio 5 cambia nell'accordo specificato.



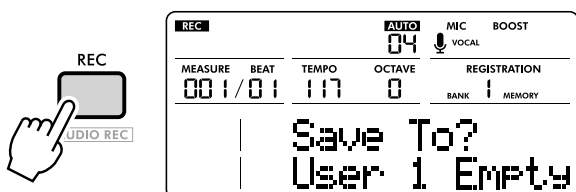
PAGINA SUCCESSIVA

7 Ripetere i passaggi da 5 a 6 per completare la progressione di accordi desiderata.

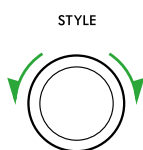
8 Premere il pulsante [REC] per richiamare una schermata per selezionare la destinazione di salvataggio della progressione di accordi modificata nei passaggi da 5 a 6.

Nella riga inferiore del display viene visualizzato il nome del tipo di Auto Chord Play in cui è salvata la progressione di accordi.

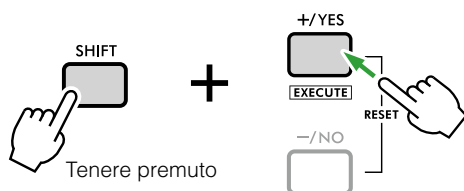
Se nella destinazione di salvataggio non è ancora stata salvata alcuna progressione di accordi, sulla destra viene visualizzato "Vuoto".



9 Ruotare la [STYLE] manopola per selezionare la destinazione di salvataggio della progressione di accordi.



10 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+ / YES] per salvare la progressione di accordi modificata.



Sul display appare la scritta "Writing!" e la progressione di accordi viene salvata.

11 Selezionare il tipo di riproduzione automatica degli accordi per la progressione di accordi salvata, quindi premere il pulsante [START/STOP] per ascoltarla.

Viene riprodotta la progressione di accordi salvata. Se il risultato è diverso da quello previsto, modificalo e salvalo nuovamente sovrascrivendo quello esistente o salvandolo in una destinazione diversa.

NOTA

- Se la tonalità Style (pagina 37) viene modificata tra la modifica e la riproduzione degli accordi, gli accordi verranno riprodotti in modo diverso rispetto a come sono stati modificati. Ad esempio, se la tonalità Style viene modificata da SP0 a SP1, un accordo impostato su C cambierà in G.

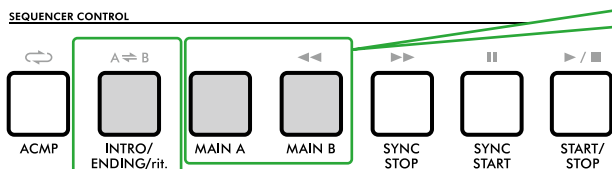
Manuali video su Auto Chord Play

Questi mostrano esempi di performance con Auto Chord Play e come modificare le progressioni di accordi.

https://manual.yamaha.com/mi/rt/psr-e483/videos/w/auto_chord_play/

Utilizzo delle variazioni della riproduzione dello stile

Uno stile è costituito dalle seguenti sezioni (modelli di accompagnamento): Intro, Main A/B, Auto Fill ed Ending. La sezione Principale A/B viene riprodotta come pattern predefinito, ma è possibile aggiungere variazioni a un'esecuzione cambiando sezioni.



● Principale A/B (Funzione di fill-in automatico):

Premere il pulsante [MAIN A] o [MAIN B] per riprodurre ripetutamente la sezione corrispondente finché non si preme un pulsante di sezione diverso. Se, durante la riproduzione, si preme l'altro pulsante della sezione principale per cambiare sezione, un Auto Fill (un breve riff dinamico o una pausa ritmica) verrà automaticamente inserito tra le due sezioni.

● Intro:

Mentre la riproduzione dello stile è interrotta, premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] per riprodurre automaticamente l'Intro all'inizio dell'esecuzione. Dopo aver terminato l'Intro, la riproduzione passa automaticamente a Principale A o Principale B.

● Finale:

Durante la riproduzione dello Style, premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] per riprodurre automaticamente il finale alla fine dell'esecuzione. La riproduzione dello Style si interrompe automaticamente nello stesso momento in cui termina il finale. Per rallentare gradualmente (ritardando) il finale e terminare l'esecuzione, premere nuovamente il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] mentre il finale viene riprodotto.

Esempio di una performance che utilizza le sezioni

- 1 Premere il pulsante **MODE SELECT** per selezionare la modalità **Style**.
- 2 Ruotare la [STYLE] manopola per selezionare lo **Style** desiderato.
- 3 Premere il pulsante [ACMP].
- 4 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].
- 5 Premere il pulsante [MAIN A].
- 6 Premere il pulsante [SYNC START].

Ora sei pronto per iniziare la riproduzione con l'Intro.

● Per avviare la riproduzione dello Style

- 7 Suonare un accordo nell'area di accompagnamento automatico ([pagina 34](#)) della tastiera.

Viene riprodotta l'Intro e poi la Principale A.

[NOTA]

- Per utilizzare Auto Chord Play ([pagina 38](#)), premere il pulsante **AUTO CHORD PLAY [ON/OFF]**, quindi premere il pulsante [START/STOP] per avviare il playback.

● Durante la riproduzione di uno stile

- 8 Premere il pulsante [MAIN B].

Dopo aver inserito una Funzione di fill-in automatico, il playback passerà da Main A a Main B.

● Per terminare lo Style playback

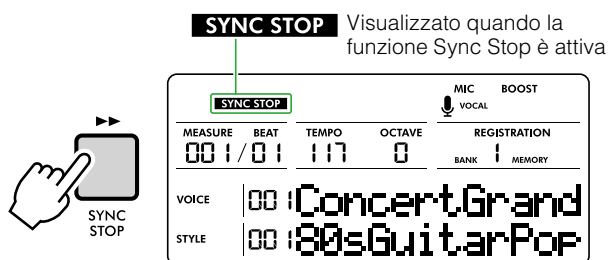
- 9 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].

Viene riprodotto il finale.

Style playback si interrompe automaticamente nello stesso momento in cui termina il finale.

Utilizzo dello Stile Sync Stop

Dopo aver premuto il pulsante [SYNC STOP] per attivare questa funzione, lo stile può essere riprodotto solo mentre vengono suonati gli accordi nell'area di accompagnamento automatico della tastiera. Inoltre, rilasciando i tasti si interrompe la riproduzione dello Stile. Premere nuovamente il pulsante [SYNC STOP] per disattivare la funzione.

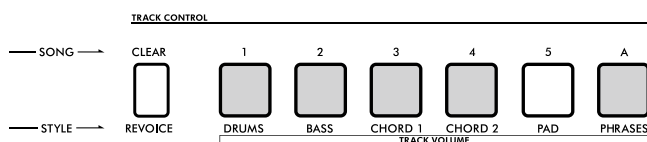


NOTA

- Questa funzione è disponibile quando la funzione Auto Accompaniment (Style) è attiva e il pulsante SEQUENCER CONTROL [ACMP] è acceso.

Attivazione/disattivazione di ogni traccia Style

Uno stile è composto da più tracce. Per riprodurre o Muto di tracce specifiche, utilizzare i pulsanti TRACK CONTROL per attivare o disattivare le singole tracce.



L'attivazione o disattivazione di ogni traccia è indicata dall'illuminazione o meno del relativo pulsante.

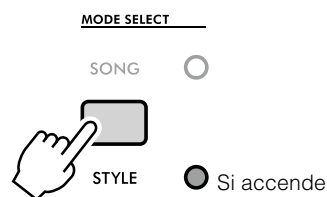
NOTA

- Premendo più pulsanti contemporaneamente si attivano/disattivano al massimo due tracce contemporaneamente.
- Con alcuni Style (Stile), i pulsanti TRACK CONTROL per le tracce silenziose potrebbero illuminarsi.

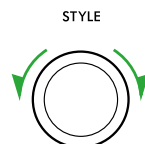
Regolazione del volume di ogni traccia di Style (Stile) separatamente

Il volume di ogni traccia di stile può essere regolato separatamente. È possibile regolare il volume di ogni traccia non solo dei Style integrati, ma anche dei Style caricati nello strumento da dispositivi esterni (Style da 346 a 355, [pagina 46](#)).

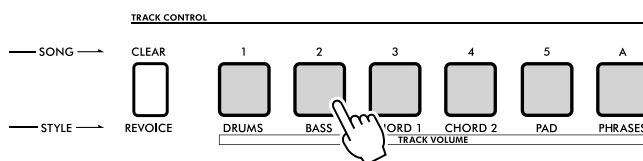
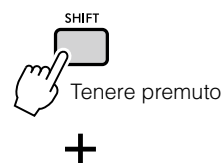
- Se necessario, premere il pulsante **MODE SELECT** per selezionare la modalità **Style**.



- Ruotare il dial per selezionare lo stile desiderato. **[STYLE]**

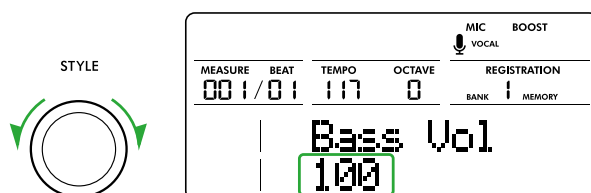


- Tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**, premere il pulsante **TRACK CONTROL** corrispondente alla traccia di cui si desidera regolare il volume. Viene richiamata la schermata di impostazione del volume della Traccia di stile.



- Ruotare il **[STYLE]** dial per selezionare il volume desiderato.

Impostazione predefinita: 100
Intervallo di impostazioni: da 0 a 127



Modifica delle assegnazioni delle Voci delle parti di Style (Stile) (Ridefinizione dello Style (Stile))

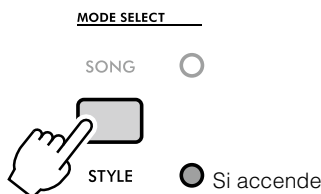
Uno Style (Stile) è composto da sei tracce, ciascuna delle quali contiene una o due parti, come mostrato di seguito. Con questo strumento è possibile modificare la Voce assegnata a ciascuna parte (ad esempio batteria o basso) di uno Style (Stile).

Traccia	Part	Indicazione sul display
BATTERIA	Tamburo1	Drum1 Voice
	Tamburo2	Drum2 Voice
BASSO	Bass	Bass Voice
ACCORDO 1	Chord1	Chord1 Voice
ACCORDO 2	Chord2	Chord2 Voice
PAD	Multi	Pad Voice
FRASI	Phrase1	Phrase1Voice
	Phrase2	Phrase2Voice

NOTA

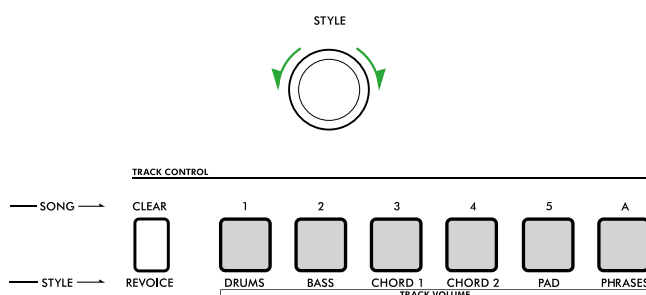
- A seconda del Style selezionato, alcune delle parti elencate sopra potrebbero non essere disponibili.

1 Se necessario, premere il pulsante **MODE SELECT** per selezionare la modalità **Style**.



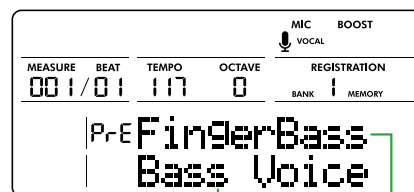
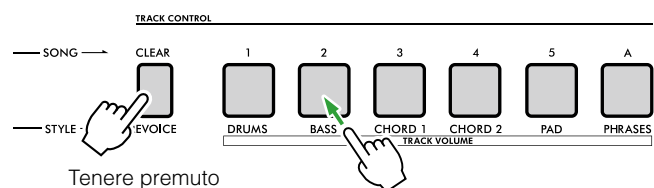
2 Ruotare il dial per selezionare lo Style desiderato. [STYLE]

I pulsanti **CONTROLLO TRACCIA** per tutte le tracce nello Style selezionato si illuminano.



Il pulsante di ogni traccia nello Style si illumina.

3 Tenendo premuto il pulsante **[REVOICE]**, premere il pulsante corrispondente alla traccia/parte contenente la voce che si desidera modificare.

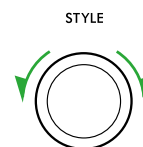


Parte la cui voce verrà cambiata

NOTA

- Se la voce è quella assegnata originariamente, a sinistra del nome della voce viene visualizzato "PrE".
- Se una traccia contiene due parti, quando si esegue il passaggio 3 sopra indicato viene richiamata la visualizzazione delle impostazioni per la prima parte. Per cambiare la voce della seconda parte, ripetere il passaggio 3 sopra.

4 Ruotare il dial per selezionare la voce desiderata. [VOICE]



5 Riproduci lo Style per controllare il suono della voce.

NOTA

- Poiché queste modifiche di Voce sono solo temporanee, vengono automaticamente ripristinate quando si seleziona uno Style diverso. Per memorizzare le modifiche da richiamare in futuro, utilizzare la funzione Memoria di registrazione (pagina 70).
- Le Voci con effetti applicati (come DSP1, Harmony e Arpeggio) possono essere selezionate nel passaggio 4 sopra. Tuttavia, gli effetti vengono disattivati quando le Voci vengono utilizzate per le parti di Stile. Di conseguenza, il display potrebbe apparire diverso da quello selezionato nel passaggio 4, ma la voce selezionata sarà quella effettivamente utilizzata.

Suonare gli accordi con l'impostazione Multi Finger

Questa sezione descrive come suonare gli accordi quando il tipo di diteggiatura ([pagina 36](#)) è impostato su "Multi Finger". Poiché esistono molti accordi utili e molti modi diversi di utilizzarli musicalmente, per ulteriori dettagli fare riferimento ai libri di accordi disponibili in commercio.

Il segno ★ indica la nota fondamentale.

Maggiore	Minore	Settima	Settima minore	Settima maggiore
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7

Se viene suonato un accordo che lo strumento non riconosce, viene visualizzato il messaggio "Nessun accordo specificato". In questo caso, sul display non viene visualizzato alcun nome di accordo e lo stile riprodotto contiene solo alcune parti (ad esempio il ritmo).

NOTA

- Possono essere specificati anche alcuni accordi (come m7b5) non inclusi nella tabella sopra.
- Ogni accordo può essere specificato anche tramite la sua inversione.
- I seguenti accordi non verranno specificati correttamente quando viene suonata la loro inversione.
m7, m7b5, m7(11), 6, m6, sus4, aug, dim7, 7b5, 6(9), sus2
- 7sus4 può essere specificato suonandone l'inversione, ma non è possibile omettere alcuna nota.

Gli accordi maggiori, minori, settima e minore settima possono essere suonati premendo solo da 1 a 3 tasti sulla tastiera.

Accordi facilitati per la fondamentale "C"



C
Per suonare un accordo maggiore

Premere la nota fondamentale (★) dell'accordo.



Cm
Per suonare un accordo minore

Premere il tasto della fondamentale e il tasto nero più vicino a sinistra.



C7
Per suonare un accordo di settima

Premere il tasto della fondamentale e il tasto bianco più vicino a sinistra.



Cm7
Per suonare un accordo di settima minore

Premere la nota fondamentale insieme ai tasti bianchi e neri più vicini alla sua sinistra (tutti e tre i tasti contemporaneamente).

Accordi specificati con l'impostazione Smart Chord

Se il tipo di diteggiatura è impostato su "Accordo intelligente" e la tonalità dello stile è stata impostata in base all'armatura di chiave dello spartito ([pagina 37](#)), gli accordi vengono specificati come segue quando si preme la tonica nell'area Accompagnamento automatico della tastiera.

Armatura di tonalità dello spartito	Style Key (Tonalità dello stile)	Fondamentale											
		C#/D♭		D#/E♭		F#/G♭		G#/A♭		A#/B♭			
		C	D	E	F	G	A	B					
	FL7 C♭/A♭ min	Cdim	D♭ m	Ddim7	E♭1+5	E	Fdim	G♭7	G	A♭ m	A	B♭ m7♭5	B
	FL6 G♭/E♭ min	Cdim	D♭7	D	E♭ m	E	Fm7♭5	G♭	Gdim	A♭ m	Adim7	B♭1+5	B
	FL5 D♭/B♭ min	Cm7 ♭5	D♭	Ddim	E♭ m	Edim7	F1+5	G♭	Gdim	A♭7	A	B♭ m	B
	FL4 A♭/F min	C1+5	D♭	Ddim	E♭7	E	Fm	G♭	Gm7♭5	A♭	Adim	B♭ m	Bdim7
	FL3 E♭/Cmin	Cm	D♭	Dm7♭5	E♭	Edim	Fm	F#dim7	G1+5	A♭	Adim	B♭7	B
	FL2 B♭/G min	Cm	C#dim7	D1+5	E♭	Edim	F7	G♭	Gm	A♭	Am7♭5	B♭	Bdim
	FL1 F/D min	C7	D♭	Dm	E♭	Em7♭5	F	F#dim	Gm	G#dim7	A1+5	B♭	Bdim
Nessuna armatura di chiave 	SP0 C/A min (Impostazione predefinita)	C	C#dim	Dm	D#dim7	E1+5	F	F#dim	G7	A♭	Am	B♭	Bm7♭5
	SP1 G/E min	C	C#dim	D7	E♭	Em	F	F#m7♭5	G	G#dim	Am	A#dim7	B1+5
	SP2 D/B min	C	C#m7♭5	D	D#dim	Em	Fdim7	F#1+5	G	G#dim	A7	B♭	Bm
	SP3 A/F#min	Cdim7	C#1+5	D	D#dim	E7	F	F#m	G	G#m7♭5	A	A#dim	Bm
	SP4 E/C#min	C	C#m	D	D#m7♭5	E	Fdim	F#m	Gdim7	G#1+5	A	A#dim	B7
	SP5 B/G#min	Cdim	C#m	Ddim7	D#1+5	E	Fdim	F#7	G	G#m	A	A#m7♭5	B
	SP6 F#/D#min	Cdim	C#7	D	D#m	E	Fm7♭5	F#	Gdim	G#m	Adim7	A#1+5	B
	SP7 C#/A#min	Cm7♭5	C#	Ddim	D#m	Edim7	F1+5	F#	Gdim	G#7	A	A#m	B

NOTA

- Un accordo "1+5" viene visualizzato sul display come la sua triade maggiore.
- Questi sono i nomi degli accordi che appaiono sul display dello strumento. Differiscono dalla notazione presente su alcuni spartiti musicali disponibili in commercio.

Caricamento di file di stile da dispositivi esterni

I file di stile (.sty) creati su un altro strumento o su un computer possono essere caricati negli Stili da 346 a 355 e riprodotti allo stesso modo degli Stili integrati.

Di seguito sono indicate le due operazioni di caricamento disponibili.

- Caricamento di un file Style (.sty) salvato nella directory principale di un'unità flash USB
- Caricamento di un file Style (.sty) trasferito da un computer alla memoria interna di questo strumento

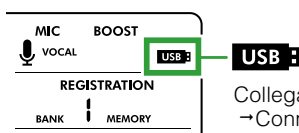
Questa sezione descrive come caricare dati da un'unità flash USB.

Per maggiori dettagli sul trasferimento di un file Style da un computer, fare riferimento a [pagina 100](#). Una volta completato il trasferimento dei dati, seguire i passaggi da 2 a 7 riportati di seguito per caricarli su questo strumento.

AVVISO

- Prima di utilizzare un'unità flash USB, assicurarsi di leggere "Precauzioni per l'utilizzo [USB TO DEVICE] del Terminale" ([pagina 12](#)).
- Il caricamento di un file di stile sovrascrive e cancella i dati esistenti nel numero di stile di destinazione. Per conservare i dati importanti, salvarli come file separato su un'unità flash USB prima di caricarli.

- 1 Collegare un'unità flash USB al [USB TO DEVICE] terminale e assicurarsi che **USB :** sia visualizzato (acceso in modo continuo) nella parte superiore destra del display.



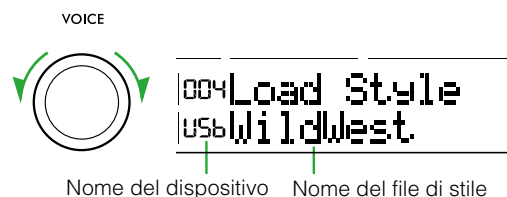
Collegamento in corso (lampeggiante)
→ Connessione completata (acceso in modo continuo)

- 2 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata Controllo file.



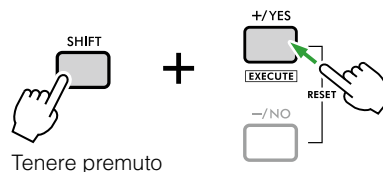
- 3 Ruotare il dial finché nella riga superiore del display non viene visualizzato "Caricamento Style (Stile)" (Controllo file Procedura 004). [VOICE]

Nella riga inferiore del display vengono visualizzati il nome del file da caricare e il nome del dispositivo in cui è memorizzato il file. Se necessario, ruotare il dial per selezionare il file Style (Stile) da caricare. [STYLE]



- 4 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+]/YES.

Nella riga inferiore del display viene visualizzato "****Caricamento su?" (dove "****" è un numero di stile compreso tra 346 e 355 e in cui verranno caricati i dati). Per caricare i dati in un numero di stile diverso, ruotare [STYLE] la manopola per selezionare il numero desiderato.

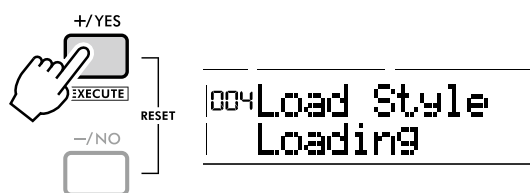


- 5 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere nuovamente il pulsante [+]/YES.

Nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Caricamento OK?" per confermare l'esecuzione dell'operazione di caricamento. Per annullare l'operazione di caricamento, premere il pulsante [-]/NO.

- 6 Premere il pulsante [+]/YES per eseguire l'operazione di caricamento.

Durante l'esecuzione dell'operazione, nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Caricamento in corso".



Una volta terminata l'operazione di caricamento, nella riga inferiore del display viene visualizzato "Completato".

AVVISO

- L'operazione di caricamento non può essere annullata mentre è in esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante il funzionamento. In caso contrario, i dati potrebbero andare persi.

- 7 Per uscire dalla schermata Controllo file, premere il pulsante [SHIFT].

- 8 Per riprodurre lo Style (Stile) caricato, premere il pulsante MODE SELECT per selezionare la modalità Style (se necessario), quindi selezionare il Numero dello stile.

Cambiare il suono con le manopole

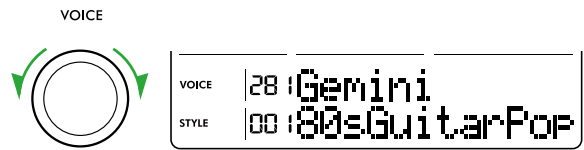
È possibile utilizzare le due manopole per aggiungere variazioni al suono riprodotto, trasformandolo in vari modi.

Utilizzo delle manopole

Questo è un esempio che utilizza le funzioni predefinite assegnate alle due manopole.

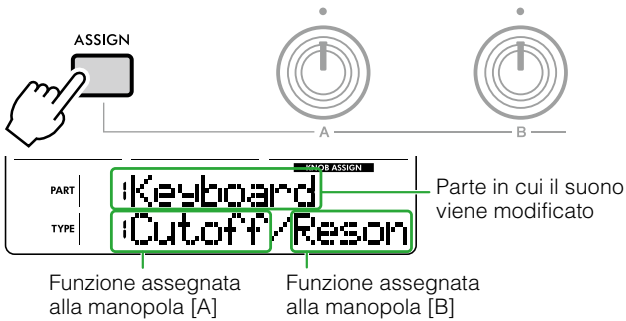
1 Ruotare il dial per selezionare la voce da riprodurre con la tastiera. [VOICE]

In questo esempio utilizzeremo la voce n. 281 ("Gemini").



2 Premete il pulsante [ASSIGN].

La parte in cui il suono viene modificato con le manopole viene visualizzata nella riga superiore del display, mentre le funzioni attualmente assegnate alle manopole [A] e [B] vengono visualizzate nella riga inferiore del display.



Per i dettagli sulla modifica della parte in cui viene modificato il suono e sulle funzioni assegnate alle manopole, fare riferimento a [pagina 48](#).

3 Mentre suoni la tastiera, ruota le manopole [A] e [B].

Ciò crea effetti dinamici di filtro-sweep, come quelli di un sintetizzatore analogico.

Uso consigliato

Quando la parte di destinazione è "1 Keyboard"

1	Cutoff/ Risonanza	Selezionare la voce n. 281 (PSR-E583)/256 (PSR-E483) ("Gemini") o n. 315 (PSR-E583)/287 (PSR-E483) ("Noise"). Ruotando le manopole [A] e [B] mentre si suona la tastiera si creano effetti di filtro dinamici simili a quelli di un sintetizzatore analogico.
2	Riverbero/ Coro	Selezionare la voce n. 013 ("CP80"). Ruotare le manopole [A] e [B] completamente in senso antiorario per ascoltare il suono senza alcun effetto applicato. Ruotando la manopola [B] in senso orario si applica gradualmente un effetto Chorus al suono. Ruotando la manopola in senso orario si aggiunge un effetto riverbero, creando un suono simile a quello che si avrebbe suonando in una sala da concerto. [A]
3	Volume principale/ Dual Volume	Attiva la Voce Dual. Selezionare la voce n. 014 ("Piano&Strs"). Ruotando la manopola [A] si regola il volume della Voce principale (Piano) e la manopola [B] si regola il volume della Voce Dual (archi). È possibile regolare separatamente il volume delle Voci Principale e Dual per modificarne il bilanciamento.
4	DSP1	Selezionare la voce n. 057 (PSR-E583)/049 (PSR-E483) ("JazzLight"). Nel display di impostazione del tipo DSP 1 (pagina 28), impostare il tipo DSP 1 su "01 D RotSpSlow". Ruotando la manopola [A] mentre si suona la tastiera si modifica la velocità di rotazione degli altoparlanti rotanti. Ruotando lentamente la manopola, la velocità di rotazione cambia gradualmente, proprio come avviene con i veri altoparlanti rotanti. Ruotando la manopola [B] si regola il bilanciamento del volume degli altoparlanti rotanti.

Quando la parte di destinazione è "2 Backing"

1	Cutoff/ Risonanza	Selezionare la voce n. 131 ("MainFloor") o n. 132 ("TranceElctro"). Durante la riproduzione dello Style, ruotando le manopole puoi divertirti a esibirti come un DJ. [A] [B]
2	Riverbero/ Coro	Seleziona lo stile 035 ("6/8ChartBld") o lo stile 073 ("SoulR&B"). Ruotare le manopole [A] e [B] completamente in senso antiorario per ascoltare il suono diretto e non elaborato della voce. Ruotando la manopola [B] in senso orario si applica gradualmente un effetto Chorus al suono. Ruotando la manopola [A] in senso orario si aggiunge un effetto riverbero, creando un suono simile a quello che si avrebbe suonando in una sala da concerto.

Quando la parte obiettivo è "3 Sistema"

	DSP2	Seleziona Style 068 ("DancePop2") e attiva DSP 2. Nel display di impostazione del tipo DSP 2 (pagina 28), seleziona "12 CrossDelay". Durante la riproduzione di Style, ruotando la manopola [A] si regola il feedback e la manopola [B] si regola il tempo di ritardo, consentendo di regolare la quantità di ritardo applicata. Se più suoni si sovrappongono e risultano innaturali, ruotare la manopola [A] in senso antiorario.
--	------	---

Impostazione delle impostazioni della manopola

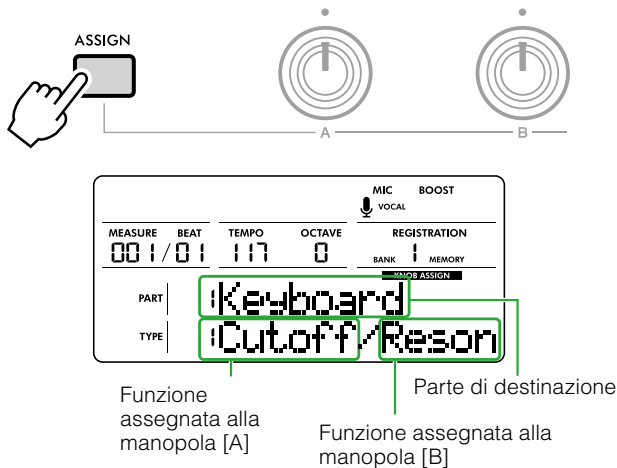
È possibile selezionare la parte in cui il suono viene modificato tramite le manopole, nonché la funzione assegnata a ciascuna manopola.

Come mostrato nella tabella sottostante, le funzioni assegnabili e i relativi obiettivi variano a seconda della parte selezionata. Gli obiettivi di ciascuna funzione vengono determinati automaticamente in base alla parte e alla funzione selezionate.

Parte target	Funzioni (Manopola A/ Manopola B)	Obiettivo della funzione
1 Keyboard	1 Taglio/Risonanza	Voce principale, Voce Dual
	2 Riverbero/Coro	Voce principale, Voce Dual
	3 Volume principale/Dual	Volume principale: Voce principale Dual volume: Voce Dual
	4 Parametro DSP1 A/B	Voce principale
2 Backing	1 Taglio/Risonanza	Style (Stile)
	2 Riverbero/Coro	Style (Stile)
	3 Tempo/ Bilanciamento del volume	Tempo: Stile Bilanciamento del volume: Stile, Song, ingresso audio da dispositivo esterno
3 System	Parametro DSP2 A/B	Parte selezionata nella visualizzazione delle impostazioni di tipo DSP 2 (pagina 28)

Per i dettagli sulle funzioni che possono essere assegnate alle manopole, fare riferimento a [pagina 49](#).

1 Premere il pulsante [ASSIGN] per richiamare la schermata delle impostazioni.



2 Ruotare il dial per selezionare la parte di destinazione. [VOICE]

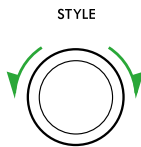
Impostazione predefinita: 1 tastiera



3 Ruotare il dial per selezionare le funzioni da assegnare alle manopole. [STYLE]

Per i dettagli sulle funzioni assegnabili, fare riferimento a [pagina 49](#).

Impostazione predefinita: 1 Taglio/Risonanza



NOTA

- La semplice modifica della funzione assegnata non modificherà il suono, anche se la manopola non si trova nella posizione centrale. La funzione selezionata viene applicata solo quando si ruota la manopola.
- A seconda delle impostazioni del pannello e del modo in cui vengono ruotate le manopole, lo strumento potrebbe comportarsi in modo inaspettato, ad esempio potrebbe risultare difficile percepire l'effetto quando si ruotano le manopole o potrebbe essere generato del rumore.
- Alcuni effetti DSP 1 non cambiano, anche se la funzione è assegnata a una manopola e la manopola viene ruotata.

4 Per sentire come cambia il suono, ruotare le manopole.

Manuali video sulle manopole

Qui viene mostrato come utilizzare le manopole.

<https://manual.yamaha.com/mi/rt/psr-e483/videos/w/knobs/>

Funzioni assegnabili alle manopole

In questa sezione vengono descritte le funzioni che possono essere assegnate alle manopole.

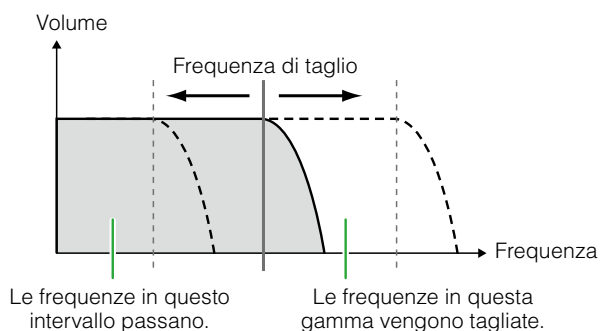
Quando la parte di destinazione è "1 Tastiera"

1 Taglio/Risonanza

Queste funzioni modificano il tono tagliando i segnali audio al di sopra di una specifica banda di frequenza o creando un suono distintivo tramite un effetto di risonanza. Qui proveremo a creare alcuni effetti filtro per sintetizzatore molto popolari.

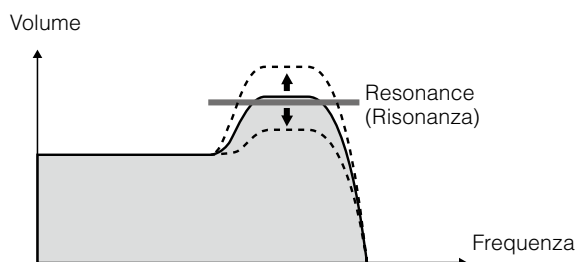
● Manopola [A]: del filtro

Modifica la brillantezza del suono regolando la frequenza di taglio del filtro (che determina l'intervallo di frequenza al di sopra del quale i segnali verranno tagliati). Ruotando la manopola in senso orario si ottiene un suono più brillante.



● Manopola [B]: Resonance (Risonanza)

Modifica l'effetto di risonanza (che amplifica i segnali audio in prossimità della frequenza di taglio, aggiungendo un carattere distintivo al suono). Ruotando la manopola in senso orario si aumenta la risonanza per enfatizzare le frequenze alla frequenza di taglio, ottenendo un picco esagerato.



2 Riverbero/Coro

● Manopola [A]: Riverbero

Ti permette di provare la sensazione immersiva di esibirti in una sala da concerto o in un locale di musica dal vivo. Ruotando la manopola in senso orario si aumenta la profondità.

● Manopola [B]: Coro

Produce un suono ricco e pieno, come se più parti venissero suonate simultaneamente. Ruotando la manopola in senso orario si aumenta la profondità.

3 Volume principale/Dual

● Manopola [A]: Main Volume (Volume Main)

● Manopola [B]: Dual Volume (Volume Dual)

Ruotando la manopola [A] si regola il volume della voce principale e la manopola [B] si regola il volume della Voce Dual. Ruotando la manopola in senso orario il volume aumenta; ruotandola in senso antiorario il volume diminuisce.

4 Parametro DSP1 A/B

Controlla l'effetto DSP 1 applicato alla voce principale. Ogni effetto ha due parametri che possono essere assegnati, uno per la manopola [A] e uno per la manopola [B].

Quando la parte di destinazione è "2 Backing"

1 Taglio/Risonanza

Per i dettagli sulla funzione, fare riferimento a "1 Cutoff/Resonance" a sinistra.

2 Reverb/Chorus

Per i dettagli sulla funzione, fare riferimento a "2 Reverb/Chorus" a sinistra.

3 Tempo/Volume Balance

● Manopola [A]: Tempo

Ruotando la manopola in senso orario si aumenta il tempo di riproduzione dello stile; ruotandola in senso antiorario si diminuisce il tempo.

● Manopola [B]: Volume Balance (Bilanciamento del volume)

Ruotando la manopola in senso orario si aumenta il volume della parte di accompagnamento (stile o brano); ruotandola in senso antiorario si diminuisce il volume dell'ingresso dal dispositivo esterno (terminale o jack [USB TO HOST]). [AUX IN] Modifica il bilanciamento del volume tra la parte di accompagnamento (stile o brano) e l'ingresso esterno, oppure tra la parte di accompagnamento/ingresso esterno e la tastiera/pad di campionamento rapido.

NOTA

- Quando "Audio Loopback" ([Funzione 071](#) (PSR-E583)/[Funzione 070](#) (PSR-E483)) è impostato su "Off", non è possibile regolare il volume dell'ingresso audio dal dispositivo esterno collegato al terminale. [USB TO HOST]

Quando la parte di destinazione è "Sistema 3"

Parametro DSP2 A/B

Controlla l'effetto applicato alla parte selezionata nella visualizzazione delle impostazioni di tipo DSP 2 ([pagina 28](#)). Ogni effetto ha due parametri che possono essere assegnati, uno per la manopola [A] e uno per la manopola [B].

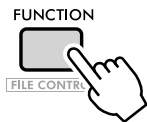
Specificare le impostazioni di accordatura di scale (temperamento)

Per impostazione predefinita, l'intonazione di ogni tasto della tastiera è impostata sul temperamento equabile, la stessa accordatura di un pianoforte acustico standard. Questa tastiera può essere impostata su altri temperamenti musicali per adattarsi al genere musicale che desideri suonare o al tuo scopo specifico.

Selezione di un temperamento Preset

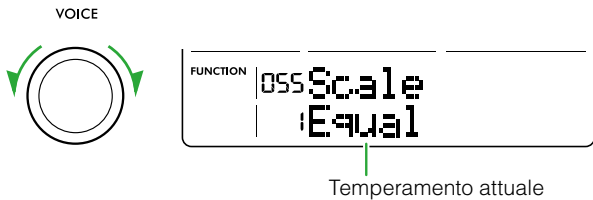
È possibile selezionare il temperamento desiderato tra i vari preset.

- 1 Premere il [FUNCTION] pulsante per richiamare la schermata di impostazione delle Funzioni.



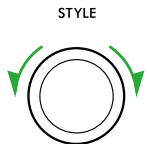
- 2 Ruotare il dial [VOICE] fino a quando nella riga superiore del display non viene visualizzato "Scala" (Funzione 056 (PSR-E583)/Funzione 055 (PSR-E483)).

Il temperamento attuale viene visualizzato nella riga inferiore del display.



- 3 Ruotare il dial per selezionare il temperamento. [STYLE]

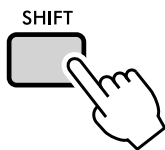
Impostazione predefinita: 1Equabile



Tipi di temperamento Preset

1	Equal
2	Pure Major
3	Pure Minor
4	Bayat (Arabic)
5	Rast (Arabic)

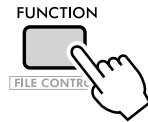
- 4 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione della Funzione.



Selezionare la nota di base per il temperamento

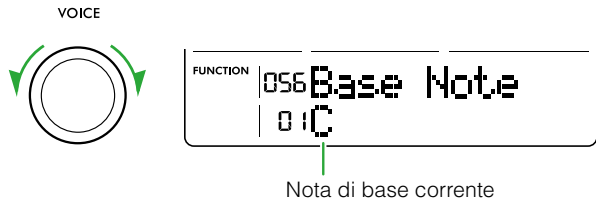
È possibile modificare la nota di base (altezza di riferimento) del temperamento. Se è stata selezionata un'impostazione di temperamento diversa da "Equal" o è stato creato un temperamento originale utilizzando la funzione Tune Note, è necessario selezionare la nota di base appropriata (o tonica).

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata di impostazione della funzione.



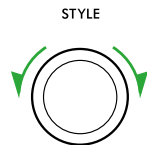
- 2 Ruotare il [VOICE] dial finché nella riga superiore del display non viene visualizzato "Nota di base" (Funzione 057 (PSR-E583)/Funzione 056 (PSR-E483)).

La nota di base corrente viene visualizzata nella riga inferiore del display.



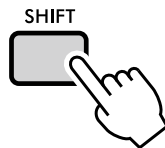
- 3 Ruotare la manopola [STYLE] per selezionare una nota di base tra le seguenti.

Impostazione predefinita: C



Numero	Base Note (Nota di base)	Numero	Base Note (Nota di base)
01	Do	07	F#/G♭
02	C#/D♭	08	G
03	D	09	G#/A♭
04	D#/E♭	10	A
05	E	11	A#/B♭
06	F	12	B

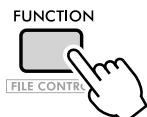
- 4 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione della Funzione.



Accordare ogni nota per creare una scala originale

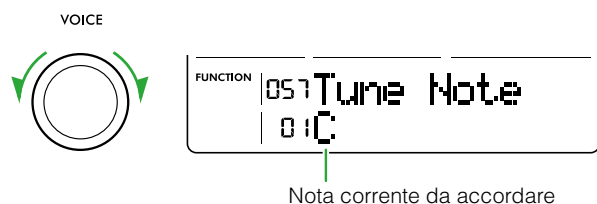
È possibile accordare singole note in cent (un "cent", o centesimo, è pari a un centesimo di un semitono) per creare una propria scala originale.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata di impostazione della Funzione.



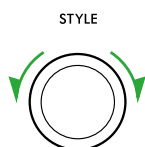
- 2 Ruotare la manopola [VOICE] fino a quando nella riga superiore del display non viene visualizzato "Nota di accordatura" (**Funzione 058 (PSR-E583)/ Funzione 057 (PSR-E483)**).

La nota di destinazione corrente per l'accordatura è visualizzata nella riga inferiore del display.



- 3 Ruotare la manopola [STYLE] per selezionare la nota da accordare tra le seguenti.

Impostazione predefinita: C



Numero	Nota di destinazione	Numero	Nota di destinazione
01	Do	07	F#/G♭
02	C#/D♭	08	G
03	D	09	G#/A♭
04	D#/E♭	10	A
05	E	11	A#/B♭
06	F	12	B

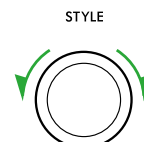
- 4 Premere il pulsante [+]. Nella riga superiore del display viene visualizzato "Tune XX".

"XX" è la nota selezionata nel passaggio 3.

Il valore di accordatura per la nota selezionata viene visualizzato nella riga inferiore del display.



- 5 Ruotare il dial per intonare la nota nell'intervallo compreso tra -64 e +63 centesimi. [STYLE]



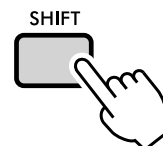
Per ripristinare un valore modificato all'impostazione predefinita, premere contemporaneamente i pulsanti [+ / YES] e [- / NO].

NOTA

- L'impostazione predefinita per ogni nota è definita dalle impostazioni dell'ultimo temperamento caricato tra quelli elencati di seguito.
 - Temperamento Preset selezionato con "Scala" (**Funzione 056 (PSR-E583)/ Funzione 055 (PSR-E483)**)
 - Un temperamento originale "(modificato)" caricato dalla Registration Memory (Memoria di registrazione), dove era stato salvato dopo essere stato modificato

- 6 Ripetere i passaggi da 2 a 5 secondo necessità.

- 7 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione della Funzione.



- 8 Se lo si desidera, salvare le impostazioni in una Registration Memory (Memoria di registrazione).

Salvando le impostazioni, potrai richiamare la scala originale in un secondo momento.

Per i dettagli sul salvataggio (registrazione), fare riferimento a [pagina 70](#).

NOTA

- Se dopo aver accordato singole note si richiama "Scala" (**Funzione 056 (PSR-E583)/ Funzione 055 (PSR-E483)**), sul display viene visualizzato "(Modificato)". Ruotando il dial in quel momento, "(Modificato)" scompare, le impostazioni del temperamento modificate vengono cancellate e viene visualizzato uno dei preset tra 1 e 5.

Riproduzione di song (dati MIDI) o file audio

Con questo strumento è possibile riprodurre brani (dati MIDI) e file audio. Oltre ad ascoltare la riproduzione, è possibile suonare la tastiera insieme alla song o al file audio riprodotto.

Song (dati MIDI)

Su questo strumento, il termine "Song" si riferisce a tutti i dati MIDI, comprese le Song Preset e i dati delle Song disponibili in commercio. I dati MIDI sono costituiti dalle informazioni relative all'esecuzione sulla tastiera, come la pressione/rilascio dei tasti, ecc. Le informazioni relative all'esecuzione si riferiscono a quali tasti vengono suonati, a quale tempo e con quale intensità, proprio come in uno spartito musicale, e non sono una registrazione del suono vero e proprio. In base alle informazioni registrate per la performance, il generatore di suoni trasmette il suono corrispondente. Poiché vengono registrate anche informazioni come le parti della tastiera e le voci, è possibile attivare e disattivare singole parti nonché cambiare voci. Queste caratteristiche rendono lo strumento molto utile per esercitarsi.

Con questo strumento è possibile esportare una User Song ([pagina 60](#)) dalla memoria interna su un'unità flash USB come file MIDI. Inoltre, è possibile riprodurre file MIDI esterni come una Song trasferendo i file da un computer alla memoria interna tramite la Storage Mode ([pagina 100, 112](#)) oppure collegando un'unità flash USB (contenente i file) allo strumento. Questo strumento può riprodurre dati in formato SMF (Standard MIDI File).

Categoria di song

Le song sono classificate in base alle rispettive caratteristiche.

Numero della song	Categoria di song	
001-002	Demo	Songs originali Yamaha che danno un'idea delle capacità avanzate di questo strumento.
003-012	Utente	Proprie song registrate (pagina 60).
013-	Download	Songs trasferiti su questo strumento da un computer, ecc. I dati dei Song e il Song Book, che contiene gli spartiti dei dati dei Song, possono essere scaricati dal sito Web Yamaha. Per i dettagli sul download, fare riferimento a pagina 2 .
	USB	Song sull'unità flash USB. Possono essere riconosciuti i file nelle cartelle sulla unità flash fino a due livelli di profondità. Inoltre, ci sono delle restrizioni sui caratteri che possono essere utilizzati nei nomi dei file. Per maggiori dettagli sulla struttura delle cartelle delle unità flash USB e sui caratteri che possono essere utilizzati nei nomi dei file, fare riferimento a pagina 91 .

NOTA

- Per le song dalla 013 in poi, i numeri vengono assegnati nel seguente ordine: Songs trasferiti da un computer, Songs sulla chiavetta USB. Una Song trasferita su questo strumento da un computer, ecc., viene inserita davanti alla prima Song USB, rinumerando di conseguenza le Song USB.
- Le song con dimensioni superiori a 250 KB non possono essere riprodotte.

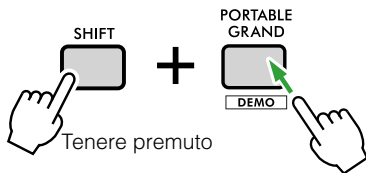
File audio

Un file audio è una registrazione della performance eseguita. Questi dati possono essere riprodotti con un lettore musicale portatile, ecc., consentendoti di far ascoltare facilmente la tua performance ad altre persone. Questo strumento può riprodurre file audio (formato WAV da 44,1 kHz, 16 bit, stereo) memorizzati su un'unità flash.

Riproduzione di un song demo

Tenendo premuto il pulsante [SHIFT] pulsante, premere il [PORTABLE GRAND] pulsante.

I song demo da 001 a 002 vengono riprodotti in sequenza. La riproduzione viene ripetuta continuamente a partire dalla prima song (001).



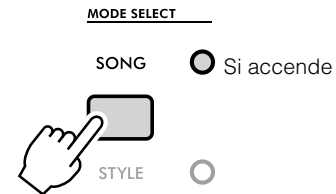
Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop) o [SHIFT].

NOTA

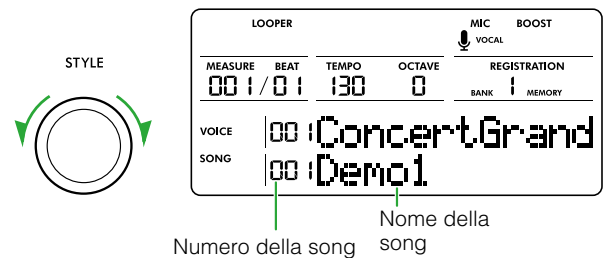
- Quando si avvia la riproduzione del brano demo utilizzando l'operazione sopra descritta, non è possibile selezionare il brano demo precedente o successivo ruotando la manopola. [STYLE] Per selezionare un song demo diverso, premere il pulsante [+ / YES] o [- / NO].

Riproduzione di un Song (Dati MIDI)

- Se necessario, premere il pulsante MODE SELECT per selezionare la modalità Song.



- Ruotare il dial per selezionare il Song che si desidera riprodurre. [STYLE]



NOTA

- Per informazioni dettagliate su come effettuare una selezione in modi diversi dal dial, fare riferimento a [pagina 13](#).

- Per avviare il playback del Song, premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop).



- Per interrompere la riproduzione, premere nuovamente il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop).

Regolazione del volume della song

È possibile regolare il bilanciamento del volume tra la riproduzione della song e la propria performance su tastiera. Regolare l'impostazione nel display delle impostazioni della Funzione ([pagina 107](#), [Funzione 034](#)).

Cambiare il tempo della Song

Fare riferimento a "Cambiamento del tempo" a [pagina 10](#) [pagina 16](#).

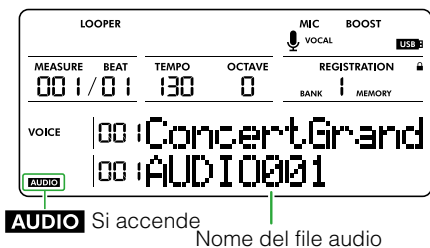
Riproduzione di un file audio da un'unità flash USB

AVVISO

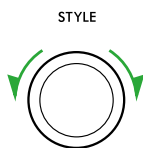
- Prima di utilizzare un'unità flash USB, leggere attentamente le "Precauzioni per l'uso del [USB TO DEVICE] Terminale" ([pagina 89](#)).
- Non scollegare l'unità flash USB né spegnere lo strumento durante la riproduzione di un file audio. In caso contrario, i dati potrebbero essere danneggiati.

1 Collegare un'unità flash USB al terminale [USB TO DEVICE].

2 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [SONG]. **AUDIO** Viene visualizzato.



3 Ruotare il dial per selezionare il file audio desiderato per la riproduzione. [STYLE]

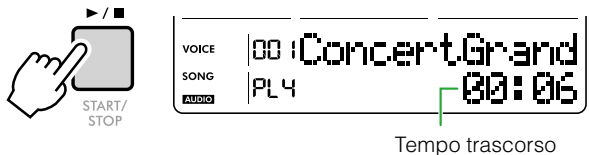


NOTA

- Per informazioni dettagliate su come effettuare una selezione in modi diversi dal dial, fare riferimento a [pagina 13](#).

4 Premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop) per avviare la riproduzione del file audio.

Durante la riproduzione, sul display vengono visualizzati "PLY" e il tempo trascorso.



NOTA

- Le seguenti operazioni non possono essere eseguite durante la riproduzione di file audio.
 - Cambio della voce
 - Ripetizione da A a B
 - Esclusione di una traccia
 - Regolazione del tempo

Elenco dei messaggi di errore relativi alla riproduzione di file audio

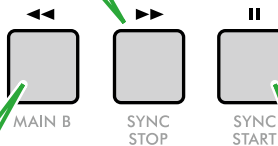
Messaggio	Descrizione
No USB	Nessuna unità flash USB collegata.
No File	Nessun file audio nell'unità flash USB.
Can't Use	La riproduzione non è possibile perché l'unità flash USB non viene riconosciuta.
Error Load	Impossibile caricare il file audio in quanto il formato non è compatibile con questo strumento. Su questo strumento è possibile riprodurre solo file in formato WAV (44,1 kHz, 16 bit, stereo).

5 Per interrompere la riproduzione, premere nuovamente il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop).

Controlli per il trasporto di song/file audio: Avanzamento veloce, Indietro veloce e Pausa

Pulsante [▶▶] (avanzamento rapido)

Premere questo pulsante durante la riproduzione per passare rapidamente a un punto successivo nella song o nel file audio. Con un Song, premendo questo pulsante mentre la riproduzione è interrotta si aumenta il numero di misura.



Pulsante [◀◀] (riavvolgimento)

Premere questo pulsante durante la riproduzione per tornare rapidamente a un punto precedente nella song o nel file audio. Con un Song, il Riavvolgimento avviene con incrementi di una misura. Premendo questo pulsante mentre la riproduzione è interrotta, il numero della battuta diminuisce.

[|||] Pulsante (Pausa)

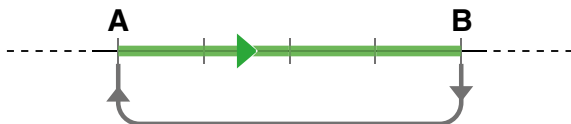
Premere questo pulsante durante la riproduzione per mettere in pausa la song o il file audio. Premerlo di nuovo per continuare la riproduzione da quel punto.

NOTA

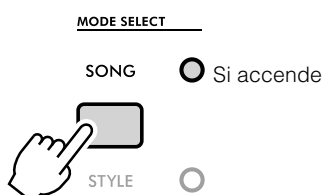
- Se è stata impostata la Ripetizione da A a B (vedere quanto segue.) durante la riproduzione di un Song, è possibile utilizzare l'Avanzamento e il Riavvolgimento solo nell'intervallo tra A e B.
- L'inversione rapida di un Song mentre DSP 2 è attivo potrebbe far sì che l'effetto DSP2 non funzioni o non suoni come previsto. In tal caso, disattivare e riattivare DSP 2 oppure interrompere la riproduzione del Song per ripristinare l'effetto DSP 2.

Riproduzione ripetuta di una sezione specifica di un Song (Ripetizione da A a B)

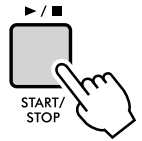
È possibile riprodurre ripetutamente solo una sezione specifica di un Song (dati MIDI) impostando il punto di inizio (A) e il punto di fine (B) con incrementi di una misura.



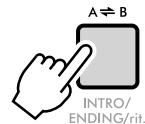
- Se necessario, premere il pulsante **MODE SELECT** per selezionare la modalità Song.



- Premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop) per avviare la riproduzione di un Song (dati MIDI) (pagina 53).



- Quando la riproduzione raggiunge il punto che si desidera specificare come punto di inizio (A), premere il pulsante [A ⇌ B] (Ripetizione A-B). Sul display appare per alcuni secondi la scritta "A- REPEAT".



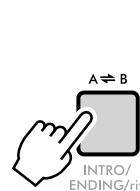
NOTA

- Per impostare il punto di inizio (A) all'inizio del Song, premere il pulsante [A ⇌ B] (Ripetizione da A a B) prima di avviare la riproduzione nel passaggio 2.

- Quando la riproduzione raggiunge il punto che si desidera specificare come punto di fine (B), premere nuovamente il pulsante [A ⇌ B] (Ripetizione da A a B).

La sezione A - B specificata della song verrà ora riprodotta ripetutamente.

Sul display appare per alcuni secondi la scritta "A-b REPEAT" e viene visualizzato **A ⇌ B**.

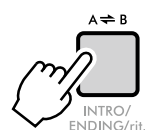


NOTA

- Per impostare il punto di fine (B) alla fine del Song, specificare solo il punto di inizio (A), quindi riprodurre il Song fino alla fine.

- Per annullare la riproduzione ripetuta, premere nuovamente il pulsante [A ⇌ B] (Ripetizione da A a B).

Sul display appare per alcuni secondi la scritta "off REPEAT".



- Premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop) per interrompere la riproduzione del Song.

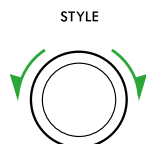
Riproduzione ripetuta di una frase registrata (Song utente)

È possibile riprodurre ripetutamente (riproduzione in loop) una frase registrata come brano utente (pagina 60). Prima di registrare una Song utente, specifica il numero di misure da registrare (pagina 64) per un playback in loop fluido e senza interruzioni.

- 1 Se necessario, premere il pulsante **MODE SELECT** per selezionare la Modalità Song.



- 2 Ruotare il dial [STYLE] per selezionare la Song utente registrata (da 003 a 012) per il playback in loop.



- 3 Premere il pulsante [↔] per attivare il playback in loop. Il pulsante [↔] si illumina.



- 4 Premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop) per avviare la riproduzione del Song.

Quando il Song attualmente selezionato raggiunge la fine, la riproduzione torna automaticamente all'inizio del Song e si ripete all'infinito.

La riproduzione continua finché non si preme nuovamente il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop). Per annullare la riproduzione in loop, premere nuovamente il pulsante [↔].

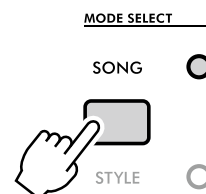
NOTA

- Quando la riproduzione in loop torna all'inizio di un Song, la voce, ad esempio, potrebbe essere riprodotta in modo diverso rispetto all'inizio della registrazione. Questo perché l'ultima impostazione effettuata durante la registrazione sarà quella utilizzata nella riproduzione in loop.

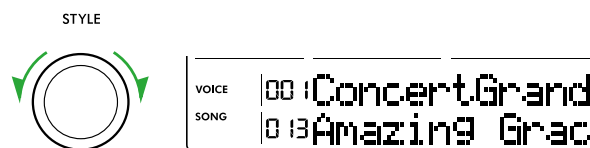
Cambiare la voce della melodia di una Song

È possibile modificare la voce della melodia dei Songs scaricati dal sito Web Yamaha (pagina 2), nonché dei Songs MIDI da un dispositivo esterno, ad esempio un'unità flash USB.

- 1 Se necessario, premere il pulsante **MODE SELECT** per selezionare la modalità Song.



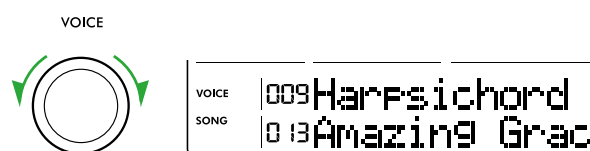
- 2 Ruotare la manopola per selezionare la Song di cui si desidera modificare la voce. [STYLE]



NOTA

- È possibile modificare la voce per i Songs dalla 003 in poi. Le voci per le Demo Songs 001 e 002 non possono essere modificate.
- Per informazioni dettagliate su come effettuare una selezione in modi diversi dalla ghiera, fare riferimento a pagina 13.

- 3 Ruotare la dial per selezionare la voce desiderata. [VOICE]

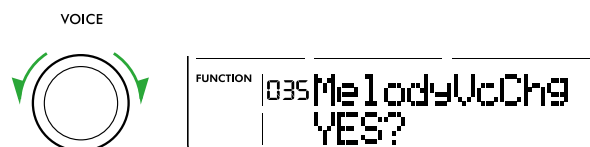


- 4 Premere il pulsante [FUNCTION].



- 5 Ruotare il dial [VOICE] finché non viene visualizzato "MelodyVcChg" (Funzione 035) nella riga superiore del display.

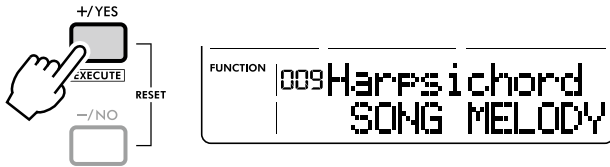
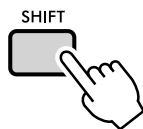
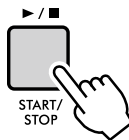
Nella riga inferiore del display viene visualizzato "Sì?" per confermare la modifica della voce.



PAGINA SUCCESSIVA

6 Premere il pulsante [+ / YES].

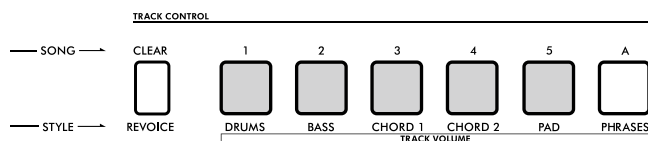
Il nome della voce corrente viene visualizzato nella riga superiore del display. Nella riga inferiore del display scorre la scritta "SONG MELODY VOICE".

**7 Premere il pulsante [SHIFT] per tornare alla schermata iniziale (pagina 14).****8 Per avviare la riproduzione del Song, premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop).****NOTA**

- La voce torna alla sua impostazione originale quando si seleziona un Song diverso.

Disattivazione dell'audio di ciascuna traccia separatamente

Ogni traccia di una Song riproduce parti diverse, come la melodia, il ritmo e l'accompagnamento. È possibile escludere l'audio di ciascuna traccia, in modo da poter suonare personalmente la parte con l'audio escluso. Per Muto di una traccia, premere il pulsante corrispondente (da [1] a [5], [STYLE]). Per annullare l'esclusione della traccia, premere di nuovo lo stesso pulsante.



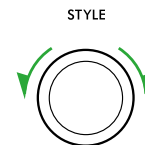
Se ogni traccia è disattivata o meno è indicato dall'illuminazione o meno del relativo pulsante.

NOTA

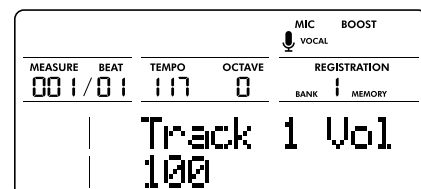
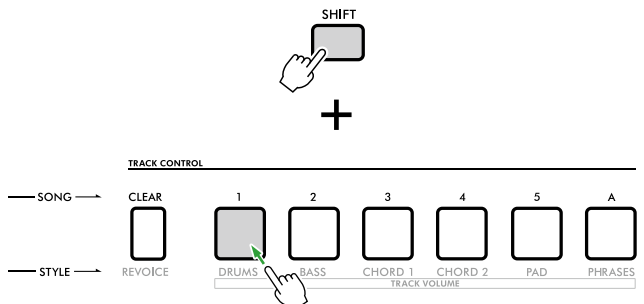
- Premendo più pulsanti contemporaneamente si attivano/disattivano al massimo due tracce contemporaneamente.

Regolazione del volume di ogni Traccia di una song separatamente

Il volume di ogni traccia del Song può essere regolato separatamente.

1 Se necessario, premere il pulsante MODE SELECT per selezionare la modalità Song.**2 Ruotare il dial per selezionare il brano desiderato. [STYLE]****3 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante TRACK CONTROL corrispondente alla traccia di cui si desidera regolare il volume.**

Viene richiamata la schermata di impostazione del volume della traccia Song.

**4 Ruotare il dial per selezionare il volume desiderato. [STYLE]**

Impostazione predefinita: 100

Intervallo di impostazioni: da 0 a 127

Collegamento e utilizzo di un microfono

Collegando un microfono al jack [MIC INPUT], è possibile cantare mentre si esegue una performance su tastiera applicando al contempo effetti Reverb (Riverbero) e Chorus (Coro) alla voce. Il suono in ingresso dal microfono viene riprodotto dagli altoparlanti incorporati. Puoi anche passare all'impostazione Talk quando vuoi parlare tra una canzone e l'altra.

⚠ ATTENZIONE

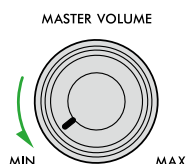
- Prima di collegare lo strumento a dispositivi esterni, spegnere tutti i dispositivi. Inoltre, prima di accendere o spegnere lo strumento, assicurarsi che tutti i livelli del volume siano impostati al minimo. In caso contrario, si possono verificare casi di scosse elettriche o danni ai dispositivi stessi.

NOTA

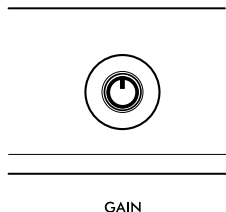
- Assicuratevi di utilizzare un microfono dinamico.

Collegamento di un microfono

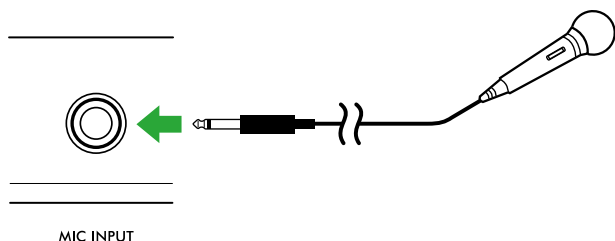
- Prima di accendere lo strumento, ruotare la [MASTER VOLUME] manopola completamente in senso antiorario, su "MIN".



- Imposta la [GAIN] manopola sul pannello posteriore (pagina 12) nella posizione centrale.



- Collegare un microfono con una spina mono standard al [MIC INPUT] jack sul pannello posteriore.
Se il microfono è dotato di un switch, accenderlo prima del passaggio 4.



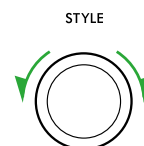
- Accendere lo strumento.

- Regolare il volume generale con il controllo [MASTER VOLUME].

- Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [MIC] per richiamare la schermata di impostazione del volume del microfono.



- Mentre canti nel microfono, ruota il dial per regolare il volume del microfono. [STYLE]
Se non è possibile ottenere un volume del microfono adeguato ruotando questa manopola, regolare la manopola sul pannello posteriore. [GAIN]



- Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione del volume del microfono.

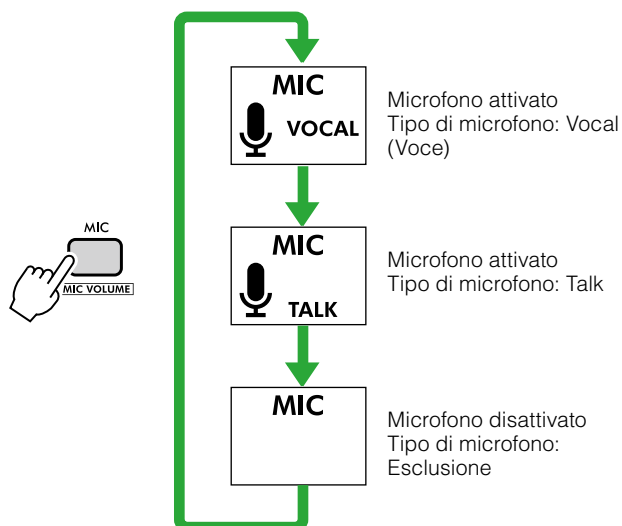
- Cantare nel microfono mentre si suona la tastiera e si riproduce una song.

Modifica dell'impostazione del microfono

È possibile passare all'impostazione Parla semplicemente premendo un pulsante, ad esempio quando si desidera aggiungere una conversazione tra le canzoni durante un concerto. Questa impostazione è denominata "Tipo di microfono". Ogni pressione del pulsante [MIC] modifica l'impostazione su uno dei tre tipi di microfono.

Tipo di microfono

VOCAL	All'audio del microfono vengono applicati effetti di riverbero e chorus (coro). È anche possibile specificare la panoramica del microfono (posizione in cui si sente l'audio; pagina 108, Funzione 043).
TALK	Gli effetti riverbero e chorus non vengono applicati all'audio del microfono. Il Mic Pan è impostato su "C" (centro).
MUTE	L'audio del microfono è disattivato.



Pan del microfono

È possibile regolare l'impostazione pan (posizione) del microfono. Specificare l'impostazione nella schermata Impostazione funzione ([pagina 108, Funzione 043](#)).

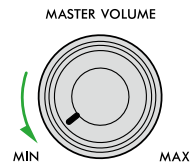
Aggiungere riverbero e coro al microfono

È possibile aggiungere effetti vocali al microfono, come il Reverb (Riverbero) per dare l'impressione di cantare in una sala da concerto, oppure il Chorus (Coro) per aggiungere profondità e movimento naturale alla voce. Specificare l'impostazione nella schermata Impostazione funzione ([pagina 108](#)).

- Reverb (Riverbero): [Funzione 044](#)
- Chorus (Coro): [Funzione 045](#)

Scollegamento del microfono

- 1 Ruotare il comando completamente in senso antiorario, su "MIN". [MASTER VOLUME]



- 2 Spegnere lo strumento.
- 3 Scollegare il microfono dal jack [MIC INPUT].

Registrazione della performance

Metodi per la registrazione su questo strumento

Questo strumento può registrare le performance in due modi diversi.

Registrazione della song (registrazione MIDI)

È possibile registrare la propria performance come dati MIDI nella memoria interna. Questo strumento consente di registrare e cancellare separatamente ogni traccia (parte), semplificando così la modifica. Le song registrate con questo metodo sono chiamate "song utente".

È possibile registrare un massimo di 10 brani utente e fino a un totale di circa 19.000 note. Inoltre, i brani utente possono essere esportati su un'unità flash USB come file MIDI, che possono essere riprodotti e modificati su altri dispositivi MIDI o sequencer ([pagina 66](#)).

Registrazione dell'audio

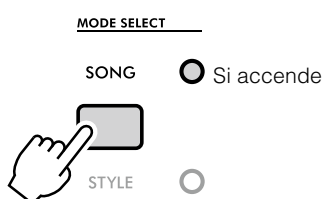
È possibile salvare la propria performance come file audio in formato WAV su un'unità flash USB. È anche possibile registrare l'audio dal jack, dal jack e dal terminale. [MIC INPUT] [AUX IN] [USB TO HOST]

I file audio sono in formato WAV (44,1 kHz, 16 bit, stereo) e il tempo di registrazione massimo è di 80 minuti. Questo file audio registrato può essere riprodotto anche su computer e dispositivi smart.

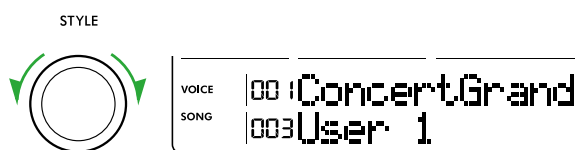
Registrazione di una performance come nuovo Song utente (registrazione MIDI)

Questa sezione spiega come registrare nella memoria interna dello strumento senza specificare una traccia. È possibile registrare fino a 10 delle proprie performance come Song utente (da utente 1 a 10: Song da 003 a 012). Per maggiori dettagli sulla riproduzione di Song utente registrati, fare riferimento a "Riproduzione di un brano (dati MIDI)" a [pagina 53](#).

- 1 Se necessario, premere il pulsante **MODE SELECT** per selezionare la modalità **Song**.

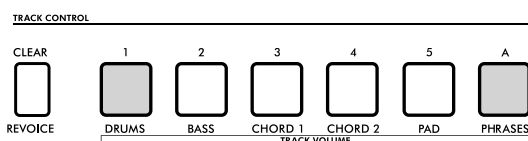


- 2 Ruotare il dial per selezionare il numero della Song utente (da 003 a 012) in cui salvare i dati registrati. [STYLE]



AVVISO

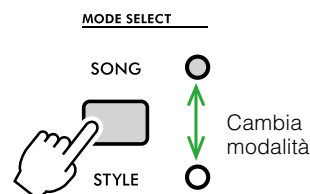
- Se i dati sono già stati salvati nel numero della song utente selezionato, il pulsante **TRACK CONTROL** corrispondente si accende. Continuando a registrare, i dati esistenti verranno eliminati e sovrascritti con i nuovi dati.



I pulsanti per le tracce contenenti dati si illuminano

- 3 Selezionare una modalità in base al contenuto che si desidera registrare.

- Quando si registra solo un'esecuzione melodica: modalità **Song**
- Quando si registra una performance utilizzando uno stile: modalità **Style**

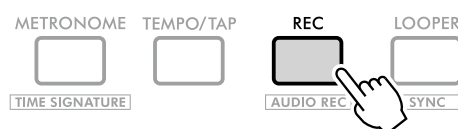


NOTA

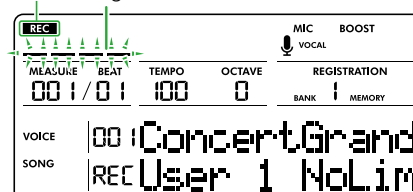
- In modalità **Stile**, il pulsante **TRACK CONTROL** corrispondente ai dati **Stile** attualmente selezionati si illumina.

- 4 Specificare le impostazioni desiderate del pannello, ad esempio la voce principale ([pagina 20](#)).

- 5 Premere il pulsante **[REC]** per accedere alla modalità **Registrazione Standby**.



REC Lampeggia quando è in modalità Standby di registrazione



NOTA

- In modalità **Registrazione Standby**, non è possibile modificare lo stato di attivazione/disattivazione dell'**ACMP**.

Per uscire dalla modalità **Registrazione Standby**, premere nuovamente il pulsante **[REC]**.

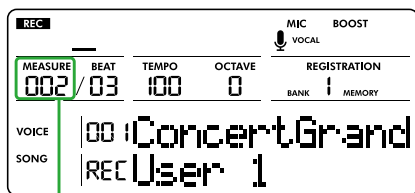
PAGINA SUCCESSIVA

6 A seconda del contenuto che si desidera registrare, suonare la tastiera o premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop) per avviare la registrazione.

- Quando si registra solo un'esecuzione melodica:
Suonare la tastiera per avviare la registrazione.
- Quando si registra l'accompagnamento e il ritmo di uno Style (Stile):
 - Suonare un accordo nell'area Accompagnamento automatico (pagina 34) per avviare la registrazione con la riproduzione dello Style (Stile).
 - Premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop) per avviare la registrazione con la riproduzione dello Style (Stile).
All'inizio viene riprodotto solo il ritmo. Dopo aver suonato la tastiera, l'accompagnamento viene riprodotto, consentendo di registrare sia l'accompagnamento sia il ritmo.
Cambiando sezione (pagina 41) senza suonare la tastiera, è possibile registrare solo il ritmo.
Per registrare anche un Intro mentre si registra solo il ritmo, premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.], quindi il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop).

NOTA

- (PSR-E583 solo)
La registrazione di uno stile mentre si regola il volume con il controller a pedale potrebbe utilizzare una grande quantità di capacità di registrazione, impedendo il salvataggio dei dati. Quando si registra uno stile utilizzando il controller a pedale, consigliamo una delle seguenti soluzioni.
 - Impostare la parte il cui volume deve essere regolato dal controller a pedale su "2 Keyboard" (pagina 110, Funzione 055).
Le impostazioni per la parte di cui si desidera regolare il volume possono essere salvate nella memoria di registrazione (pagina 70). Ad esempio, è possibile risparmiare capacità di registrazione registrando le impostazioni per "1 Tutto" nella Memoria 1 e per "2 Tastiera" nella Memoria 2, quindi alternando tra la Memoria 1 e la Memoria 2 secondo necessità.
 - Registrazione audio (pagina 68)



Misura corrente

Durante la registrazione, sul display viene visualizzata la misura corrente.

Limitazioni durante la registrazione di una Song utente

- Non è possibile modificare lo stato di attivazione/disattivazione di ACMP.
- Il numero dello stile non può essere modificato.
- Durante la registrazione di uno stile, non è possibile modificare i seguenti parametri: Tipo di riverbero, tipo di chorus, indicazione tempo e volume dello stile.
- Le performance con i pad Quick Sampling non possono essere registrate. [A] [D]
- Non è possibile registrare l'input audio da un dispositivo esterno (playback audio su un computer o dispositivo audio collegato).

7 Premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop) o [REC] per interrompere la registrazione.



Una volta interrotta la registrazione, sul display appare la scritta "Scrittura!" e i dati vengono salvati.

AVVISO

- Non tentare mai di spegnere lo strumento o di scollegare l'Adattatore CA mentre è visualizzato il messaggio "Scrittura!". In caso contrario, i dati potrebbero andare persi.

NOTA

- Durante la registrazione di uno Style (Stile), è anche possibile interrompere la riproduzione e la registrazione premendo il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].

8 Per riprodurre la performance registrata, premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop).

Per riprodurre in seguito la Song registrata, selezionarne il Numero della song (da 003 a 012) nel passaggio 2 di "Riproduzione di un Song (dati MIDI)" a pagina 53.

NOTA

- Per salvare la Song utente su un'unità flash USB, fare riferimento a pagina 66.

Registrazione di ogni traccia (parte) separatamente

Questa sezione spiega come registrare una User Song su una traccia (parte) specificata. Questa funzione è utile, ad esempio, quando si desidera registrare ulteriori performance su una User Song già registrata oppure registrare nuovamente solo una traccia di una User Song già registrata.

Struttura della traccia di una Song

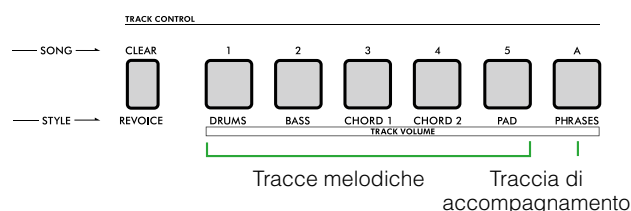
Una Song contiene sei tracce (parti).

● Tracce melodiche [1] a [5]

Per la registrazione di performance melodiche.

● Traccia di accompagnamento [A]

Per registrare una progressione di accordi di uno Style.



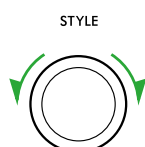
Quando si effettua una registrazione senza specificare una traccia, la melodia viene registrata nella traccia [1] e l'accompagnamento (accordi di Style) viene registrato nella traccia [A]. A questo punto, se è già stata selezionata una User Song registrata, i dati sulla traccia [1] e sulla traccia [A] per quella canzone verranno sovrascritti.

È anche possibile registrare ogni traccia una alla volta (ad esempio, solo la parte della mano destra o solo quella della mano sinistra) per creare un brano completo che potrebbe risultare difficile da suonare tutto in una volta.

1 Se necessario, premere il pulsante MODE SELECT per selezionare la modalità Song.

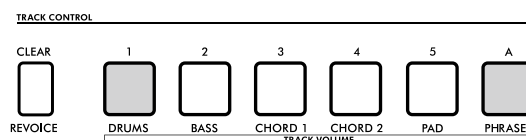


2 Ruotare il dial per selezionare il numero della Song utente (da 003 a 012) in cui salvare i dati registrati. [STYLE]



AVVISO

- Se i dati sono già stati salvati nel numero della song utente selezionato, il pulsante TRACK CONTROL corrispondente si accende. Continuando a registrare, i dati esistenti verranno eliminati e sovrascritti con i nuovi dati.

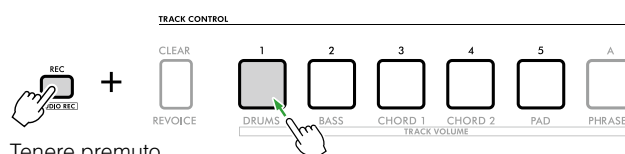


I pulsanti per le tracce contenenti dati si illuminano

3 Specificare la traccia da registrare e sovrascrivere, quindi accedere alla modalità Record Standby.

● Per registrare solo la melodia:

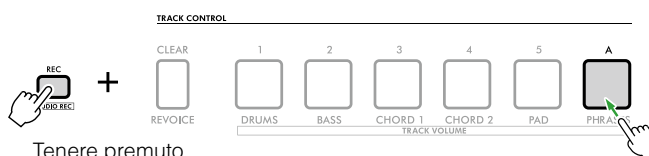
Tenendo premuto il pulsante [REC], premere il pulsante relativo alla traccia su cui si desidera registrare (da [1] a [5]).



Tenere premuto

● Per registrare solo lo Style (Stile):

Premere il pulsante SELEZIONE MODALITÀ per selezionare la modalità Style e selezionare lo Style (Stile) desiderato. Tenendo premuto il pulsante [REC], premere il pulsante [A]. ACMP si attiva automaticamente.



Tenere premuto

NOTA

- In modalità Style, il pulsante TRACK CONTROL corrispondente ai dati Style attualmente selezionati si illumina.

4 Specificare le impostazioni desiderate del pannello, ad esempio la voce principale (pagina 20).

PAGINA SUCCESSIVA

5 A seconda del contenuto che si desidera registrare, suonare la tastiera o premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop) per avviare la registrazione.

Analogamente a quanto avviene quando si registra una nuova Song, la procedura varia a seconda che si stia registrando solo la melodia o uno Style. Per informazioni dettagliate, vedere il passaggio 6 a [pagina 62](#).

NOTA

- Se la memoria interna si riempie durante la registrazione, viene visualizzato un messaggio di avviso e la registrazione si interrompe automaticamente. In questo caso, eliminare i dati non necessari utilizzando la funzione Cancella ([pagina 65](#)), quindi provare a registrare nuovamente.

6 Premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop) o pulsante [REC] per interrompere la registrazione.



Una volta interrotta la registrazione, sul display appare la scritta "Scrittura!" e i dati vengono salvati.

AVVISO

- Non tentare mai di spegnere lo strumento o di scollegare l'adattatore CA mentre è visualizzato il messaggio "Scrittura!". In caso contrario, i dati potrebbero andare persi.

7 Per riprodurre la performance registrata, premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop).

Per riprodurre in seguito il Song registrato, selezionarne il numero (da 003 a 012) nel passaggio 2 di "Riproduzione di un Song (MIDI Data)" a [pagina 53](#).

NOTA

- Per salvare la canzone utente su un'unità flash USB, fare riferimento a [pagina 66](#).

Specificare il numero di misure da registrare

Durante la riproduzione in loop ([pagina 56](#)) di un Song utente, specificare il numero di misure prima della registrazione.

- Eseguire i passaggi da 1 a 5 di "Registrazione di una performance come nuovo Song utente (registrazione MIDI)" ([pagina 61](#)).**
- Ruotare la manopola per specificare il numero di misure da registrare. [STYLE]**
Intervallo di impostazioni: NoLim (non specificato) a Len 32 (32 misure)



3 A seconda del contenuto che si desidera registrare, suonare la tastiera o premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop) per avviare la registrazione.

Analogamente a quanto avviene quando si registra una nuova Song, la procedura varia a seconda che si stia registrando solo la melodia o uno Style (Stile). Per informazioni dettagliate, vedere il passaggio 6 a [pagina 62](#).

4 Quando l'esecuzione raggiunge il numero di misure specificato, la registrazione si interrompe automaticamente.

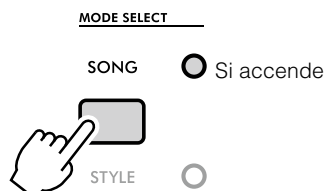
5 Per riprodurre la performance registrata, premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop). ([pagina 53](#))

Per la riproduzione in loop, premere il pulsante [↺] prima di premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop). Il pulsante [↺] si illumina e la riproduzione in loop viene attivata.

Eliminazione di un Song utente (Cancellazione Song)

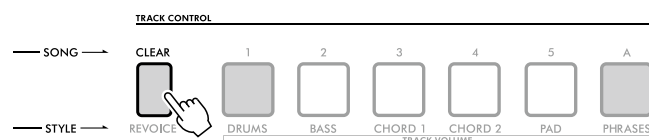
Consente di cancellare tutte le tracce di una song utente.

- 1 Se necessario, premere il pulsante **MODE SELECT** per selezionare la modalità **Song**.



- 2 Ruotare la manopola per selezionare la Song utente (da 003 a 012) di cui si desidera eliminare i dati. [STYLE]

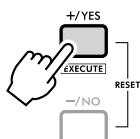
- 3 Premere il pulsante [CLEAR].



Sul display appare un messaggio di conferma.

Clear User1
YES/NO?

- 4 Premere il pulsante [+]/YES].



Viene visualizzato un messaggio di conferma per l'eliminazione dei dati della Song utente. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-]/NO].

Clear User1
Sure? YES/NO

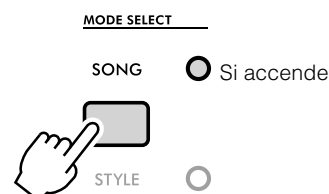
- 5 Premere nuovamente il pulsante [+]/YES] per eliminare i dati.

Sul display appare "Writing!" e i dati della Song utente vengono eliminati.

Cancellazione di una traccia specificata da una Song utente (Track Clear)

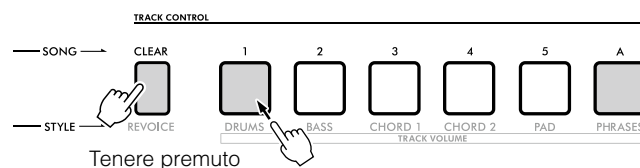
Ciò consente di cancellare singole tracce di una canzone utente registrata.

- 1 Se necessario, premere il pulsante **MODE SELECT** per selezionare la modalità **Song**.



- 2 Ruotare [STYLE] il dial per selezionare la canzone utente (da 003 a 012) di cui si desidera eliminare i dati.

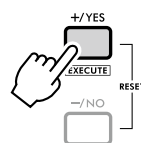
- 3 Tenendo premuto il pulsante [CLEAR], premere il pulsante ([1] a [5], [Style]) per la traccia che si desidera cancellare.



Sul display appare un messaggio di conferma.

Clear Track1
YES/NO?

- 4 Premere il pulsante [+]/YES].



Viene visualizzato un messaggio di conferma per la cancellazione della traccia. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-]/NO].

Clear Track1
Sure? YES/NO

- 5 Premere nuovamente il pulsante [+]/YES] per eliminare i dati.

Sul display appare "Scrittura!" e la traccia selezionata viene eliminata.

Salvataggio di un brano utente come file MIDI su un'unità flash USB

Un brano utente (pagina 60) può essere convertito nel formato SMF (Standard MIDI File) 0 e salvato su un'unità flash USB.

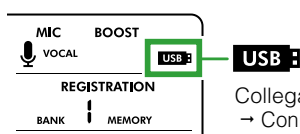
AVVISO

- Prima di utilizzare un'unità flash USB, leggere attentamente le "Precauzioni per l'uso del [USB TO DEVICE] Terminale" (pagina 89).

NOTA

- L'effetto DSP non può essere convertito nel formato SMF.
- L'impostazione Transpose specificata con questo strumento non è inclusa nei dati.

- Collegare un'unità flash USB al terminale e assicurarsi che sia visualizzato (acceso in modo continuo) nell'angolo in alto a destra del display. [USB TO DEVICE] **USB**



Collegamento in corso (lampeggiante)
→ Connessione completata (acceso in modo continuo)

- Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata Controllo file.



- Ruotare la manopola finché nella riga superiore del display non viene visualizzato "Salva SMF" (Operazione di controllo file 005). [VOICE]

Il nome di una Song utente viene visualizzato nella riga inferiore del display come "User ***" (dove "***" è un numero compreso tra 1 e 10). Per selezionare un Song utente diverso, ruotare la manopola per selezionare da Utente 1 a Utente 10. [STYLE]



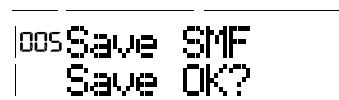
- Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+ / YES].

Nella riga inferiore del display viene visualizzato un nome disponibile per il file da salvare sulla chiavetta USB, ovvero "SONG****" (dove "****" è un numero compreso tra 001 e 100). Per selezionare un file diverso, ruotare [STYLE] la manopola per selezionare da SONG001 a SONG100.



- Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere nuovamente il pulsante [+ / YES].

Nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Save OK?" per confermare l'esecuzione dell'operazione di salvataggio. Per annullare l'operazione di salvataggio, premere il pulsante [- / NO].

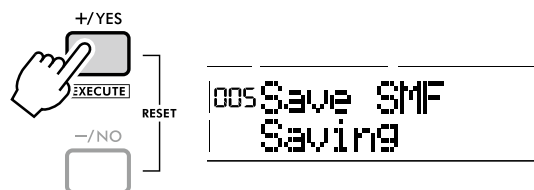


Sovrascrittura di file esistenti

Se i dati sono già stati salvati nel file selezionato, nella riga inferiore del display viene visualizzato "Sovrascrivere?".

- Premere nuovamente il pulsante [+ / YES] per eseguire l'operazione di Salvataggio.

Durante l'esecuzione dell'operazione, nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Salvataggio". Dopo un po', viene visualizzato un messaggio che indica il completamento dell'operazione e un file utente (.usr) viene salvato nella cartella "USER FILES" creata automaticamente sull'unità flash USB.



Una volta completata l'operazione di salvataggio, nella riga inferiore del display viene visualizzato "Completato". La cartella "USER FILES" viene creata automaticamente sull'unità flash.

AVVISO

- L'operazione di salvataggio non può essere annullata mentre è in esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash durante il funzionamento. In caso contrario, i dati potrebbero andare persi.

NOTA

- Il tempo necessario per questa operazione dipende dalla condizione dell'unità flash USB.

- Per uscire dalla schermata Controllo file, premere il pulsante [SHIFT].

Eliminazione di un file MIDI da un'unità flash USB

I file MIDI registrati su questo strumento e salvati su un'unità flash USB possono essere eliminati singolarmente.

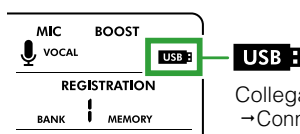
AVVISO

- Prima di utilizzare un'unità flash USB, leggere attentamente le "Precauzioni per l'utilizzo del [USB TO DEVICE] Terminale" (pagina 89).

NOTA

- È possibile eliminare solo i file SMF (.mid) salvati nella cartella "USER FILES" dell'unità flash USB. I file salvati al di fuori della cartella non vengono riconosciuti. Questa operazione si applica solo ai file denominati con il formato "SONG****" (dove "****" è un numero compreso tra 001 e 100).

- Collegare un'unità flash USB al terminale e assicurarsi che sia visualizzato (acceso in modo continuo) nell'angolo in alto a destra del display. [USB TO DEVICE] **USB :**



Collegamento in corso (lampeggiante)
→ Connessione completata (acceso in modo continuo)

- Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata Controllo file.



- Ruotare il dial [VOICE] fino a quando nella riga superiore del display non viene visualizzato "Elimina SMF" (Operazione di Controllo file 006).

Il nome di un file MIDI sulla chiavetta USB viene visualizzato nella riga inferiore del display come "SONG****" (dove "****" è un numero compreso tra 001 e 100). Se necessario, ruotare il dial per selezionare il file utente da eliminare. [STYLE]



- Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+ / YES].

Nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Delete OK?" per confermare l'esecuzione dell'operazione di eliminazione. Per annullare l'operazione Elimina, premere il pulsante [- / NO].



- Premere il pulsante [+ / YES] per eseguire l'operazione Eliminazione.

Durante l'esecuzione dell'operazione, nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Eliminazione".



Una volta completata l'operazione di Eliminazione, nella riga inferiore del display viene visualizzato "Completato".

AVVISO

- L'operazione di Eliminazione non può essere annullata mentre è in esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash durante il funzionamento. In caso contrario, i dati potrebbero andare persi.

- Per uscire dalla schermata Controllo file, premere il pulsante [SHIFT].

Registrazione di una performance come file audio su un'unità flash USB

Consente di registrare le performance su un'unità flash USB come file audio.

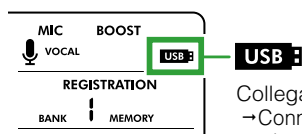
AVVISO

- Prima di utilizzare un'unità flash USB, leggere attentamente le "Precauzioni per l'uso del [USB TO DEVICE] Terminale" (pagina 89).

NOTA

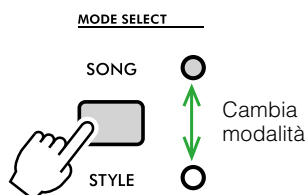
- Quando si utilizza la funzione di registrazione audio, assicurarsi di utilizzare un adattatore CA. La funzione non è disponibile quando si utilizzano le batterie.
- Per maggiori dettagli sui messaggi visualizzati sul display durante la registrazione, fare riferimento a pagina 69.

- 1 **Collegare un'unità flash USB al terminale e assicurarsi che sia visualizzato (acceso in modo continuo) nell'angolo in alto a destra del display. [USB TO DEVICE] USB :**



Collegamento in corso (lampeggiante)
→ Connessione completata (acceso in modo continuo)

- 2 **Premere il pulsante MODE SELECT per selezionare la modalità Song o Style.**



Per registrare una performance utilizzando uno stile, selezionare la modalità Style.

- 3 **Specificare le impostazioni desiderate per la performance che si desidera registrare.**

A seconda della modalità selezionata nel passaggio 2, i dati che possono essere registrati sono limitati a quanto segue.

● Con la modalità Song

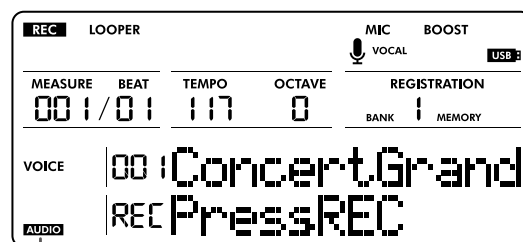
Prestazioni della tastiera, ingresso audio dai connettori [MIC INPUT]/[AUX IN]/[USB TO HOST]

● Con la modalità Style

Stile, performance su tastiera, ingresso audio dai connettori [MIC INPUT]/[AUX IN]/[USB TO HOST]

- 4 **Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [REC] per entrare in modalità Standby di registrazione per la registrazione audio.**

AUDIO viene visualizzato nella parte inferiore sinistra del display.



AUDIO Si accende

Per uscire dalla modalità Standby Registrazione, tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [REC].

- 5 **Premere il pulsante [REC] per avviare la registrazione.**

Durante la registrazione, sul display viene visualizzato il tempo trascorso.

Il tempo massimo di registrazione è di 80 minuti o fino al riempimento dell'unità flash USB, a seconda di quale sia il tempo necessario minore.

Durante la registrazione di uno Style, premere il pulsante [START/STOP] per avviare/arrestare lo Style.

AVVISO

- Non scollegare l'unità flash USB né spegnere lo strumento durante la registrazione. In caso contrario, i dati potrebbero essere danneggiati.

NOTA

- Premendo il pulsante [START/STOP] è possibile avviare/arrestare la riproduzione dello Style, ma non è possibile avviare/arrestare la registrazione.

- 6 **Premere il pulsante [REC] per interrompere la registrazione.**

Sul display appare "Writing!" e l'esecuzione viene salvata. Al termine del salvataggio, sul display viene visualizzato "Completato" e il nome del file audio registrato viene visualizzato come "AUDIO****" (dove "****" è un numero).

- 7 **Per riprodurre il file audio registrato, premere il pulsante [▶ / ■] (Start/Stop).**

Elenco dei messaggi relativi alla registrazione audio

Messaggio	Descrizione
No USB	Nessuna unità flash USB collegata.
Can't Use	La riproduzione non è possibile perché l'unità flash USB non viene riconosciuta.
Use Adapter	Se lo strumento viene alimentato a batterie, la registrazione audio non è disponibile. Utilizzare un adattatore CA.
File Full	Il numero totale di file presenti sull'unità flash USB supera la capacità. Eliminare i dati non necessari o utilizzare un'altra unità flash USB.
Unformat	L'unità flash USB non è formattata. Formattare l'unità flash USB (pagina 92).
Protect	L'unità flash USB è protetta.
Time Up	Il tempo di registrazione supera gli 80 minuti.
Media Full	L'unità flash USB è piena.
USB Error	L'unità flash USB potrebbe avere un problema. - Verificare se l'unità flash USB è inclusa nell'elenco dei dispositivi compatibili (pagina 89) sul sito Web. - Formattare l'unità flash USB (pagina 92).

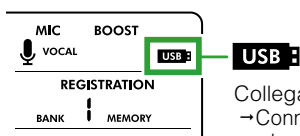
Eliminazione di un file audio da un'unità flash USB

Un file audio registrato può essere eliminato.

AVVISO

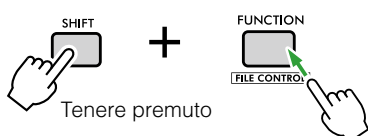
- Prima di utilizzare un'unità flash USB, leggere attentamente le "Precauzioni per l'utilizzo del [USB TO DEVICE] Terminale" (pagina 89).

- Collegare un'unità flash USB al terminale e assicurarsi che sia visualizzato (acceso in modo continuo) nell'angolo in alto a destra del display. [USB TO DEVICE] **USB**



Collegamento in corso (lampeggiante)
→ Connessione completata (acceso in modo continuo)

- Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata Controllo file.



- Ruotare il dial finché nella riga superiore del display non viene visualizzato "Delete Audio" (File Control Operation 007). [VOICE]

Il nome di un file audio sull'unità flash USB viene visualizzato nella riga inferiore del display come "AUDIO****" (dove "****" è un numero). Ruotare il dial per selezionare il file da eliminare. [STYLE]



- Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+]/YES.

Nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Eliminazione OK?" per confermare l'esecuzione dell'operazione di eliminazione. Per annullare l'operazione Eliminazione, premere il pulsante [-]/NO.



- Premere il pulsante [+]/YES per eseguire l'operazione Eliminazione.

Durante l'esecuzione dell'operazione, nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Eliminando". Una volta completata l'operazione di eliminazione, nella riga inferiore del display viene visualizzato "Completato".



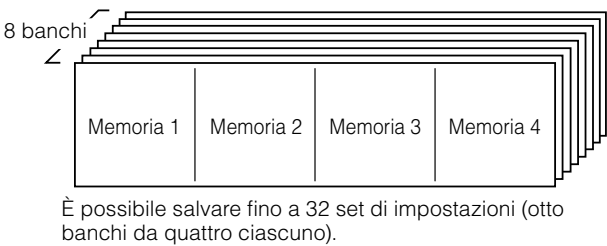
AVVISO

- L'operazione di eliminazione non può essere annullata mentre è in esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante il funzionamento. In caso contrario, i dati potrebbero andare persi.

- Per uscire dalla schermata Controllo file, premere il pulsante [SHIFT].

Salvataggio/riciamo delle impostazioni preferite (Memoria di registrazione)

La funzione Registration Memory consente di salvare (o "registrare") le impostazioni del pannello (ad esempio voci e stili) sui pulsanti REGISTRATION MEMORY, per poi richiamare immediatamente le impostazioni del pannello personalizzate con la semplice pressione di un pulsante. Ciascuno degli otto banchi disponibili può contenere impostazioni salvate nei quattro pulsanti REGISTRATION MEMORY.



Uno strumento appena acquistato viene fornito con impostazioni campione salvate nei banchi da 1 a 8. Le impostazioni salvate sono personalizzate in base allo scopo di ogni banca. Qui prenderemo Bank 1 come esempio. Richiama le impostazioni (fare riferimento a quanto segue) e, mentre suoni lo Stile, prova a premere i tasti neri.

(Esempio) Banco 1: Impostazioni per suonare semplicemente premendo i tasti neri mentre lo Stile è in riproduzione

Memory	Voci	Style (Stile)
1	001 Live! Concert Grand Piano	079 Future Trap
2	026 (PSR-E583) / 024 (PSR-E483) Tremolo Smooth Electric Piano	031 Cinematic Pop
3	094 (PSR-E583) / 085 (PSR-E483) S.Art Lite Distortion Guitar	048 80s Power Rock
4	308 (PSR-E583) / 280 (PSR-E483) Funky Lead	017 Boy Band Pop

Per informazioni dettagliate sulle impostazioni diverse da Voce e Stile, richiamare le impostazioni dal Banco, quindi controllare i pulsanti del pannello e il display.

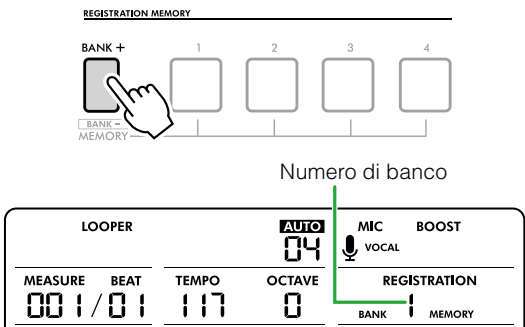
NOTA

- Per i dettagli sulle impostazioni salvate nei banchi da 2 a 8, fare riferimento all' Elenco Dati sul sito Web.
- È possibile salvare le impostazioni nei banchi da 1 a 8, sovrascrivendo le impostazioni di esempio. Per i dettagli sul salvataggio delle impostazioni, fare riferimento a [pagina 71](#).

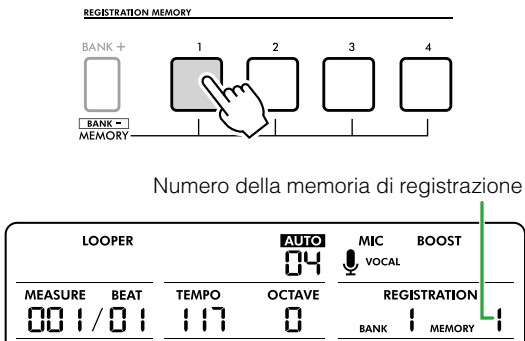
Richiamo delle impostazioni salvate nella memoria di registrazione

È possibile richiamare le impostazioni di esempio fornite con lo strumento al momento dell'acquisto oppure le impostazioni preferite salvate personalmente.

- 1 **Determinare il numero di banco e il numero di Registration Memory (Memoria di registrazione) per le impostazioni che si desidera richiamare.**
- 2 **Premere il pulsante [BANK+] fino a quando non viene selezionato il banco numero (da 1 a 8) per le impostazioni che si desidera richiamare.**



- 3 **Premere il pulsante REGISTRATION MEMORY (da [1] a [4]) per le impostazioni che si desidera richiamare.**



NOTA

- In modalità Song ([pagina 14](#)), le impostazioni non verranno richiamate, anche dopo aver premuto il pulsante relativo al numero della Registration Memory in cui sono salvate le impostazioni dello Stile. Prima di richiamare le impostazioni, premere il pulsante SELEZIONE MODALITÀ per selezionare la modalità Stile.

Salvataggio delle impostazioni del pannello nella memoria di registrazione

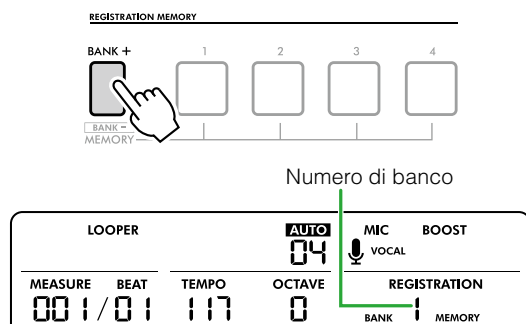
È possibile salvare le impostazioni nei banchi da 1 a 8, sovrascrivendo le impostazioni del campione.

1 Specificare le impostazioni desiderate, ad esempio le voci e gli stili.

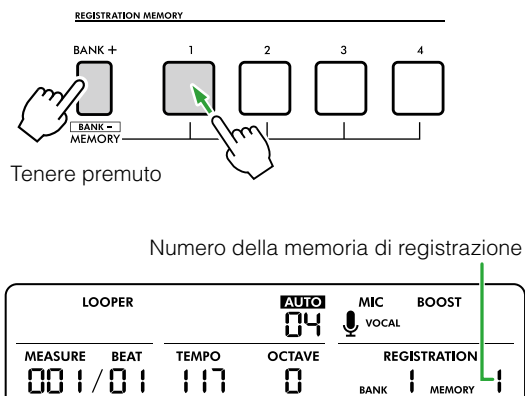
NOTA

- Non è possibile salvare i dati nella Registration Memory durante la riproduzione del Song, in modalità Record Standby o durante la registrazione.

2 Premere il pulsante [BANK+] fino a selezionare il numero di Bank desiderato (da 1 a 8).



3 Tenendo premuto il pulsante [BANK+], premere il pulsante desiderato (da [1] a [4]) per salvare le impostazioni nella memoria di registrazione.



Il numero della memoria di registrazione lampeggia sul display. Una volta salvate le impostazioni, il numero della memoria di registrazione sul display smette di lampeggiare.

AVVISO

- Quando i dati vengono salvati nella memoria di registrazione, i dati esistenti vengono eliminati e sovrascritti dai nuovi dati. Per evitare che i dati vengano eliminati accidentalmente, consigliamo di prendere nota di cosa viene salvato e dove.

Parametri con impostazioni che possono essere salvate nella memoria di registrazione

- **Impostazioni di stile:** Numero dello stile, ACMP attivato/disattivato, Volume dello stile, Volume della traccia, Traccia attivata/disattivata, Sezione principale A/B, Tempo, Tipo di diteggiatura, Tonalità dello stile, Riproduzione automatica degli accordi attivata/disattivata, Progressione di accordi di Riproduzione automatica, Revoicing dello stile
- **Voci**
 - **Impostazioni della voce principale:** Numero della voce e tutte le impostazioni della Voce principale ([pagina 105](#))
 - **Impostazioni della voce Dual:** Dual attivazione/disattivazione e tutte le impostazioni della Voce Dual ([pagina 106](#))
 - **Impostazioni della voce Split:** Split attivazione/disattivazione e tutte le impostazioni della Voce Split ([pagina 106](#))
- **Impostazioni degli effetti:** Impostazioni Tipo di riverbero, Livello di riverbero, Tipo di chorus, Motion Effect
- **Impostazioni di armonia/arpeggio:** Accensione/spengimento e tutte le impostazioni della Funzione correlate
- **DSP:** DSP 1/2 attivazione/disattivazione, tipo DSP 1/2, parte target effetto DSP 2, impostazioni parametri delle manopole A/B
- **Altre impostazioni:** Trasposizione, Punto di Split, Pitch Bend Range, impostazioni dei pulsanti OCTAVE [▲]/[▼], accordatura della scala, funzione pedale, Assegnazione knob, volume del pad di campionamento, volume del looper

NOTA

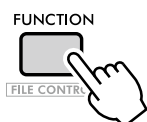
- Per ripristinare il contenuto della memoria di registrazione alle impostazioni predefinite al momento dell'acquisto, inizializzare lo strumento eseguendo l'operazione di Backup Clear ([pagina 114](#)).
- I campioni per la funzione Campionamento rapido ([pagina 73](#)) non vengono salvati nella memoria di registrazione.

Specificare le impostazioni del pannello da mantenere durante le modifiche della memoria di registrazione (Freeze)

Sebbene Registration Memory consenta di salvare diverse impostazioni, a seconda della situazione dell'esecuzione potrebbero esserci alcune impostazioni che non si desidera richiamare. Ad esempio, potresti voler passare dalle impostazioni Voce alle impostazioni Effetto senza modificare lo Stile. Se in questi casi si utilizza la funzione Freeze, premendo un pulsante Registration Memory si richiamano tutte le impostazioni tranne, ad esempio, quelle relative allo stile, mantenendole (congelandole) in modo che non vengano modificate.

Questo strumento è dotato di tre funzioni Freeze, corrispondenti alle impostazioni che potresti non voler modificare. Specificare le impostazioni della funzione nella schermata Impostazioni funzione ([pagina 112](#)).

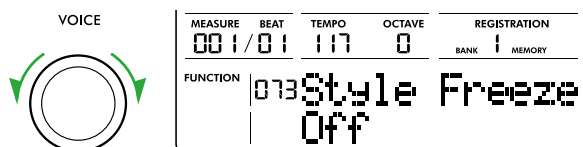
- 1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata di impostazione della Funzione.



- 2 Ruotare il dial fino a visualizzare l'impostazione desiderata della funzione Freeze. [VOICE]

L'impostazione predefinita è "Off".

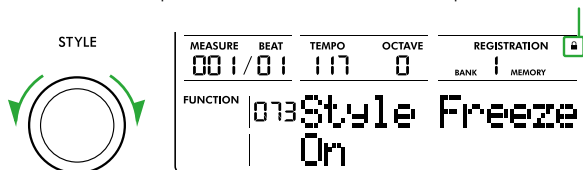
- Style congelato:
Funzione 074 (PSR-E583)/Funzione 073 (PSR-E483)
- Trasposizione Freeze (Trans Freeze):
Funzione 075 (PSR-E583)/Funzione 074 (PSR-E483)
- Voice Freeze:
Funzione 076 (PSR-E583)/Funzione 075 (PSR-E483)



- 3 Ruotare il [STYLE] dial per impostare la funzione Freeze su "On".

Sulla destra del display viene visualizzata un'icona.

Visualizzato quando la funzione Freeze è impostata su "On"



Utilizzo della funzione di campionamento rapido

Questo strumento è dotato di una funzione Quick Sampling estremamente comoda e potente per campionare l'audio e riprodurlo tramite i pad.

Campionamento

Il campionamento è una tecnica che consente di registrare una breve parte di una song o di un suono (chiamato "campione") e di utilizzarla nell'ambito della performance. A differenza dei file audio, i campioni possono essere utilizzati in vari modi: per aggiungere effetti sonori speciali o per riprodurre in loop un pattern ritmico ripetuto.

È possibile campionare tre tipi di ingresso audio.

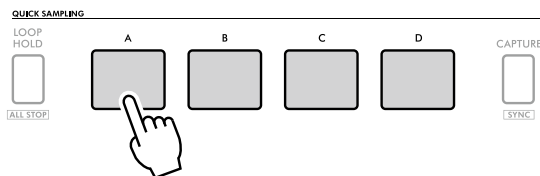
- Audio da un dispositivo esterno collegato al jack ([AUX IN]) [pagina 98](#)
- Audio da un microfono collegato al jack ([MIC INPUT]) [pagina 58](#)
- Audio da un computer o dispositivo smart collegato al [USB TO HOST] terminale ([pagina 102](#))

Anche i file WAV salvati su un'unità flash USB possono essere importati come campioni ([pagina 79](#)).

Uno strumento appena acquistato viene fornito con campioni (audio campionato) già assegnati ai quattro pad. Cominciamo riproducendo i campioni dello strumento per farci un'idea di come sono.

Riproduzione di un campione

- 1 Premere un pad QUICK SAMPLING (da [A] a [D]) per riprodurre il campione corrispondente.



Il pad si illumina e il campione viene riprodotto finché il pad viene tenuto premuto.

Se si continua a premere il pad, il campione viene riprodotto fino alla fine, quindi si interrompe. Questa tecnica è chiamata "one-shot playback".

- 2 Rilasciare il pad QUICK SAMPLING.

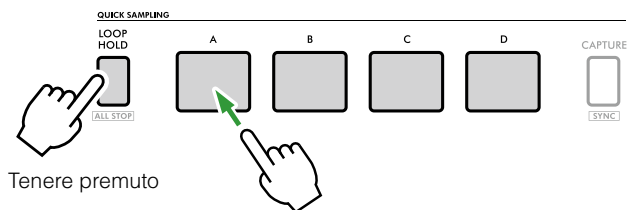
Se il campione è ancora in riproduzione, la luce del pad si spegne e la riproduzione del campione si interrompe.

NOTA

- Il volume dei campioni assegnati ai pad QUICK SAMPLING può essere modificato nel display delle impostazioni della Funzione ([pagina 108](#), [Funzione 047](#)).

Ripetizione di un campione

- 1 Tenendo premuto il pulsante [LOOP HOLD], premere un pad QUICK SAMPLING (da [A] a [D]) per riprodurre il campione corrispondente.



Tenere premuto

Anche se si rilascia il pad, questo rimarrà acceso e la riproduzione del campione continuerà.

Quando il campione raggiunge la fine, la riproduzione torna automaticamente all'inizio e si ripete all'infinito. Questo si chiama "riproduzione in loop".

- 2 Premere il pad QUICK SAMPLING illuminato.

La luce del pad si spegne e la riproduzione in loop del campione si interrompe.

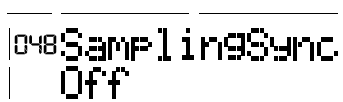
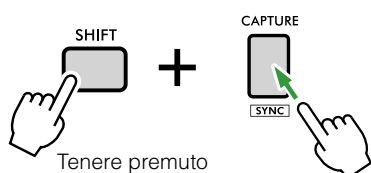
NOTA

- Ogni pad QUICK SAMPLING (da [A] a [D]) può essere utilizzato per la riproduzione One-shot o Loop.
- Tutti e quattro i campioni possono essere riprodotti contemporaneamente.
- Per interrompere la riproduzione di tutti i campioni contemporaneamente, tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [LOOP HOLD].
- La riproduzione del pad utilizza i canali del generatore di toni per la polifonia. Per questo motivo, quando si suonano molte note contemporaneamente, ad esempio durante la riproduzione di uno Style o di una Song, il suono potrebbe occasionalmente essere disattivato durante la riproduzione in loop, anche se il pad era acceso. In tal caso, premere il pad una volta in modo che la luce si spenga, quindi ripetere il passaggio 1 per riavviare la riproduzione in loop. Se il problema persiste, provare a ridurre il numero di note suonate contemporaneamente.

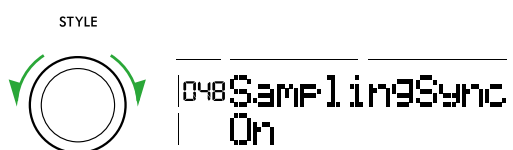
Riproduzione di campioni sincronizzati con la riproduzione di Style/Song (riproduzione del campionamento sincronizzata)

È possibile riprodurre campioni in sincronia con la riproduzione di Style/Song.

- 1 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [CAPTURE] per richiamare la schermata delle impostazioni di riproduzione sincronizzata del campionamento.



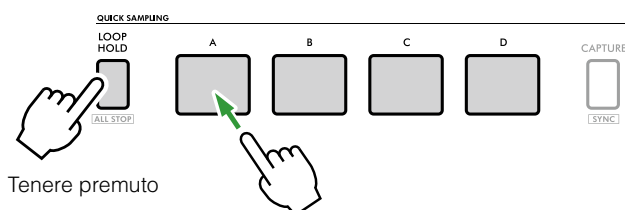
- 2 Ruotare il dial [STYLE] per impostare la riproduzione sincronizzata del campionamento su "On".



- 3 Eseguire i seguenti passaggi a seconda di quando si desidera riprodurre il campione.

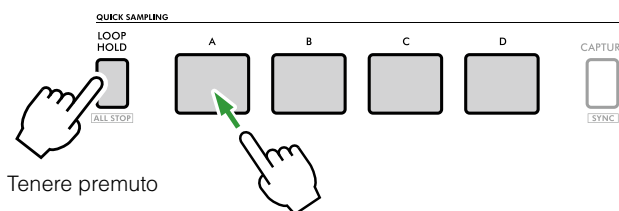
Riproduzione sincronizzata con i cambi di misura durante la riproduzione di stile/brano

- 3-1 Avvia la riproduzione dello stile o del brano desiderato (pagina 34, 53).
- 3-2 Poco prima del punto in cui si desidera avviare la riproduzione del campione, tenendo premuto il pulsante [LOOP HOLD], premere il pad QUICK SAMPLING per il campione desiderato.
Il campione inizia a suonare dall'inizio della misura subito dopo aver premuto il pad.



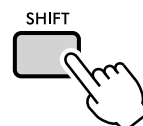
Riproduzione all'inizio della riproduzione di Style/Song

- 3-1 Tenendo premuto il pulsante [LOOP HOLD], premere il pad QUICK SAMPLING per il campione desiderato.



- 3-2 Avvia la riproduzione dello stile o del brano desiderato (pagina 34, 53).
Il campione inizia a essere riprodotto quando inizia la riproduzione di Style/Song.

- 4 Premere il pulsante [SHIFT] per tornare alla schermata iniziale (pagina 14).



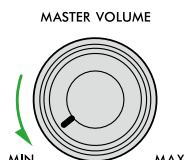
Operazioni preliminari per il campionamento

Collegare un dispositivo esterno per il campionamento e regolare il livello del volume per la registrazione.

NOTA

- Se il volume dell'ingresso audio è troppo basso, lo strumento non è in grado di campionare il suono.

- 1 Ruotare il comando [MASTER VOLUME] completamente in senso antiorario, su "MIN".



- 2 Collegare un dispositivo esterno per il campionamento.

Per informazioni dettagliate su come collegare dispositivi esterni, consultare le pagine seguenti.

- [AUX IN] jack: [pagina 98](#)
- [MIC INPUT] jack: [pagina 58](#)
- [USB TO HOST] terminale: [pagina 102](#)

- 3 Assicurarsi che il volume dell'ingresso audio sia impostato su un livello sufficientemente alto.

- [AUX IN] jack
Impostare al massimo il volume del dispositivo esterno.
- [MIC INPUT] jack
Impostare la manopola [GAIN] sul pannello posteriore sul valore più alto.
- [USB TO HOST] terminale
Sul computer o sullo smart device, impostare al massimo il volume della riproduzione per il file MIDI o il file audio.

NOTA

- Se il volume di riproduzione è ancora basso anche se il volume del dispositivo esterno collegato al jack [AUX IN] è impostato al massimo, è possibile regolare il volume aumentandolo nel display di impostazione della Funzione ([pagina 111](#), [Funzione 069](#) (PSR-E583)/[Funzione 068](#) (PSR-E483)). Tuttavia, aumentando il volume oltre 50, il suono potrebbe risultare distorto.
- Se l'ingresso audio è ancora basso anche se il volume di riproduzione sul computer o sul dispositivo smart è impostato al massimo, è possibile regolare il volume aumentandolo nel display delle impostazioni della Funzione ([pagina 111](#), [Funzione 070](#) (PSR-E583)/[Funzione 069](#) (PSR-E483)).

- 4 Ruotare il controllo per regolare il volume degli altoparlanti dello strumento. [MASTER VOLUME]

NOTA

- Il volume degli altoparlanti non ha alcun effetto sui risultati del campionamento.

Campionamento audio esterno

È possibile campionare l'input audio e assegnarlo a un pad QUICK SAMPLING (da [A] a [D]).

NOTA

- La frequenza di campionamento è di 44,1 kHz, 16 bit, stereo.
- I campioni possono anche essere salvati su una unità flash USB ([pagina 78](#)).

- 1 Effettuare le operazioni preliminari per il campionamento.

Preparare l'ingresso audio. Per informazioni dettagliate, vedere "Operazioni preliminari per il campionamento".

AVVISO

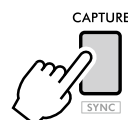
- L'operazione di campionamento sovrascrive i campioni esistenti in precedenza. Per conservare i dati importanti, salvarli su una unità flash USB ([pagina 78](#)).

NOTA

- Se si desidera utilizzare la funzione Melody Suppressor ([pagina 99](#)) durante il campionamento, assicurarsi di impostarla prima di accedere alla modalità Quick Sampling.
- Se si desidera tagliare automaticamente le sezioni silenziose all'inizio e alla fine del campionamento, selezionare "On" nella schermata delle impostazioni della Funzione ([pagina 108](#), [Funzione 046](#)).

- 2 Premere il pulsante [CAPTURE] per accedere alla modalità Sampling rapido.

Nella riga superiore del display viene visualizzato "Campionamento" e nella riga inferiore viene visualizzato "Premi A-D".

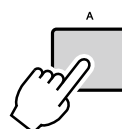


Sampling
Press A-D

Per annullare il campionamento, uscire dalla modalità Sampling rapido premendo nuovamente il pulsante [CAPTURE].

- 3 Premere il pad QUICK SAMPLING a cui si desidera assegnare il campione per entrare in modalità Record Standby.

Il tastierino lampeggia e nella riga inferiore del display viene visualizzato "Start?".



Sampling
Start?

NOTA

- Per passare a un pad diverso, premere un pad diverso.
- Per uscire dalla modalità Standby di Registrazione, premere nuovamente il pulsante [CAPTURE].

PAGINA SUCCESSIVA

4 Metti in pausa la riproduzione sul dispositivo esterno all'inizio del suono o della frase che desideri campionare oppure preparati a registrare il suono con il microfono.

5 Premere il pad che lampeggia per avviare il campionamento.

A sinistra della riga inferiore del display appare la scritta "REC".



AVVISO

- Non scollegare l'unità flash USB durante l'operazione di campionamento. In caso contrario, il funzionamento dello strumento potrebbe diventare instabile e il campionamento potrebbe non essere eseguito correttamente.

NOTA

- È anche possibile premere il pulsante [+ / YES] per avviare il campionamento.

6 Avviare la riproduzione sul dispositivo esterno o inviare il suono al microfono.

NOTA

- Se il volume di ingresso del dispositivo esterno o del microfono è troppo basso, sul display viene visualizzato "Low Input" e il campionamento viene annullato. Quindi, lo strumento torna in modalità Standby Registrazione, come descritto nel passaggio 3.

7 Interrompere l'input audio alla fine del suono o della frase che si sta campionando.

Se si utilizza un dispositivo esterno, interrompere la riproduzione. Se si utilizza un microfono, non inviarvi più il suono.

8 Premere di nuovo il pad illuminato per interrompere il campionamento.

Nella riga superiore del display appare brevemente la scritta "Scrittura in corso!" e il campione viene salvato. La spia del pad si spegne, il campionamento termina e lo strumento torna allo stato descritto nel passaggio 2.

Writing!

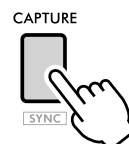


Sampling
Press A-D

NOTA

- La durata del campionamento è limitata a un massimo di 9,6 secondi. Una volta raggiunto il limite di tempo, il campionamento si interrompe automaticamente e il campione registrato (fino a quel momento) viene memorizzato nello strumento.

9 Premere il pulsante [CAPTURE] per uscire dalla modalità Quick Sampling (Campionamento rapido).



10 Premere il pad QUICK SAMPLING per riprodurre il campione.

Per eseguire il campionamento durante la riproduzione audio

Una volta acquisita familiarità con l'operazione di campionamento, prova a semplificarla avviando e arrestando il campionamento mentre viene riprodotto il suono del dispositivo esterno.

1. Eseguire i passaggi da 2 a 3 di "Campionamento audio esterno" (pagina 75).
2. Interrompere la riproduzione sul dispositivo esterno alcune battute prima del suono o della frase che si desidera campionare.
3. Avviare la riproduzione sul dispositivo esterno.
4. Premere il pad che lampeggia nel punto in cui si desidera avviare il campionamento.
5. Per interrompere il campionamento, premere nuovamente il pad.
6. Interrompere la riproduzione sul dispositivo esterno, quindi controllare l'audio appena campionato.

NOTA

- Se nel campione è presente del silenzio che si desidera mantenere, ma che viene tagliato automaticamente, selezionare "Off" nella schermata delle impostazioni delle funzioni (pagina 108, Funzione 046).

Manuali video sul campionamento rapido

Questi mostrano come effettuare il campionamento da un dispositivo intelligente.

<https://manual.yamaha.com/mi/rt/psr-e483/videos/w/sampling/>

Ripristino dei campioni predefiniti

Questa operazione consente di ripristinare i campioni predefiniti su ciascun pad QUICK SAMPLING. Tieni presente, tuttavia, che in questo modo verranno eliminati i campioni assegnati ai pad.

AVVISO

- Il ripristino dei campioni predefiniti sovrascrive tutti i campioni assegnati ai pad. Per conservare campioni importanti, salvati su una unità flash USB (pagina 78) prima di ripristinare i campioni predefiniti.

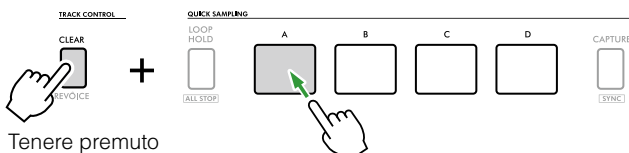
1 Premere il pulsante [CAPTURE] per accedere alla modalità Sampling.

Nella riga superiore del display viene visualizzato "Campionamento" e nella riga inferiore viene visualizzato "Premi A-D".



2 Tenendo premuto il pulsante [CLEAR], premere il pad QUICK SAMPLING relativo al campione che si desidera eliminare.

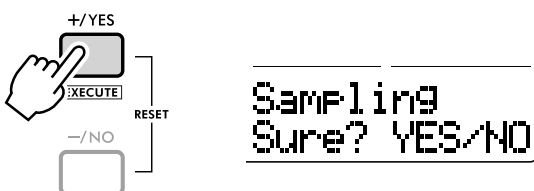
Il pad lampeggia e nella riga inferiore del display viene visualizzato "Clear Smpl?".



3 Premere il pulsante [+ / YES].

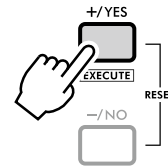
Il pad QUICK SAMPLING si illumina e compare la scritta "Sicuro?". Nella riga inferiore del display viene visualizzato "Sì/NO".

Per annullare l'operazione, premere il pulsante [- / NO]. Se l'operazione viene annullata, la spia del pad QUICK SAMPLING si spegne e lo strumento torna allo stato descritto nel passaggio 2.

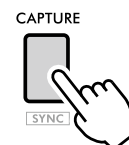


4 Premere nuovamente il pulsante [+ / YES].

Nella riga superiore del display appare la scritta "Scrittura!". La spia del pad QUICK SAMPLING si spegne e viene ripristinato il campione predefinito.



5 Premere il pulsante [CAPTURE] per uscire dalla modalità Quick Sampling (Campionamento rapido).



Salvataggio di un campione su un'unità flash USB

I campioni assegnati ai pad QUICK SAMPLING (da [A] a [D]) possono essere salvati individualmente su un'unità flash USB come file di campione.

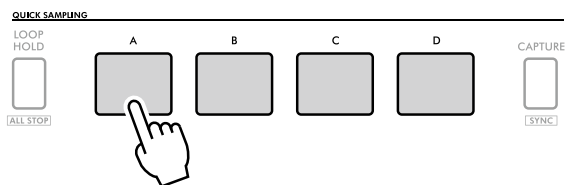
I file di campione salvati su un'unità flash USB possono essere importati e riassegnati ai pad.

NOTA

- Se lo strumento è in modalità Campionamento rapido, premere il pulsante **[CAPTURE]** per uscire dalla modalità, quindi seguire i passaggi indicati di seguito.

1 Collegare un'unità flash USB al **[USB TO DEVICE]** terminale (pagina 12).

2 Premere i pad QUICK SAMPLING (da [A] a [D]) per determinare a quale pad è assegnato il campione che si desidera salvare.



3 Tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**, premere il pulsante **[FUNCTION]** per richiamare la schermata Controllo file.



4 Ruotare il dial finché nella riga superiore del display non viene visualizzato "Save Smpl" (File Control Operation 011). **[VOICE]**

Nella riga inferiore del display viene visualizzato "Premi A-D".

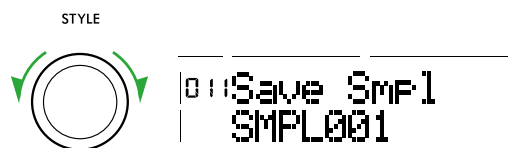


5 Premere il tasto QUICK SAMPLING a cui è assegnato il campione che si desidera salvare.

Il pad premuto lampeggia. Se si preme un pad a cui non è assegnato un campione, sul display viene visualizzato "No Data". In tal caso, seleziona un pad diverso.

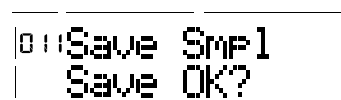
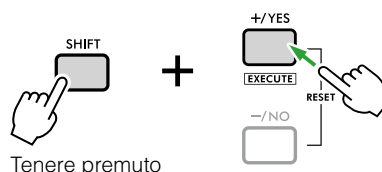
6 Ruotare il dial per selezionare il file da salvare. **[STYLE]**

- SMPL001 a SMPL250



7 Tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**, premere il pulsante **[+/YES]** (**[EXECUTE]**) per confermare il file selezionato.

Nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Salvataggio OK?". Per tornare al passaggio 4 senza salvare, premere il pulsante **[-/NO]**.

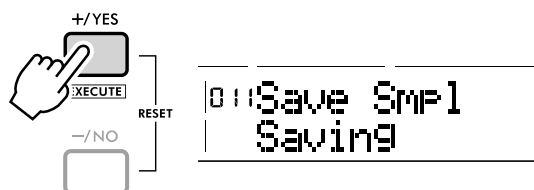


Sovrascrittura di file esistenti

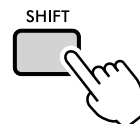
Se i dati sono già stati salvati nel file selezionato, nella riga inferiore del display viene visualizzato "Sovrascrivere?".

8 Premere il pulsante **[+/YES]**.

Nella riga inferiore del display appare brevemente la scritta "Salvataggio" e il campione viene salvato.



9 Premere il pulsante **[SHIFT]** per uscire dalla schermata Controllo file.



Importazione di file WAV da un'unità flash USB come campione

È possibile importare i file WAV memorizzati su un'unità flash USB nella memoria interna come campioni e assegnarli ai pad QUICK SAMPLING.

NOTA

- È possibile importare solo file PCM in formato WAV (44,1 kHz, 16 bit, mono o stereo).

AVVISO

- L'operazione di importazione sovrascrive i campioni esistenti in precedenza. Per conservare i dati importanti, salvali prima (pagina 78).

- 1 Se lo strumento è in modalità Sampling, premere il pulsante [CAPTURE] per uscire dalla modalità, quindi seguire i passaggi indicati di seguito.
- 2 Collegare un'unità flash USB al terminale ([USB TO DEVICE]). [pagina 12](#)
- 3 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata Controllo file.

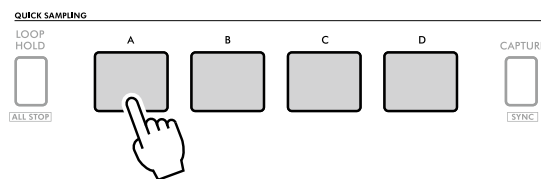


- 4 Ruotare il dial [VOICE] finché nella riga superiore del display non viene visualizzato "Importa WAV" (Operazione di controllo file 014).

Nella riga inferiore del display viene visualizzato "Premi A-D". Se sulla chiavetta USB non sono presenti file WAV, verrà visualizzato "Nessun file".



- 5 Premere il pad QUICK SAMPLING da assegnare.

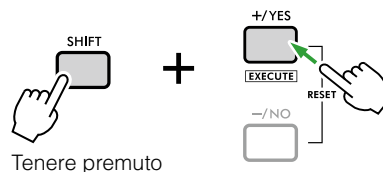


- 6 Ruotare il dial per selezionare il file desiderato. [STYLE]



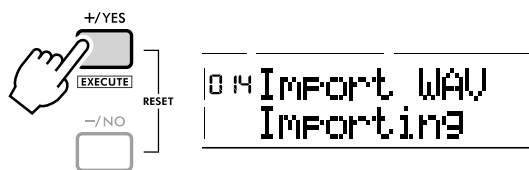
- 7 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+ / YES] ([EXECUTE]) per confermare il file selezionato.

Nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Importazione OK?". Per tornare al passaggio 4 senza importare, premere il pulsante [- / NO].

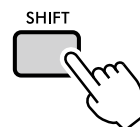


- 8 Premere il pulsante [+ / YES].

Nella riga inferiore del display appare brevemente la scritta "Importazione" e il file WAV viene assegnato al pad come campione.



- 9 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata Controllo file.



- 10 Prova a riprodurre il campione importato.

Per riprodurre il campione, premere il pad a cui è stato assegnato il campione caricato.

Caricamento di un campione da un'unità flash USB

È possibile caricare i campioni memorizzati su un'unità flash USB nella memoria interna e assegnarli ai pad QUICK SAMPLING.

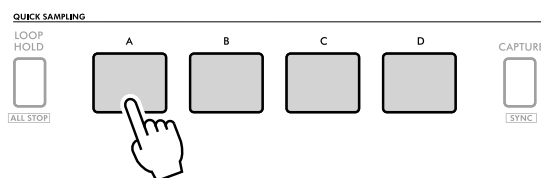
- 1 Se lo strumento è in modalità Sampling rapido, premere il pulsante [CAPTURE] per uscire dalla modalità, quindi seguire i passaggi indicati di seguito.
- 2 Collegare un'unità flash USB al terminale ([USB TO DEVICE]). [pagina 12](#)
- 3 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata Controllo file.



- 4 Ruotare la manopola finché nella riga superiore del display non viene visualizzato "Load Smpl" (Operazione Controllo file 012). [VOICE]
Nella riga inferiore del display viene visualizzato "Premi A-D". Se non sono presenti campioni sull'unità flash USB, verrà visualizzato "Nessun file".



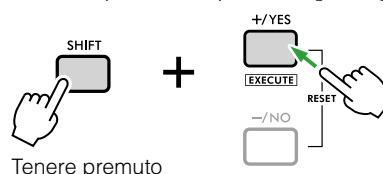
- 5 Premere il pad QUICK SAMPLING da assegnare.



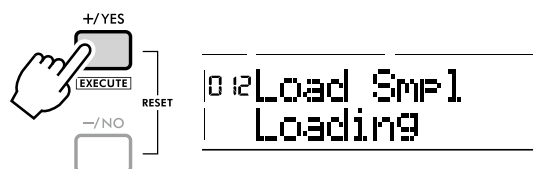
- 6 Ruotare il dial [STYLE] per selezionare il file desiderato.



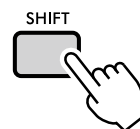
- 7 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+ / YES] ([EXECUTE]) per confermare il file selezionato.
Nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Caricamento OK?". Per tornare al passaggio 4 senza caricare, premere il pulsante [- / NO].



- 8 Premere il pulsante [+ / YES].
Nella riga inferiore del display appare brevemente la scritta "Caricamento" e il campione viene assegnato al pad.



- 9 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata Controllo file.



- 10 Prova a riprodurre il campione caricato.
Per riprodurre il campione, premere il pad a cui è stato assegnato il campione caricato.

Eliminazione di un campione da un'unità flash USB

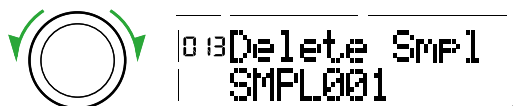
- 1 Se lo strumento è in modalità Quick Sampling, premere il pulsante [CAPTURE] per uscire dalla modalità, quindi seguire i passaggi indicati di seguito.
- 2 Collegare un'unità flash USB al terminale [USB TO DEVICE] (pagina 12).
- 3 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata Controllo file.



- 4 Ruotare il dial finché nella riga superiore del display non viene visualizzato "Delete Smpl" (File Control Operation 013). [VOICE]

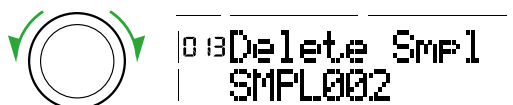
Il nome del file di un campione salvato sulla chiavetta USB viene visualizzato nella riga inferiore del display. Se non sono presenti campioni salvati, viene visualizzato "Nessun file".

VOICE



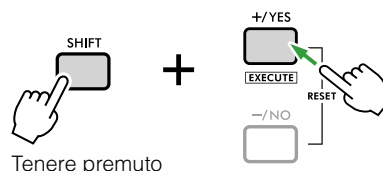
- 5 Ruotare il dial per selezionare il file da eliminare. [STYLE]

STYLE



- 6 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+/YES] (EXECUTE) per confermare il file selezionato.

Nella riga inferiore del display viene visualizzato "Eliminazione OK?". Per tornare al passaggio 4 senza eliminare, premere il pulsante [-/NO].

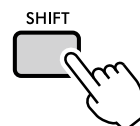


- 7 Premere il pulsante [+/YES].

Nella riga inferiore del display appare brevemente la scritta "Eliminazione" e il campione viene eliminato.



- 8 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata Controllo file.



Utilizzo della funzione Looper

La funzione Looper consente di registrare una frase e poi riprodurla ripetutamente in loop. Ad esempio, puoi registrare una parte significativa del brano che desideri riprodurre e riprodurla in loop in base allo Style (Stile), ottenendo così un'esecuzione più vicina al brano originale.

Manuali video sulla funzione Looper Questi mostrano esempi di performance che utilizzano la registrazione di frasi e il looping.
<https://manual.yamaha.com/mi/rt/psr-e483/videos/w/looper/>

Registrazione di una frase

- 1 **Specifica il tempo della frase che desideri riprodurre (pagina 16) e seleziona una Voce (pagina 20).**
- 2 **Tenendo premuto il pulsante [REC], premere il pulsante [LOOPER] per accedere alla modalità di Standby Registrazione.**
Nella riga superiore del display viene visualizzato "Looper".



Numero di misure da registrare Valore di quantizzazione

- 3 **Se necessario, ruotare il dial per selezionare il numero di misure da registrare. [STYLE]**
Il numero di misure che possono essere impostate varia a seconda del tempo attualmente selezionato. È possibile impostare una lunghezza massima di 32 semiminime.

Esempi

- Quando è impostato il tempo 4/4:
È possibile impostare da 1 a 8 battute
- Quando è impostato il tempo 1/4:
È possibile impostare da 1 a 32 battute
- Quando è impostato il tempo 16/2:
È possibile impostare solo 1 misura



- 4 **Se necessario, ruotare la [VOICE] manopola per selezionare il valore di quantizzazione.**



La quantizzazione è una funzione che corregge le discrepanze nella temporizzazione della registrazione. Anche se pensi di suonare in modo preciso, il tempismo potrebbe essere leggermente troppo anticipato o troppo tardivo. Selezionando la nota più breve nell'esecuzione registrata si garantisce una correzione accurata. Se si desidera registrare la performance così com'è, selezionare "Off".

Questo strumento consente di selezionare tra le seguenti sette impostazioni.

Q:Spento	Nessuna impostazione di quantizzazione
Q:32	Trentaduesima nota
Q:16	Semicroma
Q:8	Croma
Q:32T	Terzina di trentaduesimi
Q:16T	Terzina di sedicesimi
Q:8T	Terzina di crome

- 5 **Premere il pulsante [START/STOP] o un tasto qualsiasi sulla tastiera per avviare la registrazione.**
Una volta avviato il metronomo, suonate seguendo. Il metronomo non verrà registrato. Il nome della voce viene visualizzato nella riga superiore del display, mentre la scritta "Registrazione" viene visualizzata nella riga inferiore del display.



Una volta registrato il numero di misure specificato nel passaggio 3, inizia la riproduzione in loop della frase registrata.

Nuova registrazione (Annulla Looper)

Se la riproduzione in loop della frase registrata è diversa da quella prevista, è possibile registrarla nuovamente.
Per impostazione predefinita, premendo il pulsante [◀◀] durante la riproduzione in loop cancella l'ultimo suono registrato. Ogni pressione del tasto [◀◀] cancella un suono alla volta dalla fine della frase. Per ripristinare il suono cancellato, premere il pulsante [▶▶].
È possibile modificare il metodo di registrazione nella schermata dell'impostazione della Funzione (pagina 107, Funzione 036).

PAGINA SUCCESSIVA

6 Per interrompere la registrazione, premere il pulsante [START/STOP] o [REC].

Nella riga superiore del display appare la scritta "Scrittura in corso!".



Se una frase è già stata registrata, nella riga superiore del display viene visualizzato "Salvataggio Looper" e "Sicuro"? Nella riga inferiore del display viene visualizzato "Sì/NO" per confermare la sovrascrittura della registrazione esistente.



• Per sovrascrivere

Premere il pulsante [+ / YES].

Nella riga superiore del display appare brevemente la scritta "Scrittura!" e la registrazione viene sovrascritta.

• Per non sovrascrivere

Premere il pulsante [- / NO].

Viene richiamata la schermata iniziale (pagina 14).

Per salvare sia la frase registrata in precedenza sia quella appena registrata, salvare la frase registrata in precedenza su un'unità flash USB prima di sovrascriverla. Per maggiori dettagli sul salvataggio su un'unità flash USB, fare riferimento a pagina 86.

Sovraincisione

È possibile registrare una nuova esecuzione sopra una frase registrata in precedenza. Questa tecnica di registrazione è chiamata "sovraincisione". Sebbene sia possibile sovraincidere la frase ripetuta nel passaggio 5 su pagina 82, qui registreremo sopra una frase salvata in precedenza.

NOTA

- Cambiando la voce o il tempo durante la sovraincisione si modifica anche la voce o il tempo della frase registrata in precedenza. Se non si desidera che la voce o il tempo vengano modificati, registrare la frase successiva utilizzando la stessa voce e lo stesso tempo della frase registrata.

1 Seleziona la stessa voce della frase che desideri sovraincidere (pagina 20).

2 Tenendo premuto il pulsante [REC], premere il pulsante [LOOPER] per accedere alla modalità di standby registrazione.



3 Premere il pulsante [START/STOP] o un tasto qualsiasi sulla tastiera per riprodurre la frase salvata.

Durante la sovraincisione, il metronomo non si avvia. Suona insieme alla frase salvata.

Il nome della voce viene visualizzato nella riga superiore del display, mentre la scritta "Registrazione" viene visualizzata nella riga inferiore del display.



4 Per interrompere la registrazione, premere il pulsante [START/STOP] o [REC].

Nella riga superiore del display viene visualizzato "Salvataggio Looper" e "Sicuro?". Nella riga inferiore del display viene visualizzato "Sì/NO" per confermare la sovrascrittura della registrazione esistente.

• Per sovrascrivere

Premere il pulsante [+ / YES].

Nella riga superiore del display appare brevemente la scritta "Scrittura!" e la registrazione viene sovrascritta.

• Per non sovrascrivere

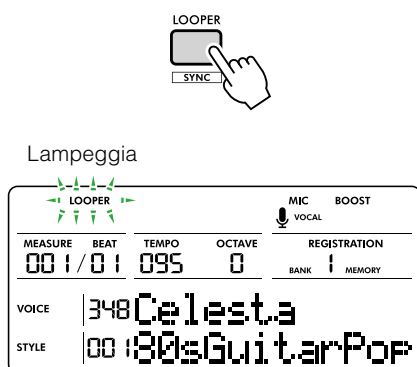
Premere il pulsante [- / NO].

Viene richiamata la schermata iniziale (pagina 14).

Riproduzione in loop di una frase registrata

- 1 Premere il pulsante [LOOPER] per avviare la riproduzione in loop.

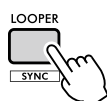
Durante la riproduzione, **LOOPER** lampeggia nella riga superiore del display.



NOTA

- Dopo aver registrato utilizzando la funzione Looper, cambiando lo Stile o il Song oppure spegnendo e riaccendendo lo strumento, la registrazione e il tempo potrebbero cambiare. Se la riproduzione è diversa dalla registrazione originale, controllare il tempo (pagina 16).

- 2 Premere nuovamente il pulsante [LOOPER] per interrompere la riproduzione in loop.



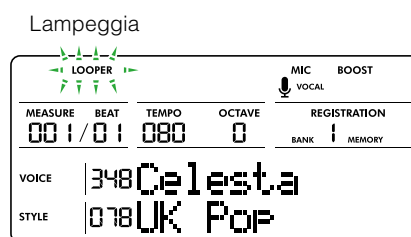
Riproduzione in loop di una frase in sincronia con la riproduzione dello Style (Stile)/Song (Riproduzione Sincronizzata)

È possibile avviare il playback del Loop in sincronia con l'inizio del playback di Style o Song.

- 1 Seleziona il Style o il Song che desideri suonare insieme alla frase ripetuta (pagina 13).

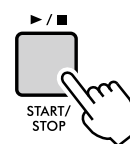
- 2 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [LOOPER].

Lo strumento entra in modalità Standby Sync Playback e **LOOPER** lampeggia sulla riga superiore del display.



- 3 Premere il pulsante [START/STOP] per avviare il playback del Style/Song selezionato nel passaggio 1.

La riproduzione in loop della frase registrata inizia quando inizia la riproduzione di Style/Song.



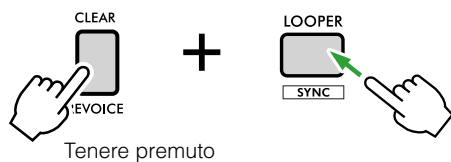
Regolazione del volume della frase di riproduzione in loop

È possibile regolare il bilanciamento del volume tra la riproduzione della frase in loop e la riproduzione di Style/Song. Regolare l'impostazione nel display delle impostazioni della Funzione (pagina 107, Funzione 037).

Eliminazione di una frase registrata

Tenendo premuto il pulsante [CLEAR], premere il pulsante [LOOPER].

Nella riga superiore del display viene visualizzato "Clear Looper" e "Sicuro?" Nella riga inferiore del display viene visualizzato "Sì/NO" per confermare l'eliminazione.



Clear Looper
Sure? YES/NO

- **Per eliminare**

Premere il pulsante [+ / YES].

Nella riga superiore del display compare la scritta "Scrittura!" e la registrazione viene eliminata.

- **Per non eliminare**

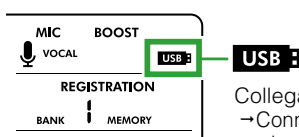
Premere il pulsante [- / NO].

Viene richiamata la schermata iniziale ([pagina 14](#)).

Salvataggio di una frase registrata utilizzando la funzione Looper su un'unità flash USB

Le frasi registrate utilizzando la funzione Looper possono essere salvate su un'unità flash USB. Inoltre, i file Looper salvati possono essere importati e riprodotti. Per i dettagli sul caricamento dei file Looper salvati, fare riferimento a [pagina 87](#).

- 1 Collegare un'unità flash USB al terminale e assicurarsi che sia visualizzato (acceso in modo continuo) nell'angolo in alto a destra del display. [USB TO DEVICE] **USB**



Collegamento in corso (lampeggiante)
→ Connessione completata (acceso in modo continuo)

- 2 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata Controllo file.



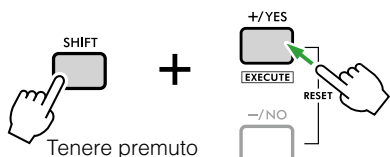
- 3 Ruotare la manopola finché nella riga superiore del display non viene visualizzato "Save Looper" (File Control Operation 008). [VOICE]

Un nome disponibile per il file Looper da salvare è visualizzato nella riga inferiore del display come "LOP****" (dove "****" è un numero compreso tra 001 e 100). Per selezionare un nome file diverso, ruotare il dial per selezionare un valore compreso tra LOP001 e LOP100. [STYLE]



- 4 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+ / YES].

Nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Save OK?" per confermare l'esecuzione dell'operazione di salvataggio. Per annullare l'operazione di salvataggio, premere il pulsante [- / NO].



008 Save Looper
Save OK?

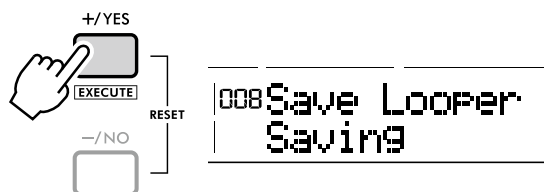
Sovrascrittura di file esistenti

Se i dati sono già stati salvati nel file selezionato, nella riga inferiore del display viene visualizzato "Sovrascrivere?".

- 5 Premere nuovamente il pulsante [+ / YES] per eseguire l'operazione di salvataggio.

Durante l'esecuzione dell'operazione, nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Salvataggio in corso".

Dopo un po', viene visualizzato un messaggio che indica il completamento dell'operazione e un file Looper viene salvato nella cartella "USER FILES" creata automaticamente sull'unità flash USB.



Una volta completata l'operazione di salvataggio, nella riga inferiore del display viene visualizzato "Completato". La cartella "USER FILES" viene creata automaticamente sull'unità flash USB.

AVVISO

- L'operazione di salvataggio non può essere annullata mentre è in esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante il funzionamento. In caso contrario, i dati potrebbero andare persi.

NOTA

- Il tempo necessario per questa operazione dipende dalla condizione dell'unità flash USB.

- 6 Per uscire dalla schermata Controllo file, premere il pulsante [SHIFT].

Caricamento di un file Looper da un'unità flash USB

È possibile caricare i file Looper memorizzati su un'unità flash USB nella memoria interna e riprodurli.

- 1 Collegare un'unità flash USB al terminale e assicurarsi che sia visualizzato (acceso in modo continuo) nell'angolo in alto a destra del display. [USB TO DEVICE] **USB**



Collegamento in corso (lampeggiante)
→ Connessione completata (illuminato in modo continuo)

- 2 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata Controllo file.



- 3 Ruotare il dial finché nella riga superiore del display non viene visualizzato "Load Looper" (Controllo file Operazione 009). [VOICE]

Il nome di un file Looper sulla chiavetta USB viene visualizzato nella riga inferiore del display come "LOP****" (dove "****" è un numero compreso tra 001 e 100). Se non sono presenti file Looper sulla chiavetta USB, verrà visualizzato "Nessun File".

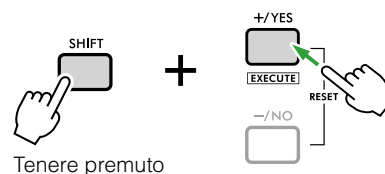


- 4 Ruotare la manopola per selezionare il file desiderato. [STYLE]



- 5 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+ / YES] per confermare il file selezionato.

Nella riga inferiore del display viene visualizzato "Load OK?". Per tornare al passaggio 3 senza completare l'operazione, premere il pulsante [- / NO].



- 6 Premere il pulsante [+ / YES].

Nella riga inferiore del display appare brevemente la scritta "Caricamento" e il campione viene assegnato al pad.



Una volta terminata l'operazione di caricamento, nella riga inferiore del display viene visualizzato "Completato".

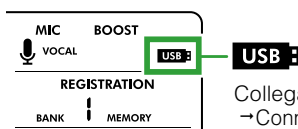
- 7 Per uscire dalla schermata Controllo file, premere il pulsante [SHIFT].

- 8 Riproduci il file Looper caricato ([pagina 84](#)).

Eliminazione di un file Looper da un'unità flash USB

I file Looper su un'unità flash USB possono essere eliminati.

- 1 Collegare un'unità flash USB al terminale e assicurarsi che sia visualizzato (acceso in modo continuo) nell'angolo in alto a destra del display. [USB TO DEVICE] **USB**



Collegamento in corso (lampeggiante)
→ Connessione completata (illuminato in modo continuo)

- 2 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata Controllo file.



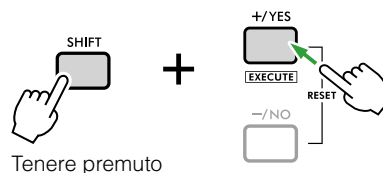
- 3 Ruotare il dial finché nella riga superiore del display non viene visualizzato "Elimina Looper" (Operazione di controllo file 010). [VOICE]

Il nome di un file Looper sulla chiavetta USB viene visualizzato nella riga inferiore del display come "LOP****" (dove "****" è un numero compreso tra 001 e 100). Se non sono presenti file Looper sulla chiavetta USB, verrà visualizzato "Nessun file".
Se necessario, ruotare il dial per selezionare il file da eliminare. [STYLE]



- 4 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+ / YES].

Nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Elimina OK?" per confermare l'esecuzione dell'operazione di eliminazione. Per annullare l'operazione Eliminazione, premere il pulsante [- / NO].



- 5 Premere il pulsante [+ / YES] per eseguire l'operazione Eliminazione.

Durante l'esecuzione dell'operazione, nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Eliminazione in corso".



Una volta completata l'operazione di Eliminazione, nella riga inferiore del display viene visualizzato "Completato".

AVVISO

- L'operazione di Eliminazione non può essere annullata mentre è in esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare la chiavetta USB durante il funzionamento. In caso contrario, i dati potrebbero andare persi.

- 6 Per uscire dalla schermata Controllo file, premere il pulsante [SHIFT].

Collegamento di un'unità flash USB

Collegando un'unità flash USB (venduta separatamente) al terminale [USB TO DEVICE] è possibile salvare i dati creati sullo strumento, come brani utente e impostazioni dei parametri. I dati salvati possono essere richiamati sullo strumento per un uso futuro.

AVVISO

- Quando si eseguono operazioni sull'unità flash USB, assicurarsi di utilizzare un adattatore CA. La batteria potrebbe non durare a lungo durante queste operazioni cruciali. Quando si utilizzano determinate funzioni, potrebbe apparire la scritta "Usa adattatore" e la funzione selezionata non può essere utilizzata a meno che non sia collegato un adattatore CA.

NOTA

- Per riprodurre i dati memorizzati su un'unità flash USB, fare riferimento a "Riproduzione di un brano (dati MIDI)" (pagina 52) e "Riproduzione di un file audio da un'unità flash USB" (pagina 54).

Precauzioni per l'uso del [USB TO DEVICE] Terminale

Lo strumento dispone di un terminale [USB TO DEVICE] incorporato. Quando si collega un dispositivo USB al terminale, assicurarsi di osservare quanto segue. [USB TO DEVICE]

NOTA

- Per ulteriori informazioni sulla gestione dei dispositivi USB, consultare il Manuale di istruzioni del dispositivo.

Dispositivi USB compatibili

Unità flash USB

Non è possibile utilizzare altri dispositivi USB, ad esempio un hub USB, la tastiera o il mouse di un computer.

I dispositivi USB compatibili sono elencati in "Documents & Data" (Documenti e dati) nel seguente sito Web. Prima di acquistare un dispositivo, controllare su questo sito Web.

<https://manual.yamaha.com/mi/rt/psr-e483/downloads/>

Sebbene con questo strumento sia possibile utilizzare dispositivi USB da 1.1 a 3.0, il tempo necessario per salvare o caricare dati dal dispositivo varia a seconda del tipo di dati e dello stato dello strumento.

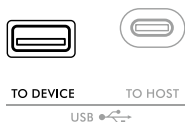
AVVISO

- Il terminale è classificato per un massimo di 5 V/500 mA. [USB TO DEVICE] Non collegare un dispositivo USB che superi questa potenza nominale, altrimenti lo strumento potrebbe danneggiarsi.

Collegamento di un dispositivo USB

Inserire una spina che corrisponda alla forma del terminale, prestando molta attenzione al suo orientamento.

[USB TO DEVICE]



AVVISO

- Evitare di collegare o scollegare un dispositivo USB durante le operazioni di riproduzione, registrazione e gestione dei file (ad esempio salvataggio, copia, eliminazione e formattazione) e quando si accede al dispositivo USB. In caso contrario, lo strumento potrebbe smettere di funzionare oppure il dispositivo USB e i dati potrebbero danneggiarsi.
- Attendere qualche secondo tra la connessione e la disconnessione di un dispositivo USB (in qualsiasi ordine).
- Non utilizzare un cavo per collegare un'unità flash USB.

Utilizzo di un'unità flash USB

È possibile salvare i dati creati e riprodurli da un'unità flash USB collegata allo strumento.

Numero di unità flash USB che possono essere utilizzate

È possibile collegare al terminale solo un'unità flash USB alla volta. [USB TO DEVICE]

Formattazione di un'unità flash USB

L'unità flash USB deve essere formattata solo utilizzando questo strumento (pagina 92). Un'unità flash USB formattata con un altro dispositivo potrebbe non funzionare correttamente.

AVVISO

- L'operazione Formato sovrascrive tutti i dati esistenti in precedenza. Assicurarsi che l'unità flash USB da formattare non contenga dati importanti.

Protezione dei dati (protezione da scrittura)

Alcune unità flash USB dispongono di una funzione di protezione da scrittura per impedire la cancellazione accidentale dei dati. Per evitare la cancellazione accidentale di dati importanti, applicare la protezione da scrittura fornita con ogni unità flash USB. Prima di salvare i dati sulla chiavetta USB, assicurarsi di disattivare la protezione da scrittura.

Spegnimento dello strumento con un'unità flash USB collegata

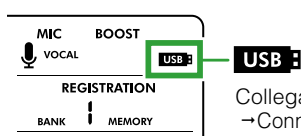
Prima di spegnere lo strumento, assicurarsi che NON stia accedendo all'unità flash USB durante le operazioni di playback, registrazione e gestione dei file (ad esempio salvataggio, copia, eliminazione e formattazione). In caso contrario, i dati o l'unità flash USB potrebbero danneggiarsi.

Operazioni sui file relative alle unità flash USB

AVVISO

- Prima di utilizzare un'unità flash, leggere attentamente le "Precauzioni per l'utilizzo del [USB TO DEVICE] Terminale" (pagina 89).

- Collegare un'unità flash USB al terminale e assicurarsi che sia visualizzato (acceso in modo continuo) nell'angolo in alto a destra del display. [USB TO DEVICE] **USB** :



- Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata Controllo file.



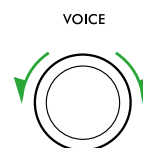
Se viene visualizzato "UnFormat" seguito da "Formato OK?":

Significa che l'unità flash USB collegata deve essere formattata. Eseguire l'operazione di formattazione seguendo le istruzioni a partire dal passaggio 2 su pagina 92.

NOTA

- La visualizzazione di File Control (Controllo file) non viene richiamata nei seguenti casi.
 - Durante la riproduzione e la registrazione di stili o brani
 - In modalità Sampling o in modalità Audio
 - Se "USB" non viene visualizzato anche dopo aver collegato un'unità flash USB al terminale [USB TO DEVICE]
- Non verrà prodotto alcun suono se si suona la tastiera mentre è visualizzata la schermata Controllo file. Saranno attivi solo i pulsanti relativi alle operazioni di controllo dei file.

- Ruotare il dial per selezionare un'operazione. [VOICE]



Se necessario, ruotare il dial per selezionare i dati.

[STYLE]

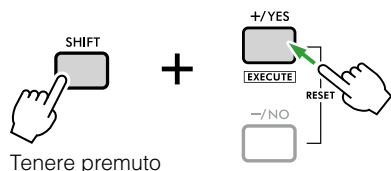
Per i dettagli, fare riferimento alla descrizione nella pagina di riferimento indicata di seguito nell'"Elenco delle operazioni di Controllo file".

Elenco delle operazioni di controllo dei file

	Visualizzazione	Funzione File Control (Controllo file)	Riferimento (pagina)
001	Save User	Salvataggio dei dati utente su un'unità flash USB	93
002	Load User	Caricamento di un file utente da un'unità flash USB	94
003	Delete User	Eliminazione di un file utente da un'unità flash USB	95
004	Load Style	Caricamento di un file di stile da un'unità flash USB	46
005	Save SMF	Salvataggio di un brano utente come file MIDI su un'unità flash USB	66
006	Delete SMF	Eliminazione di un file MIDI da un'unità flash USB	67
007	Delete Audio	Eliminazione di un file audio da un'unità flash USB	69
008	Save Looper	Salvataggio dei dati Looper su un'unità flash USB	86
009	Load Looper	Caricamento di un file Looper da un'unità flash USB	87
010	DeleteLooper	Eliminazione di un file Looper da un'unità flash USB	88
011	Save Smpl	Salvataggio di un campione su un'unità flash USB	78
012	Load Smpl	Caricamento di un campione da un'unità flash USB	80
013	Delete Smpl	Eliminazione di un campione da un'unità flash USB	81
014	Import WAV	Importazione di un file WAV da un'unità flash USB come campione	79
015	Format	Formattazione di un'unità flash USB	92

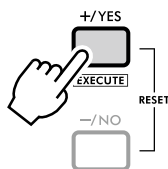
4 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+ /YES] per eseguire l'operazione ([EXECUTE]).

A seconda dell'operazione selezionata, potrebbe essere necessario tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere nuovamente il pulsante [+YES] per eseguire l'operazione.

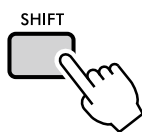


5 Se viene visualizzato il messaggio di conferma "Salvataggio OK?" o "Caricamento OK?", premere il pulsante [+ /YES].

Per annullare l'operazione, premere il pulsante [- /NO].



6 Per uscire dalla schermata Controllo file, premere il pulsante [SHIFT].



NOTA

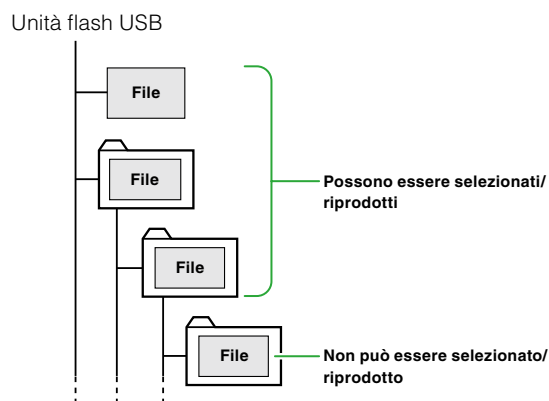
- Per uscire dalla visualizzazione di File Control (Controllo file) è anche possibile premere uno dei seguenti pulsanti.
 - Pulsante [FUNCTION]
 - Pulsante [PORTABLE GRAND]

Caratteri che possono essere utilizzati nei nomi dei file

Nei nomi dei file per le canzoni utente, ecc., è possibile utilizzare solo caratteri alfanumerici a byte singolo. I file con nomi che contengono kanji o kana giapponesi non verranno riconosciuti. Tuttavia, se "Lingua" (pagina 113, Funzione 081 (PSR-E583)/Funzione 080 (PSR-E483) nella visualizzazione delle impostazioni Funzione è impostata su "Giapponese", i nomi dei file contenenti caratteri katakana giapponesi a byte singolo verranno visualizzati correttamente.

Posizioni valide dei file su un'unità flash USB

Se si utilizza un computer, ecc., per gestire i file sull'unità flash USB, assicurarsi di archiviare i file nella directory principale dell'unità flash USB o in una cartella di primo o secondo livello nella directory principale. I file archiviati in cartelle di terzo livello non possono essere selezionati e riprodotti dallo strumento.



NOTA

- Se la quantità di dati presente sull'unità flash USB è elevata, la lettura dei file potrebbe richiedere del tempo.

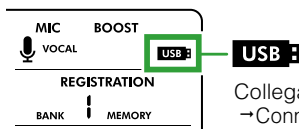
Formattazione di un'unità flash USB

L'operazione di formattazione consente di preparare le unità flash USB disponibili in commercio per l'uso con lo strumento.

AVVISO

- L'operazione Formato sovrascrive tutti i dati precedentemente esistenti. Assicurarsi che l'unità flash USB da formattare non contenga dati importanti.

- 1 Collegare un'unità flash USB al terminale e assicurarsi che sia visualizzato (acceso in modo continuo) nell'angolo in alto a destra del display. [USB TO DEVICE] **USB**

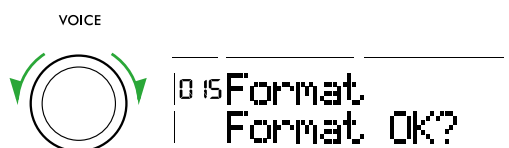


Collegamento in corso (lampeggiante)
→ Connessione completata (illuminato in modo continuo)

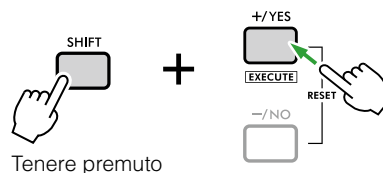
- 2 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata Controllo file.



- 3 Ruotare il dial finché nella riga superiore del display non viene visualizzato "Formato" (Controllo file Operazione 015). [VOICE]
Nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Formato OK?".

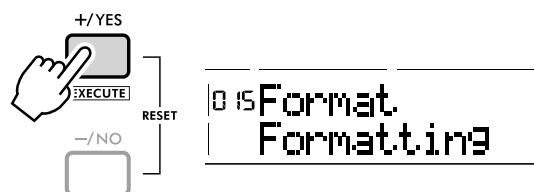


- 4 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+ / YES].
"Sicuro? Nella riga inferiore del display viene visualizzato "Sì/NO" per confermare l'esecuzione dell'operazione di formattazione. Per annullare l'operazione di formattazione, premere il pulsante [- / NO].



- 5 Premere il pulsante [+ / YES] per formattare l'unità flash USB.

Durante l'esecuzione dell'operazione, nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Formato".



Al termine dell'operazione di Formato, nella riga inferiore del display viene visualizzato "Completato". Dopo che la cartella "USER FILES" è stata creata automaticamente sulla chiavetta USB, lo strumento torna al passaggio 3.

AVVISO

- L'operazione di formattazione non può essere annullata mentre è in esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante il funzionamento. In caso contrario, i dati potrebbero andare persi.

- 6 Per uscire dalla schermata Controllo file, premere il pulsante [SHIFT].

Salvataggio dei dati utente su unità flash USB

I seguenti cinque tipi di dati su questo strumento sono denominati "Dati utente".

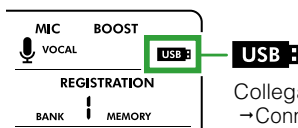
- Tutte le 10 song utente (pagina 61)
- Dati di Style (Stile) trasferiti da un computer e caricati nei Style (Stile) da 346 a 355 (pagina 46)
- Riproduzione automatica degli accordi progressione di accordi utente (pagina 39)
- Tutte le impostazioni della memoria di registrazione (pagina 71)
- Dati del looper (pagina 82)

I dati utente possono essere salvati come un singolo "file utente" (.usr) su un'unità flash USB.

NOTA

- I dati dei brani utente possono essere salvati singolarmente come file MIDI su un'unità flash USB (pagina 66).
- Per i dettagli sul salvataggio dei campioni, fare riferimento a pagina 78.
- L'estensione (.usr) del File Utente non viene visualizzata sul display di questo strumento. Confermare l'estensione sul display del computer quando si collega l'unità flash USB a un computer.

- 1 Collegare un'unità flash USB al terminale e assicurarsi che sia visualizzato (acceso in modo continuo) nell'angolo in alto a destra del display. [USB TO DEVICE] **USB**



Collegamento in corso (lampeggiante)
→ Connessione completata (illuminato in modo continuo)

- 2 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata Controllo file.

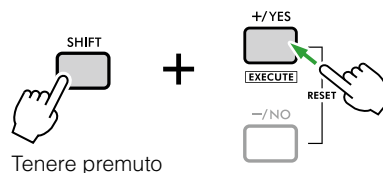


- 3 Ruotare la manopola finché nella riga superiore del display non viene visualizzato "Salvataggio utente" (Operazione di controllo file 001). [VOICE]
Nella riga inferiore del display viene visualizzato un nome disponibile per il file utente da salvare, ovvero "USER****" (dove "****" è un numero compreso tra 001 e 100). Per selezionare un nome file diverso, ruotare la manopola [STYLE] per selezionare da USER001 a USER100.



- 4 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+ / YES].

Nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Salvataggio OK?" per confermare l'esecuzione dell'operazione di salvataggio. Per annullare l'operazione di salvataggio, premere il pulsante [- / NO].

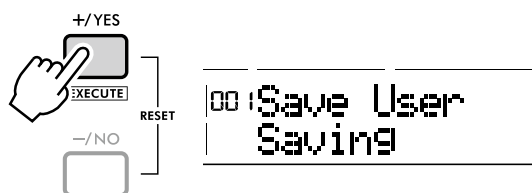


Sovrascrittura di file esistenti

Se i dati sono già stati salvati nel file selezionato, nella riga inferiore del display viene visualizzato "Sovrascrivere?".

- 5 Premere nuovamente il pulsante [+ / YES] per eseguire l'operazione di salvataggio.

Durante l'esecuzione dell'operazione, nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Salvataggio". Dopo un po', viene visualizzato un messaggio che indica il completamento dell'operazione e un file utente (.usr) viene salvato nella cartella "USER FILES" creata automaticamente sull'unità flash USB. Una volta completata l'operazione di salvataggio, nella riga inferiore del display viene visualizzato "Completato". La cartella "USER FILES" viene creata automaticamente sull'unità flash USB.



AVVISO

- L'operazione di salvataggio non può essere annullata mentre è in esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare la chiavetta USB durante il funzionamento. In caso contrario, i dati potrebbero andare persi.

NOTA

- Il tempo necessario per questa operazione dipende dalla condizione dell'unità flash USB.

- 6 Per uscire dalla schermata Controllo file, premere il pulsante [SHIFT].

Caricamento di un file utente da un'unità flash USB

I dati utente (pagina 93) salvati come file utente (.usr) sull'unità flash USB possono essere caricati su questo strumento.

AVVISO

- Il caricamento di un file utente sovrascrive tutti i dati esistenti, inclusi tutti i 10 brani utente, i dati di stile caricati negli stili da 346 a 355, i dati di progressione degli accordi utente, tutte le impostazioni della memoria di registrazione e tutti i dati del Looper. Per conservare i dati importanti, salvarli come file separato su un'unità flash prima di caricarlo.

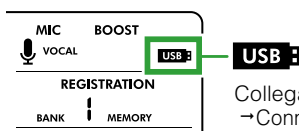
NOTA

- Per i dettagli sul caricamento dei campioni, fare riferimento a pagina 80.

1 Salvare i file utente nella cartella "USER FILES" sulla unità flash USB.

I file salvati al di fuori della cartella "USER FILES" non vengono riconosciuti.

2 Collegare un'unità flash USB al terminale e assicurarsi che sia visualizzato (acceso in modo continuo) nell'angolo in alto a destra del display. [USB TO DEVICE] **USB**



Collegamento in corso (lampeggiante)
→ Connessione completata (acceso in modo continuo)

3 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata Controllo file.



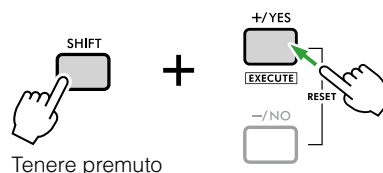
4 Ruotare il dial finché nella riga superiore del display non viene visualizzato "Carica utente" (Operazione di Controllo File 002). [VOICE]

Il nome di un file utente sull'unità flash USB viene visualizzato nella riga inferiore del display come "USER****" (dove "****" è un numero). Se necessario, ruotare il dial per selezionare il file utente da caricare. [STYLE]



5 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+]/YES.

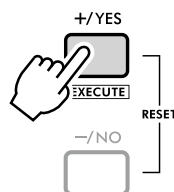
Nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Caricamento OK?" per confermare l'esecuzione dell'operazione di caricamento. Per annullare l'operazione di caricamento, premere il pulsante [-]/NO.



002 Load User
Load OK?

6 Premere il pulsante [+]/YES per eseguire l'operazione di caricamento.

Durante l'esecuzione dell'operazione, nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Caricamento in corso".



002 Load User
Loading

Una volta terminata l'operazione di caricamento, nella riga inferiore del display viene visualizzato "Completato".

AVVISO

- L'operazione di caricamento non può essere annullata mentre è in esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante il funzionamento. In caso contrario, i dati potrebbero andare persi.

7 Per uscire dalla schermata Controllo file, premere il pulsante [SHIFT].

8 Richiamare i dati utente caricati per verificarne il contenuto.

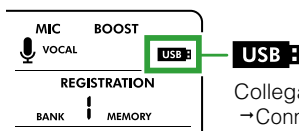
Eliminazione di un file utente da un'unità flash USB

I file utente (.usr) nella directory principale dell'unità flash USB possono essere eliminati.

1 Salvataggio i file utente che si desidera eliminare nella cartella "USER FILES" sull'unità flash.

I file salvati al di fuori della cartella "USER FILES" non vengono riconosciuti.

2 Collegare un'unità flash USB al terminale e assicurarsi che sia visualizzato (acceso in modo continuo) nell'angolo in alto a destra del display. [USB TO DEVICE] **USB**



Collegamento in corso (lampeggiante)
→ Connessione completata (acceso in modo continuo)

3 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata Controllo file.



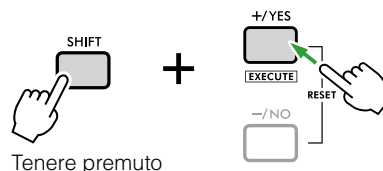
4 Ruotare il dial finché nella riga superiore del display non viene visualizzato "Elimina utente" (File Control Operation 003). [VOICE]

Il nome di un file utente sull'unità flash USB viene visualizzato nella riga inferiore del display come "USER***" (dove "***" è un numero). Se necessario, ruotare la [STYLE] manopola per selezionare il file da eliminare.



5 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [+ / YES].

Nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Delete OK?" per confermare l'esecuzione dell'operazione di eliminazione. Per annullare l'operazione Delete, premere il pulsante [- / NO].



003 Delete User
Delete OK?

6 Premere il pulsante [+ / YES] per eseguire l'operazione Delete.

Durante l'esecuzione dell'operazione, nella riga inferiore del display viene visualizzato il messaggio "Deleting".



Una volta completata l'operazione di eliminazione, nella riga inferiore del display viene visualizzato "Completato".

AVVISO

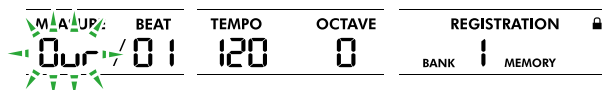
- L'operazione di eliminazione non può essere annullata mentre è in esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante il funzionamento. In caso contrario, i dati potrebbero andare persi.

7 Per uscire dalla schermata Controllo file, premere il pulsante [SHIFT].

Elenco dei messaggi di errore correlati alle operazioni di Controllo file

Messaggio	Descrizione
Can't Use	Al momento non è possibile utilizzare i file perché è in corso la lettura o la scrittura sull'unità flash USB.
Media Full	Impossibile salvare i dati perché l'unità flash USB è piena. Eliminare tutti i dati non necessari oppure utilizzare un'altra unità flash USB.
Error!	Il file presenta un errore o si è verificato un errore durante l'operazione.
Protect	Impossibile eseguire la scrittura in quanto l'unità flash USB è protetta da scrittura. Disattivare l'interruttore di protezione da scrittura oppure utilizzare un'altra unità flash USB non protetta da scrittura.
No File	La memoria non contiene dati.
No Data	La memoria non contiene file.
Use Adapter	Se si utilizzano batterie per alimentare lo strumento, non è possibile scrivere su un'unità flash USB. Utilizzare un adattatore CA.
Data Error	I dati non sono nel formato corretto.
File Full	Impossibile salvare i file perché il numero di file supera la capacità massima. Eliminare tutti i dati non necessari oppure utilizzare un'altra unità flash USB.
Unformat	È collegata un'unità flash USB non formattata.

Se "Ovr" lampeggia dopo aver collegato un'unità flash USB



Se si verifica una sovracorrente nell'unità flash USB, la comunicazione tra lo strumento e l'unità flash USB viene interrotta e nell'angolo in alto a sinistra del display lampeggia la scritta "Ovr". In questo caso, scollegare l'unità flash USB dal terminale e riavviare lo strumento. [USB TO DEVICE]

Collegamento di altri dispositivi

⚠ ATTENZIONE

- Prima di collegare lo strumento ad altri dispositivi, spegnere tutti i dispositivi. Inoltre, prima di accendere o spegnere lo strumento, assicurarsi che tutti i livelli del volume siano impostati al minimo. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche o danni all'udito o ai dispositivi.

Collegamento delle cuffie

Collegare le cuffie al jack. **[PHONES]** Quando si inserisce uno spinotto in questa presa, gli altoparlanti dello strumento vengono spenti automaticamente. Quando si utilizzano cuffie con mini-spina, è necessario un convertitore stereo, come mostrato di seguito.

Opzioni di collegamento



⚠ ATTENZIONE

- Non utilizzare le cuffie a un volume elevato per un periodo prolungato. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni irreparabili all'udito.

NOTA

- Se "Altoparlante" (pagina 112, Funzione 078 (PSR-E583)/Funzione 077 (PSR-E483)) nella schermata delle impostazioni della Funzione è impostato su un'impostazione diversa da "1 Phones Sw", gli altoparlanti possono essere accesi o spenti indipendentemente dal fatto che le cuffie siano collegate o meno.
- Quando si inserisce una spina nel jack, gli altoparlanti dello strumento non producono alcun suono. **[PHONES]** Quando non si utilizzano le cuffie, scollegarle (insieme alla spina del convertitore).

Collegamento di un interruttore a pedale

Collegando un switch a pedale (FC5 o FC4A, venduti separatamente) al jack **[FOOT SWITCH]** è possibile controllare tre funzioni: Sustain, Articolazione (pagina 24) e Arpeggio (pagina 26).



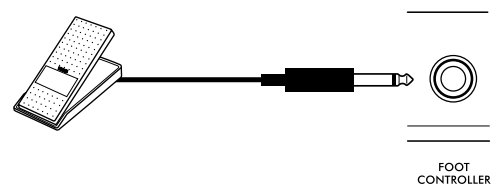
Per impostazione predefinita, la funzione Sustain è assegnata al switch a pedale. Come con il pedale damper di un pianoforte, premendo il switch a pedale il suono viene mantenuto anche dopo aver rilasciato i tasti della tastiera. Selezionare un'impostazione diversa da "Sustain" nella schermata delle impostazioni delle funzioni (pagina 109, Funzione 054).

NOTA

- Collegare o scollegare il switch a pedale mentre lo strumento è spento. Inoltre, non premere il switch a pedale quando si accende lo strumento. In caso contrario, la polarità del switch a pedale viene modificata, provocando il funzionamento inverso.
- Il sustain non viene applicato alle voci divise (pagina 22).
- Alcune voci non decadranno finché non rilascerai il switch.

Collegamento di un Foot Controller (solo PSR-E583)

Collegando un Foot Controller (FC7, venduto separatamente) al jack **[FOOT CONTROLLER]** è possibile regolare il volume con il piede. Spingendolo verso il basso il volume aumenta ulteriormente, mentre rilasciandolo il volume diminuisce.

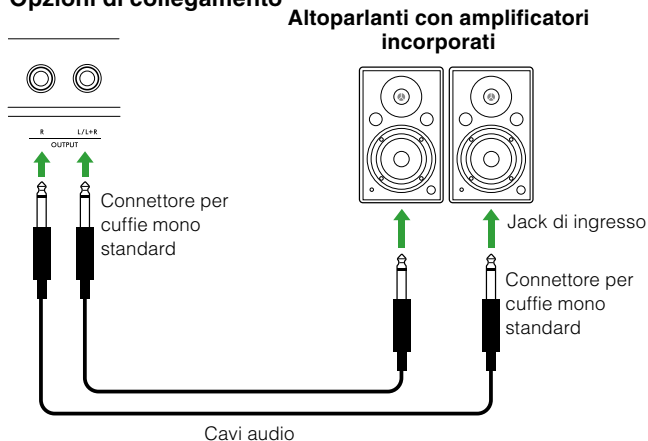


La parte di cui si desidera regolare il volume può essere selezionata nel display di impostazione della Funzione (pagina 110, Funzione 055). Per impostazione predefinita, è possibile regolare il volume di parti quali voci della tastiera (Principale, Dual e Split), stili e brani, ma non dell'audio.

Riproduzione di suoni tramite altoparlanti esterni

Collegando gli altoparlanti amplificati ai jack, è possibile produrre un suono più forte e potente, per performance più dinamiche. **[OUTPUT]**

Opzioni di collegamento



È possibile utilizzare il controllo dello strumento per regolare il volume in uscita sui dispositivi esterni.

[MASTER VOLUME]

AVVISO

- Per evitare di danneggiare il dispositivo esterno su cui verrà riprodotto il suono dello strumento, accendere prima lo strumento e poi il dispositivo esterno. Quando si spegne l'apparecchiatura, spegnere prima il dispositivo esterno, poi lo strumento.
- La funzione di spegnimento automatico (pagina 8) potrebbe spegnere automaticamente lo strumento in momenti indesiderati. Se lo strumento non verrà utilizzato per un certo periodo di tempo, spegnere i dispositivi esterni o disattivare la funzione di spegnimento automatico.
- Non collegare i jack direttamente al jack. **[OUTPUT]** **[AUX IN]** Inoltre, quando un dispositivo esterno è collegato ai jack, non collegare i jack di uscita del dispositivo esterno al jack. **[OUTPUT]** **[AUX IN]** Effettuando tali collegamenti, l'audio immesso nel jack **[AUX IN]** verrà emesso dai jack **[OUTPUT]**, con conseguente feedback che potrebbe danneggiare entrambi i dispositivi.

NOTA

- Utilizzare cavi audio e adattatori senza resistenza.
- Quando si collega un dispositivo mono, utilizzare il jack **[L/L+R]**.

Spegnimento degli altoparlanti della tastiera

Impostare "Altoparlante" (pagina 112, Funzione 078 (PSR-E583)/Funzione 077 (PSR-E483) nella schermata di impostazione delle funzioni su "3 Altoparlante disattivato".

Riproduzione di un dispositivo audio esterno tramite gli altoparlanti incorporati

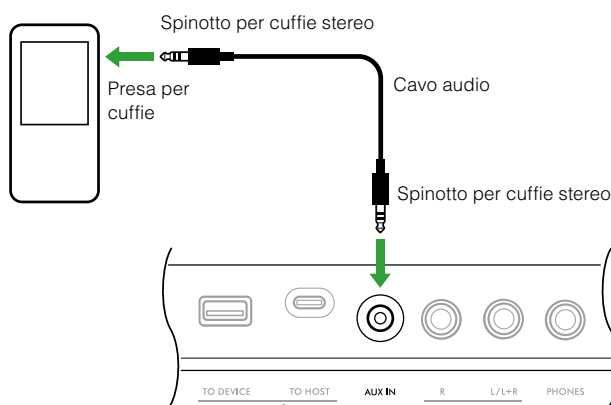
Collegando un dispositivo audio, come uno smartphone, al jack dello strumento, è possibile riprodurre il suono del dispositivo audio attraverso gli altoparlanti dello strumento. **[AUX IN]** In questo modo è possibile suonare la tastiera mentre si riproduce dal dispositivo audio, per esercitarsi o esibirsi.

AVVISO

- Per evitare di danneggiare qualsiasi dispositivo, accendere prima il dispositivo esterno il cui suono deve essere riprodotto tramite gli altoparlanti dello strumento, quindi accendere lo strumento. Quando si spegne l'apparecchiatura, spegnere prima lo strumento e poi il dispositivo esterno.

- 1 Collegare il jack delle cuffie di un dispositivo audio al jack dello strumento **[AUX IN]** utilizzando un cavo audio.

Opzioni di collegamento



NOTA

- Se si utilizza un computer o un dispositivo smart come uno smartphone o un tablet, è possibile collegarlo anche **[USB TO HOST]** al terminale per riprodurre l'audio da tale dispositivo tramite gli altoparlanti dello strumento (pagina 99, 102).

- 2 Accendere il dispositivo audio, poi lo strumento.

- 3 Avvia la riproduzione dal dispositivo audio collegato.

Il suono del dispositivo audio viene trasmesso attraverso gli altoparlanti dello strumento.

- 4 Regolare il bilanciamento del volume tra il dispositivo audio e lo strumento.

Regolare il volume di riproduzione del dispositivo audio, quindi regolare il volume complessivo ruotando il comando sullo strumento. **[MASTER VOLUME]**

PAGINA SUCCESSIVA

NOTA

- Le manopole consentono di regolare il bilanciamento del volume tra l'ingresso audio esterno e lo Style/Song. Per maggiori dettagli, fare riferimento a [pagina 47](#) to [pagina 49](#).
- Il volume di ingresso audio dal jack **[AUX IN]** può essere regolato nel display di impostazione della Funzione ([pagina 111](#), [Funzione 069](#) (PSR-E583)/[Funzione 068](#) (PSR-E483)). Aumentando il volume oltre 50, il suono del dispositivo audio potrebbe risultare distorto.

5 Suona la tastiera insieme al suono del dispositivo audio.

NOTA

- È possibile diminuire il volume o mettere in Muto la parte melodica della riproduzione audio. Fare riferimento alla procedura descritta nella sezione seguente, "Utilizzo del soppressore di melodia".

6 Dopo aver terminato l'esecuzione, interrompere la riproduzione dal dispositivo audio.

Utilizzando il Soppressore di melodia

Questa funzione consente di diminuire il volume della parte melodica dell'audio riprodotto dagli altoparlanti dello strumento da un dispositivo audio esterno o da un computer collegato al jack o terminale. **[AUX IN] [USB TO HOST]** Questa funzione è utile per esercitarsi sulla parte melodica insieme alla riproduzione audio.

Specificare l'impostazione nella schermata Impostazione funzione ([pagina 112](#)).

- Funzione 072** (PSR-E583)/**Funzione 071** (PSR-E483)
"Soppressore di melodia":
 Attiva e disattiva la funzione "Melody Suppressor" (Soppressore melodia).
- Funzione 073** (PSR-E583)/**Funzione 072** (PSR-E483)
"Melody Suppressor Pan":
 Regola la posizione per sopprimere la melodia.

NOTA

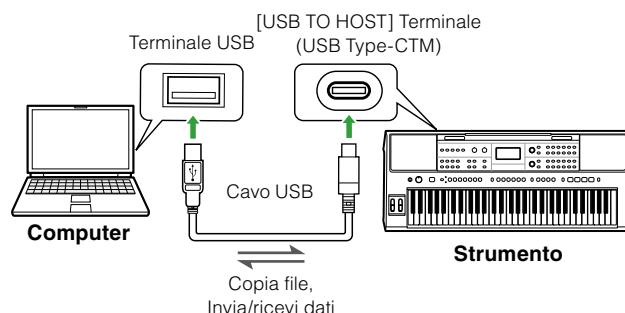
- Quando un dispositivo audio è collegato **[USB TO HOST]** al terminale e "Audio Loopback" ([pagina 111](#), [Funzione 071](#) (PSR-E583)/[Funzione 070](#) (PSR-E483)) nella schermata di impostazione delle funzioni è impostato su "Off", la funzione Melody Suppressor non può essere utilizzata.

Connessione a un Computer

Collegando lo strumento a un computer tramite un cavo USB è possibile effettuare le seguenti operazioni:

- Copia file, come Stili e Brani**
- Salvataggio i file di backup** ([pagina 114](#)) **su un computer**
- Inviare e ricevere dati MIDI**
- Inviare e ricevere dati audio** (funzione interfaccia audio USB)

Opzioni di collegamento



Precauzioni per l'uso del [USB TO HOST] Terminale

Quando si collega un computer al terminale, osservare quanto segue per evitare la perdita di dati dovuta al blocco (interruzione) del computer o dello strumento. **[USB TO HOST]**

AVVISO

- Il cavo USB deve essere di tipo A-C o C-C e lungo meno di 3 metri. Inoltre, utilizzare un cavo che non sia solo per la ricarica, ma che supporti anche lo scambio di dati secondo lo standard USB.
- Prima di accendere/spegnere lo strumento o di collegare/scollegare il cavo USB, assicurarsi di osservare quanto segue.
 - Uscire da tutte le applicazioni.
 - Assicurarsi che non vengano inviati dati dallo strumento. (I dati vengono inviati dallo strumento ogni volta che si suona la tastiera o si suona un Song.)
- Attendere almeno 6 secondi tra l'accensione/spegnimento dello strumento o il collegamento/scollegamento del cavo USB.

Se il computer o il dispositivo smette di funzionare, riavviare l'applicazione o il computer oppure spegnere e riaccendere il dispositivo.

Copia di file di Song, file di Style o file di backup

In questa sezione vengono descritte le due operazioni seguenti.

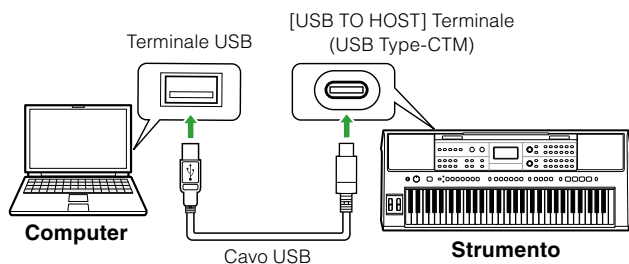
- **Copia di file di Song (MIDI) / Style da un computer allo strumento**
- **Copia di un file di backup (.BUP, [pagina 114](#)) dallo strumento a un computer**

Per importare o esportare file viene utilizzata una funzionalità denominata "Storage Mode". Questa funzione consente di gestire facilmente i file dal computer.

1 Spegnerlo lo strumento.

2 Collegare il computer al terminale [USB TO HOST] (pagina 12) sul pannello posteriore utilizzando un cavo USB.

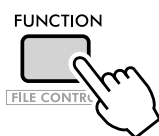
Opzioni di collegamento



Per le precauzioni da adottare durante i collegamenti, fare riferimento a "Precauzioni per l'uso del [USB TO HOST] terminale" su [pagina 99](#).

3 Accendere lo strumento.

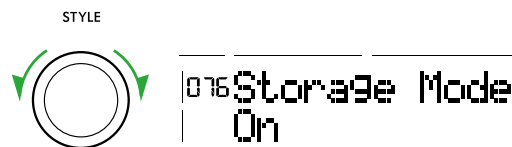
4 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata di impostazione della Funzione.



5 Ruotare il dial [VOICE] fino a quando nella riga superiore del display non viene visualizzato "Storage Mode" (Funzione 077 (PSR-E583)/ Funzione 076 (PSR-E483)).



6 Ruotare il dial per impostare "Storage Mode" su "On". [STYLE]



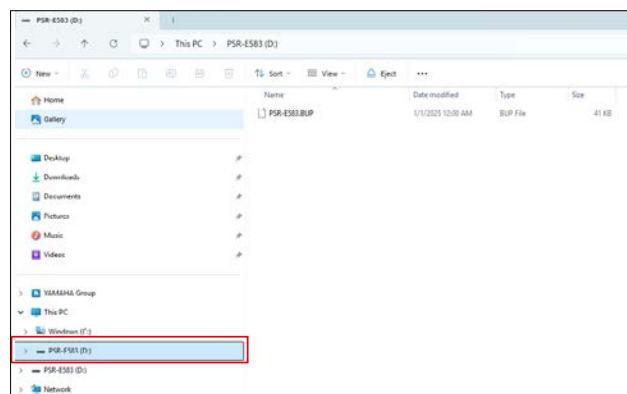
7 Sullo schermo del computer individuare il file di backup (.BUP).

Dopo essere entrati nella Storage Mode nel passaggio 6, viene creata l'unità per lo strumento e l'applicazione Explorer si avvia automaticamente sullo schermo del computer.

Il file di backup è denominato come segue:

- PSR-E583: PSR-E583.BUP
- PSR-E483: PSR-E483.BUP

Ad esempio: Per Windows 11

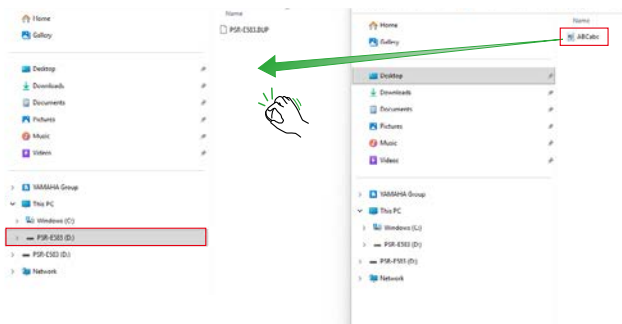


NOTA

- Se lo strumento non dispone di spazio libero sufficiente, quando si attiva Storage Mode viene visualizzato un messaggio di errore. Aprire un'applicazione come Esplora file sul computer, quindi eliminare i file Song e Style dallo strumento per liberare spazio.

8 Dal computer, eseguire le operazioni di copia file.

- Se si desidera utilizzare il file di song o di stile sul computer, copiare il file desiderato dall'unità del computer all'unità dello strumento.
- Quando si salva il file di backup dallo strumento al computer, copiare il file di backup (.BUP) dall'unità dello strumento all'unità del computer.



9 Una volta terminata la copia, espellere l'unità dello strumento dal computer.

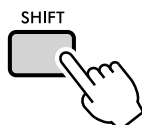
Per Windows 11, fare clic su "Espelli tastiera digitale" come mostrato nell'illustrazione seguente.



10 Ruotare la manopola per impostare "Storage Mode" su "Off". [STYLE]



11 Per tornare alla schermata iniziale (pagina 14) dalla modalità di archiviazione, premere il pulsante [SHIFT].



12 Scollegare il cavo USB che collega lo strumento al computer.

13 Riprodurre i file sullo strumento per verificare che siano stati copiati correttamente (pagina 102).

AVVISO

- Prima di scollegare il cavo USB dal computer, assicurarsi di espellere in modo sicuro l'unità dello strumento dal computer (passaggio 9). In caso contrario, i file potrebbero danneggiarsi.
- Non rinominare i file di backup (con estensione .BUP) sul computer. In caso contrario, i dati di backup non potranno più essere importati nello strumento.
- Quando un file di backup viene reimportato nello strumento, le impostazioni dello strumento attualmente specificate verranno sovrascritte con il contenuto del file di backup. Si prega di notare che anche le Canzoni Utente e i file di Stile salvati verranno sovrascritti.
- Non creare cartelle sull'unità dello strumento. In caso contrario, i file copiati potrebbero non essere riconosciuti correttamente dallo strumento.
- Non formattare l'unità dello strumento. In caso contrario, lo strumento potrebbe smettere di funzionare correttamente.

File che possono essere copiati (circa 1,5 MB in totale)

• File di Style (Stile) (estensione .STY)

Sebbene questo strumento non disponga di una funzione per la creazione di file di Style (Stile), può importare file di Style (Stile) creati su altri dispositivi. Le dimensioni massime di un singolo file di stile sono 50 KB. I file che superano questo limite non verranno riconosciuti dallo strumento.

• File Song (estensione .MID)

I file Song creati su altri strumenti o su un computer possono essere copiati su questo strumento. Si noti che non è possibile copiare i Song Utente creati su questo strumento come file individuali su un computer.

• File di backup (estensione .BUP)

I dati nello strumento possono essere salvati come un singolo file di backup. Per maggiori dettagli sulle informazioni salvate, fare riferimento a "Dati e impostazioni sottoposti a backup" (pagina 114).

Controllo dei file copiati

Riprodurre i file sullo strumento per verificare che siano stati copiati correttamente.

● File di stile

Per poter utilizzare il file Style copiato sullo strumento, è necessario prima caricare lo Style stesso. Una volta caricato lo Style nello strumento, prova a suonarlo. Per i dettagli sul caricamento di un file di Style nello strumento, fare riferimento a [pagina 46](#). Per i dettagli sulla riproduzione di un file di Style, fare riferimento a [pagina 34](#).

● File di song

I file dei Song importati vengono visualizzati come Song 13 e successivi.

- 1 Premere il pulsante **MODE SELECT** per selezionare la modalità Song.
- 2 Ruotare il dial per selezionare il Song importato. [STYLE]
- 3 Premere il pulsante **[▶ / ■]** (Avvia/Arresta) per avviare la riproduzione del Song importato.

NOTA

- I file copiati sullo strumento vengono visualizzati sullo strumento nel seguente ordine dei nomi dei file: simbolo → numero → alfabeto.

● Backup Files

Verificare che le impostazioni, comprese le Canzoni Utente registrate e i file Stile importati, siano state ripristinate a quelle presenti nel file di backup importato.

Invio/ricezione di dati tra Computer/Dispositivo Intelligente e strumento

Collegando un computer o un dispositivo smart allo strumento è possibile inviare e ricevere dati MIDI e dati audio.

Per i dettagli sul collegamento di un computer allo strumento, fare riferimento a [pagina 99](#). Per i dettagli sulla connessione di un dispositivo smart allo strumento, fare riferimento al Manuale di connessione del dispositivo smart sul sito Web ([pagina 2 di questo documento](#)).

Invio/ricezione di dati MIDI

• Invio:

Le informazioni sulla performance dello strumento possono essere inviate e salvate su un computer o un dispositivo smart.

• Ricezione:

I brani MIDI attualmente in riproduzione sul computer o sul dispositivo smart possono essere riprodotti tramite gli altoparlanti dello strumento.

[Example]

Utilizzo di software di produzione musicale e software di notazione musicale su un computer

È possibile immettere note nel software di produzione musicale o di notazione musicale utilizzando la tastiera dello strumento.

Invio/ricezione di dati audio (funzione audio USB)

È possibile ascoltare i dati audio riprodotti su un computer o un dispositivo smart tramite gli altoparlanti dello strumento oppure inviare un'esecuzione sullo strumento come dati audio a un computer.

Per Windows:

Per inviare e ricevere dati audio è necessario un driver USB dedicato, "Yamaha Steinberg USB Driver". Scarica "Yamaha Steinberg USB Driver" dalla seguente pagina web, quindi installa il driver sul computer. Per i dettagli sull'installazione, fare riferimento alla Guida all'installazione inclusa nel file scaricato.

<https://manual.yamaha.com/mi/rt/psr-e483/software/>

Per Mac:

Poiché è possibile utilizzare i driver standard forniti con macOS, non è richiesta alcuna installazione di driver.

AVVISO

- Quando si utilizza questo dispositivo con un software di produzione musicale come una DAW (Digital Audio Workstation), impostare "Audio Loopback" ([pagina 111](#), [Funzione 071](#) (PSR-E583)/[Funzione 070](#) (PSR-E483)) nella schermata delle impostazioni Funzione su "Off". Se invece la funzione è impostata su "On", alla DAW verrà inviato un mix di dati audio e audio dello strumento, il che potrebbe causare feedback e rumore.

NOTA

- Il volume dell'ingresso audio dal **[USB TO HOST]** terminale non può essere regolato con il **[MASTER VOLUME]** controllo. Tenete a mente quando mixate le performance su tastiera e i suoni di input audio per la registrazione DAW.

Utilizzo delle app

Collegando lo strumento a un computer o a un dispositivo smart è possibile utilizzare app compatibili con lo strumento. Con queste app puoi convertire facilmente i tuoi brani MIDI preferiti in file Style (Stile), registrare le performance dello strumento o trasferire dati dal tuo strumento.

Per i dettagli sul collegamento di un computer allo strumento, fare riferimento a [pagina 99](#). Per i dettagli sulla connessione di un dispositivo smart allo strumento, fare riferimento al Manuale di connessione del dispositivo smart sul sito Web ([pagina 2](#) di questo documento).

App compatibili**● Applicazioni per Computer****MIDI Song to Style**

Questa applicazione converte automaticamente i brani SMF (file MIDI standard con estensione .MID) in file di Style (Stile) (con estensione .STY). Ciò ti consente di riprodurre i tuoi brani preferiti come stili sullo strumento.

● App per dispositivi intelligenti**Rec'n'Share**

Puoi filmare, registrare e modificare l'esecuzione del tuo strumento e caricare i dati su Internet, ad esempio sui social media.

**MusicSoft Manager**

È possibile trasferire dati di brani creati esternamente (MIDI) dal dispositivo smart allo strumento e salvare i file di backup dello strumento (.BUP) sul dispositivo smart.

Per maggiori dettagli sulle app, consultare il seguente sito Web.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

NOTA

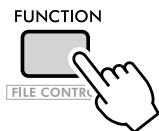
- Il cavo USB deve essere di tipo A-C o C-C e lungo meno di 3 metri.
- Il volume di input audio dal terminale **[USB TO HOST]** può essere regolato nel display delle impostazioni della Funzione ([pagina 111](#), [Funzione 070](#) (PSR-E583)/[Funzione 069](#) (PSR-E483)).

Impostazioni delle funzioni

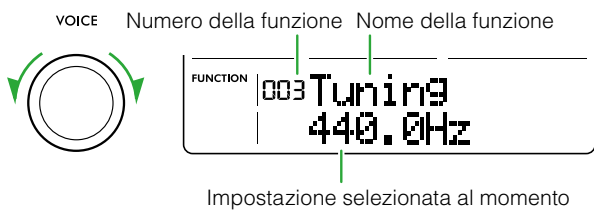
Le impostazioni della funzione consentono di accedere a una serie di parametri dettagliati dello strumento, quali Tuning, Split Point, Voices ed Effects. Trova l'elemento desiderato nell'elenco delle funzioni (da [pagina 104](#) a [pagina 113](#)), quindi segui le istruzioni riportate di seguito.

Procedura di base per le impostazioni della funzione

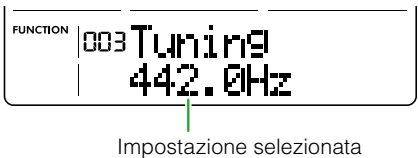
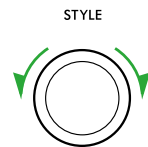
1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata di impostazione della funzione.



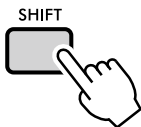
2 Ruotare la manopola [VOICE] fino a visualizzare il nome e il numero della funzione desiderata.



3 Ruotare il [STYLE] dial per selezionare l'impostazione.



4 Premere il pulsante [SHIFT] per uscire dalla schermata di impostazione della Funzione.



Elenco di funzioni

Numero funzione		Funzione	Visualizzazione	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni	Backup ✓ : Sì
PSR- E583	PSR- E483						
Generale							
001	001	Tempo Lock (Blocco del tempo)	Tempo Lock	On/Off	Off	Determina se anche il tempo cambia quando si switch Style. • On: Il tempo precedente al switch di Style viene mantenuto, indipendentemente dal fatto che il switch venga effettuato o meno durante il playback dello Style. • Spento: Se si switch Style durante il playback, viene mantenuto il tempo precedente al switch di Style. Se si switch Style mentre il playback dello Style è interrotto, il tempo cambia in base al tempo predefinito dello Style appena selezionato.	
002	002	Trasposizione	Transpose	-12 to +12	0	Imposta l'intonazione in semitoni.	
003	003	Accordatura	Tuning	427.0 Hz to 453.0 Hz	440.0 Hz	Determina l'altezza complessiva dello strumento in incrementi di circa 0,2 Hz.	✓
004	004	Pitch Bend Range	PB Range	1 to 12	2	Determina l'intervallo di variazione per il pitch bend.	

Numero funzione		Funzione	Visualizzazione	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni	Backup ✓ : Sì
PSR-E583	PSR-E483						
005	005	Split Point (Punto di split)	Split Point	036: C1 to 096: C6	054: F#2/G#2	Determina il punto per dividere la tastiera nelle aree sinistra e destra. Il tasto specificato e i tasti alla sua sinistra diventano l'area della mano sinistra (area di accompagnamento automatico).	✓
006	006	Touch Response (Risposta al tocco)	TouchResponse	1: Soft 2: Medium 3: Hard 4: Off	2: Medium	Questa funzione controlla il modo in cui il volume del suono cambia in base alla forza con cui si premono i tasti. Determina la sensibilità quando si suona la tastiera (la velocità con cui il volume cambia a seconda dell'intensità con cui si suona la tastiera). Per i dettagli sulle impostazioni, fare riferimento a pagina 18 .	✓
Voce principale							
007	007	Main Voice Volume (Volume voce principale)	M.Volume	0 to 127	*	Determina il volume della voce principale.	
008	008	Octave (Ottava)	M.Octave	-2 to +2	*	Determina l'intervallo di ottava per la voce principale.	
009	009	Pan	M.Pan	L63 to L01, C, R01 to R63	*	Determina il pan (posizione in cui si sente l'audio) della voce principale.	
010	010	Reverb Depth (Profondità di riverbero)	M.Reverb	0 to 127	*	Determina il riverbero da applicare alla voce principale.	
011	011	Chorus Depth (Profondità del chorus)	M.Chorus	0 to 127	*	Determina l'intensità dell'effetto coro da applicare alla voce principale.	
012	012	Attack Time (Tempo attacco)	M.Attack	0 to 127	64	Determina la velocità con cui il volume della voce principale raggiunge il livello di attacco. Più alto è il valore, minore è la velocità dell'attacco. Più basso è il valore, più è rapido l'attacco.	
013	013	Release Time (Tempo di rilascio)	M.Release	0 to 127	64	Determina la velocità con cui il volume della voce principale scende a 0 quando il tasto viene rilasciato. Più grande è il valore, più lungo sarà il sustain. Più basso è il valore, più breve sarà il sustain.	
014	014	Filter Cutoff (Taglio del filtro)	M.Cutoff	0 to 127	64	Determina la frequenza di taglio. Più alto è il valore, più nitido è il suono.	
015	015	Filter Resonance (Risonanza del filtro)	M.Resonance	0 to 127	64	Determina la risonanza da applicare alla frequenza di taglio. Quanto più alto è il valore, tanto maggiore è l'enfasi sulle frequenze alla frequenza di taglio, il che può dare luogo a un picco esagerato.	

Numero funzione		Funzione	Visualizzazione	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni	Backup ✓ : Sì
PSR-E583	PSR-E483						
Voce Dual							
016	016	Voce Dual, volume	D.Volume	0 to 127	*	Determina il volume della voce Dual.	
017	017	Octave (Ottava)	D.Octave	−2 to +2	*	Determina l'intervallo di ottava della voce Dual.	
018	018	Pan	D.Pan	L63 to L01, C, R01 to R63	*	Determina il pan (posizione stereo in cui si sente l'audio) della voce Dual.	
019	019	Reverb Depth (Profondità di riverbero)	D.Reverb	0 to 127	*	Determina il riverbero da applicare alla voce Dual.	
020	020	Chorus Depth (Profondità del chorus)	D.Chorus	0 to 127	*	Determina l'intensità dell'effetto coro da applicare alla voce Dual.	
021	021	Attack Time (Tempo attacco)	D.Attack	0 to 127	64	Determina la velocità con cui il volume della voce Dual raggiunge il livello di attacco. Più alto è il valore, minore è la velocità dell'attacco. Più basso è il valore, più è rapido l'attacco.	
022	022	Release Time (Tempo di rilascio)	D.Release	0 to 127	64	Determina la velocità con cui il volume della Dual Voice scende a 0 quando il tasto viene rilasciato. Più grande è il valore, più lungo sarà il sustain. Più basso è il valore, più breve sarà il sustain.	
023	023	Filter Cutoff (Taglio del filtro)	D.Cutoff	0 to 127	64	Determina la frequenza di taglio. Più alto è il valore, più nitido è il suono.	
024	024	Filter Resonance (Risonanza del filtro)	D.Resonance	0 to 127	64	Determina la risonanza da applicare alla frequenza di taglio. Quanto più alto è il valore, tanto maggiore è l'enfasi sulle frequenze alla frequenza di taglio, il che può dare luogo a un picco esagerato.	
Split Voice (Voce Split)							
025	025	Split Voice Volume (Volume voce split)	S.Volume	0 to 127	*	Determina il volume della voce Split.	
026	026	Octave (Ottava)	S.Octave	−2 to +2	*	Determina l'intervallo di ottava della voce Split.	
027	027	Pan	S.Pan	L63 to L01, C, R01 to R63	*	Determina il pan (posizione stereo in cui si sente l'audio) della voce Split.	
028	028	Reverb Depth (Profondità di riverbero)	S.Reverb	0 to 127	*	Determina il riverbero da applicare alla voce Split.	

Numero funzione		Funzione	Visualizzazione	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni	Backup ✓ : Sì
PSR-E583	PSR-E483						
029	029	Chorus Depth (Profondità del chorus)	S.Chorus	0 to 127	*	Determina l'intensità dell'effetto coro da applicare alla voce Split.	
Stile							
030	030	Style Volume (Volume stile)	Style Volume	0 to 127	100	Determina il volume dello stile.	✓
031	031	Fingering type (Tipo di diteggiatura)	Fing. Type	1: Multi Finger 2: Smart Chord	1: Multi Finger	Quando si riproduce uno stile, questa funzione imposta il metodo per suonare gli accordi (tipo di diteggiatura) nell'area di accompagnamento automatico. Per maggiori dettagli sui tipi di diteggiatura, fare riferimento a pagina 36 .	✓
032	032	Style Key (Tonalità dello stile)	Style Key	FL7 to FL1, SP0 to SP7 FL7 (7 ♭): C♭ Major/A♭ minor SP0 (no key signature): C Major/A minor SP7 (7 #): C♯ Major/A♯ minor	SP0 (no key signature): C Major/ A minor	Quando "Tipo di diteggiatura" è impostato su "Smart Chord": Determina la tonalità del brano in base al numero di diesis (#) e bemolli (♭) mostrati nello spartito. Se la tonalità è impostata correttamente, basta suonare la nota fondamentale di un accordo e verrà riprodotto automaticamente l'accordo corrispondente alla canzone. • FL7 a FL1: Quando una canzone ha da 1 a 7 bemolli (♭) • SP0: quando una song non ha diesis o bemolle • SP1 a SP7: Quando una canzone ha da 1 a 7 diesis (#)	
033	033	Chord Progression (Progressione degli accordi)	Chord Prog.	001 to 110	001	Determina la progressione di accordi da suonare utilizzando la funzione Auto Chord Play (pagina 38). Per maggiori dettagli sulle progressioni di accordi, fare riferimento all' Elenco Dati sul sito Web.	
Song							
034	034	Song Volume (Volume della song)	Song Volume	0 to 127	100	Determina il volume della song.	✓
035	035	Song Melody Voice (Voce della melodia della song)	MelodyVcChg	001 to 860	**	Cambia la voce della melodia del Song selezionato alla voce desiderata. Per i dettagli sulla modifica delle impostazioni, fare riferimento a pagina 56 .	
Looper							
036	036	Looper Undo (Annullamento Looper)	Looper Undo	1: Last Event 2: Last Timing 3: Last Loop	1: Last Event	Determina quali parti annullare e registrare nuovamente quando si utilizza la funzione Looper. 1: Last Event..... Annulla l'ultima nota singola registrata. 2: Ultimo orario..... Annulla l'ultimo accordo registrato. 3: Ultimo giro..... Annulla l'ultimo loop registrato.	
037	037	Looper Volume (Volume Looper)	LooperVolume	0 to 127	100	Determina il volume della frase registrata con la funzione Looper.	

Impostazioni delle funzioni

Numero funzione		Funzione	Visualizzazione	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni	Backup ✓ : Sì
PSR-E583	PSR-E483						
Effetti							
038	038	Reverb Type (Tipo di riverbero)	Reverb	01 to 04: Hall 05: Cathedral 06 to 09: Room 10 to 12: Stage 13 to 15: Plate 16: Off	**	Determina il tipo di riverbero (pagina 31). Per i dettagli sui tipi di riverbero, fare riferimento a Elenco Dati sul sito Web.	
039	039	Reverb Total Level (Livello totale di riverbero)	Reverb Level	0 to 127	64	Determina la quantità di riverbero applicata.	
040	040	Chorus Type (Tipo di chorus)	Chorus	1 to 3: Chorus 4 to 6: Flanger 7: Celeste 8: Off	**	Determina il tipo di Coro (pagina 31). Per i dettagli sui tipi di Chorus, fare riferimento a Elenco Dati sul sito Web.	
041	041	Master EQ Type (Tipo di Master EQ)	Master EQ	1: Standard 2: Bright 1 3: Bright 2 4: Mellow 1 5: Mellow 2	1: Standard	Determina il suono prodotto dagli altoparlanti integrati nello strumento. Per maggiori dettagli sui tipi di Master EQ, fare riferimento a pagina 32 .	✓
Microfono							
042	042	Microphone Volume (Volume microfono)	Mic Volume	0 to 127	Depends on the mic type	Determina il volume dell'ingresso del microfono.	✓
043	043	Pan	Mic Pan	L63 to L01, C, R01 to R63	Depends on the mic type	Determina il pan (posizione stereo in cui si sente l'audio) dell'ingresso del microfono. Tuttavia, se il microfono è spento o il tipo di microfono è impostato su "TALK", viene visualizzato "---" e questo parametro non può essere impostato.	✓
044	044	Reverb Depth (Profondità di riverbero)	Mic Reverb	0 to 127	Depends on the mic type	Determina il riverbero da applicare all'ingresso del microfono. Tuttavia, se il microfono è spento o il tipo di microfono è impostato su "TALK", viene visualizzato "---" e questo parametro non può essere impostato.	✓
045	045	Chorus Depth (Profondità del chorus)	Mic Chorus	0 to 127	Depends on the mic type	Determina la quantità di Chorus applicata all'ingresso del microfono. Tuttavia, se il microfono è spento o il tipo di microfono è impostato su "TALK", viene visualizzato "---" e questo parametro non può essere impostato.	✓
Campionamento							
046	046	Blank Cut (Taglio automatico)	Blank Cut	On/Off	On	Determina se ("On") o meno ("Off") le sezioni silenziose vengono tagliate automaticamente all'inizio e alla fine del campionamento.	✓
047	047	Sampling Pad Volume (Volume del pad di campionamento)	Sampling Vol	000 to 127	100	Determina il volume dei campioni salvati nei pad QUICK SAMPLING.	
048	048	Sampling Sync Playback (Riproduzione sincronizzata del campionamento)	SamplingSync	On/Off	Off	Determina se il campione viene riprodotto immediatamente quando si preme il pad QUICK SAMPLING oppure se il campione viene riprodotto dall'inizio di una misura in sincronia con la riproduzione dello stile/brano.	

Numero funzione		Funzione	Visualizzazione	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni	Backup ✓ : Sì
PSR-E583	PSR-E483						
Armonia/Arpeggio							
049	049	Harmony Type (Tipo di armonia)	Harmony	01 to 26	*	Determina il tipo di armonia. Per maggiori dettagli sui tipi di armonia, fare riferimento all' Elenco Dati sul sito Web.	
050	050	Harmony Volume (Volume di armonia)	Harmony Vol	0 to 127	*	Determina il volume dell'effetto Harmony.	
051	051	Arpeggio Type (Tipo di arpeggio)	Arpeggio	001 to 164	*	Determina il tipo di arpeggio. Per maggiori dettagli sui tipi di arpeggio, fare riferimento all' Elenco Dati sul sito Web.	
052	052	Arpeggio Velocity (Velocità dell'arpeggio)	Arp Velocity	1: Original 2: Key	**	Determina la velocità (forza) con cui viene riprodotto l'arpeggio. 1: Originale..Ogni arpeggio viene riprodotto con la sua intensità predefinita, indipendentemente dalla forza con cui viene premuto il tasto. 2: KeyL'arpeggio viene riprodotto con la stessa forza con cui si preme il tasto.	
053	053	Arpeggio Quantize (Quantizzazione arpeggio)	Arp Quantize	1: Off 2: 1/4 3: 1/8 4: 1/16	**	Conferma/modifica le impostazioni di quantizzazione dell'arpeggio. Arpeggio Quantize è una funzione che corregge la temporizzazione dell'audio dell'arpeggio in modo che corrisponda al playback e alla temporizzazione del Song o dello stile. 1: Offnon viene effettuata alcuna correzione. 2: 1/4.....Corregge il tempo per sincronizzarlo con le note da un quarto. 3: 1/8.....Corregge il tempo per sincronizzarlo con le crome. 4: 1/16.....Corregge il tempo per sincronizzarlo con le semicrome.	
Pedale							
054	054	Interruttore a pedale	Foot Switch	1: Sustain 2: Arpeggio Hold 3: Sustain+Arpeggio Hold 4: Articulation	1: Sustain	Determina la funzione assegnata al pedale (switch) collegato al jack. [FOOT SWITCH] 1: Sustain..... Il suono viene mantenuto anche dopo aver rilasciato i tasti, finché il pedale rimane premuto. 2: Arpeggio Hold..... La riproduzione dell'arpeggio continua, anche dopo aver rilasciato i tasti, finché il pedale rimane premuto. 3: Sustain+Arpeggio Hold Il suono viene mantenuto e il playback dell'arpeggio continua, anche dopo aver rilasciato i tasti, finché il pedale rimane premuto. 4: Articulation Finché il pedale rimane premuto, viene applicato un effetto di articolazione.	

Numero funzione		Funzione	Visualizzazione	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni	Backup ✓ : Sì
PSR-E583	PSR-E483						
055	-	Controller a pedale	Foot Control	1: All 2: Keyboard	1: All	Determina la parte di cui il volume viene regolato con il controller a pedale collegato al jack [FOOT CONTROLLER]. 1: All Tutte le parti come voci di tastiera, stili, brani e suoni in loop e campionati, ma non l'audio dai jack e dai terminali [MIC INPUT][AUX IN] [USB TO HOST][USB TO DEVICE] 2: Tastiera Solo voci di tastiera (Main, Dual e Split)	
Accordatura di scale (Temperamento)							
056	055	Scale (Scala)	Scale	1: Equal (equal temperament) 2: Pure Major 3: Pure Minor 4: Bayat (Arabic) 5: Rast (Arabic)	1: Equal (equal temperament)	Determina il temperamento da usare. Se si cambia il temperamento, cambierà anche l'intonazione di ogni tasto. Se è stato impostato un temperamento originale utilizzando Funzione 058 (PSR-E583)/ 057 (PSR-E483) e Funzione 059 (PSR-E583)/ 058 (PSR-E483), "(Modificato)" viene visualizzato sul display. Selezionando un'impostazione compresa tra 1 e 5 si perderà il temperamento originale.	
057	056	Base Note (Nota di base)	Base Note	01: C, 02: C#/D♭, 03: D, 04: D#/E♭, 05: E, 06: F, 07: F#/G♭, 08: G, 09: G#/A♭, 10: A, 11: A#/B♭, 12: B	01: C	Determina la tonica della scala. Assicurarsi di selezionare la nota di base appropriata (o tonica) quando è stata selezionata un'impostazione "Scala" diversa da "Equabile" o quando è stato creato un temperamento originale utilizzando la funzione Accordatura Nota.	
058	057	Tuning Note (Nota di accordatura)	Tune Note	01: C, 02: C#/D♭, 03: D, 04: D#/E♭, 05: E, 06: F, 07: F#/G♭, 08: G, 09: G#/A♭, 10: A, 11: A#/B♭, 12: B	01: C	Determina l'intonazione delle singole note. È possibile utilizzare questa funzione per impostare il proprio temperamento. • 058 (PSR-E583)/057 (PSR-E483) "Nota di accordatura": seleziona le note per impostare l'intonazione.	
059	058	Accordatura	Tune	-64 to 63	Depends on the scale	• 059 (PSR-E583)/058 (PSR-E483) "Tuning (Accordatura)": determina l'intonazione della nota. Determina la differenza dal temperamento equabile in unità di 1 centesimo (un'unità di intonazione pari a 1/100 di semitono). Se l'impostazione per Funzione 056 (PSR-E583)/ 055 (PSR-E483) "Scala" viene modificata dopo aver effettuato le impostazioni di cui sopra, tutte le impostazioni originali del temperamento verranno cancellate. Dopo aver creato un temperamento originale, consigliamo di salvarlo nella Memoria di registrazione (pagina 71).	

Numero funzione		Funzione	Visualizzazione	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni	Backup ✓ : Sì
PSR-E583	PSR-E483						
Metronomo							
060	059	Time Signature Numerator (Numeratore dell'indicazione tempo)	Time Sig Top	00 to 60	**	Determina l'indicazione del tempo del metronomo.	
061	060	Time Signature Denominator (Denominatore dell'indicazione tempo)	Time Sig Btm	2 (half note) 4 (quarter note) 8 (eighth note) 16 (sixteenth note)	**	Determina la durata di ogni beat del metronomo.	
062	061	Metronome Volume (Volume metronomo)	MetronomeVol	0 to 127	100	Determina il volume del metronomo.	✓
MIDI							
063	062	Local Control (Controllo locale)	LocalControl	On/Off	On	Determina se ("On") o meno ("Off") la tastiera dello strumento controlla il generatore di tono interno.	
064	063	External Clock (Clock esterno)	Ext Clock	On/Off	Off	Determina se la riproduzione automatica dello strumento (Song, Style (Stile), ecc.) si sincronizza con il clock interno ("Off") o con un clock esterno ("On").	
065	064	Keyboard Out (Uscita tastiera)	Keyboard Out	On/Off	On	Determina se ("On") o meno ("Off") le informazioni sulle prestazioni della tastiera vengono trasmesse come messaggi MIDI tramite [USB TO HOST] terminale.	
066	065	Style Out (Uscita stile)	Style Out	On/Off	Off	Determina se ("On") o meno ("Off") le informazioni sulle prestazioni di riproduzione dello stile vengono trasmesse come messaggi MIDI tramite [USB TO HOST] terminale.	
067	066	Song Out (Uscita song)	Song Out	On/Off	Off	Determina se ("On") o meno ("Off") le informazioni sulle prestazioni di riproduzione del brano vengono trasmesse come messaggi MIDI tramite [USB TO HOST] terminale.	
068	067	Initial Send (Invio iniziale)	Initial Send	-	-	Consente di inviare i dati delle impostazioni del pannello a un computer. Premere il [-/YES] pulsante per eseguire l'operazione; premere il [-/NO] pulsante per annullare l'operazione. Quando si registra la propria performance su tastiera su un'app del computer tramite MIDI, la scelta migliore è eseguire questa funzione subito dopo aver avviato la registrazione.	
Audio							
069	068	Audio Volume [AUX IN] (Volume audio [AUX IN])	Aux In Vol	0 to 127	50	Determina il volume della riproduzione audio acquisito dal jack [AUX IN].	✓
070	069	Audio Volume [USB TO HOST]/ [USB TO DEVICE] (Volume audio [USB TO HOST]/ [USB TO DEVICE])	USB In Vol	da 0 a 127	100	Determina il volume di quanto segue: • Input Audio dal [USB TO HOST] terminale • Riproduzione di un file audio su una chiavetta USB collegata al terminale [USB TO DEVICE]	✓
071	070	Audio Loopback (Loopback audio)	Loopback	On/Off	On	Determina se l'input audio dal terminale viene sovrapposto all'esecuzione dello strumento e quindi ritrasmesso al computer. [USB TO HOST] Per trasmettere al computer solo il suono riprodotto su questo strumento, impostare questo parametro su "Off".	✓

Numero funzione		Funzione	Visualizzazione	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni	Backup ✓ : Sì
PSR-E583	PSR-E483						
072	071	Soppressore melodia	Melody Suppr	On/Off	Off	Quando l'audio di un dispositivo audio esterno collegato al jack [AUX IN] o di un computer collegato al terminale [USB TO HOST] viene riprodotto tramite gli altoparlanti di questo strumento: Determina se ("On") o meno ("Off") annullare o abbassare il volume della parte melodica.	
073	072	Melody Suppressor Pan (Pan soppressore melodia)	MelSuppr Pan	L63 to L01, C, R01 to R63	C	Quando "Melody Suppressor" è impostato su "On": Determina il panning (posizione stereo in cui si sente l'audio) per annullare o abbassare il volume dell'audio.	
Congelamento della registrazione							
074	073	Style Freeze (Congelamento stile)	Style Freeze	On/Off	Off	Impostare su "On" per impedire che l'impostazione dello stile cambi, mantenendola invece (congelandola) all'impostazione corrente quando le impostazioni vengono richiamate dalla memoria di registrazione.	✓
075	074	Transpose Freeze (Congelamento trasposizione)	Trans Freeze	On/Off	Off	Impostare su "On" per impedire che l'impostazione Transpose cambi, mantenendola invece (congelandola) all'impostazione corrente quando le impostazioni vengono richiamate dalla memoria di registrazione.	✓
076	075	Voice Freeze (Congelamento voce)	Voice Freeze	On/Off	Off	Impostare su "On" per impedire che l'impostazione della voce cambi, mantenendola invece (congelandola) all'impostazione corrente quando le impostazioni vengono richiamate dalla memoria di registrazione.	✓
Memorizzazione							
077	076	Storage Mode (Modalità di memorizzazione)	Storage Mode	On/Off	Off	Impostare su "On" per trasferire file tra lo strumento e un computer. Mentre Storage Mode è attivato, non è possibile suonare lo strumento.	
Altoparlanti							
078	077	Speaker (Altoparlante)	Speaker	1: Phones Sw 2: Speaker On 3: Speaker Off	1: Phones Sw	Determina se l'audio deve essere trasmesso tramite gli altoparlanti dello strumento. 1: Phones Sw Quando le cuffie sono collegate, l'audio viene emesso dalle cuffie, ma non dagli altoparlanti. Quando le cuffie non sono collegate, l'audio viene trasmesso dagli altoparlanti. 2: Speaker On l'audio viene trasmesso dagli altoparlanti, indipendentemente dal fatto che le cuffie siano collegate o meno. 3: Altoparlante spento l'audio non viene trasmesso dagli altoparlanti, indipendentemente dal fatto che le cuffie siano collegate o meno.	

Numero funzione		Funzione	Visualizzazione	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni	Backup ✓ : Sì
PSR-E583	PSR-E483						
Alimentazione							
079	078	Spegnimento automatico	AutoPowerOff	Disabled, 5/10/15/30/60/120 (minutes)	15 (minutes)	Determina il tempo che trascorrerà prima che lo strumento si spenga automaticamente. Se impostato su "Disabilitato", lo strumento non si spegne automaticamente.	✓
080	079	Battery (Batteria)	Battery	1: Alkaline 2: Ni-MH	1: Alkaline	Determina il tipo di batterie da utilizzare. 1: Alkaline ..Batterie alcaline o al manganese 2: Ni-MH....batterie ricaricabili nichel-metallo idruro	✓
Lingua							
081	080	Lingua	Language	English/Japanese	English	Determina la lingua in cui vengono visualizzati i nomi dei file sulle unità flash USB e dei file trasferiti da un computer allo strumento. Tuttavia, i caratteri a doppio byte non vengono visualizzati sul display, anche se è selezionato "Giapponese".	✓

* L'impostazione appropriata viene specificata automaticamente per la combinazione di voci selezionata.

** L'impostazione appropriata viene specificata automaticamente per lo stile/la song/l'arpeggio attualmente selezionato.

Backup e inizializzazione

Dati e impostazioni sottoposti a backup

I seguenti dati e impostazioni su questo strumento vengono mantenuti anche dopo averlo spento. L'area di archiviazione è suddivisa in un'area di Backup e un'area Flash.

Area di Backup (Reset con operazione di cancellazione del Backup)

- Song utente (pagina 60)
- Stili caricati da dispositivi esterni (Stili da 346 a 355) (pagina 46)
- Campioni salvati nei pad QUICK SAMPLING (pagina 73)
- Dati del looper (pagina 82)
- Dati sulla progressione degli accordi dell'utente (pagina 39)
- Registration Memory (*1) (pagina 70)
- Impostazioni delle funzioni (*1 *2) (pagina 104)

*1 I dati vengono salvati e aggiornati quando lo strumento viene spento.

AVVISO

Se lo strumento viene spento nelle seguenti circostanze, le impostazioni non verranno salvate e i risultati di tutte le operazioni eseguite dopo la riaccensione dello strumento andranno persi.

- Adattatore CA scollegato durante l'alimentazione dello strumento
- Interruzione di corrente
- Batteria scarica o assente quando si utilizzano solo batterie
- Adattatore CA collegato quando si utilizzano solo le batterie

*2 Le impostazioni delle funzioni con un segno di spunta nella colonna "Backup" dell'elenco delle funzioni (da pagina 104 a pagina 113) vengono sottoposte a backup.

Area flash (Reset con operazione Flash Clear)

- Tutti i brani copiati da un computer (pagina 102)
- Tutti gli stili copiati da un computer (pagina 102)

File di backup (.BUP)

- Tutti i dati e le impostazioni nell'area Backup vengono scritti dall'area Backup all'area Flash come un singolo file compresso, "File di backup" (.BUP), quando la Storage Mode (pagina 112) è attivata e il dispositivo comunica con un computer. Il file di backup scritto può essere salvato su un computer.
- I file di backup (.BUP) salvati su un computer o su un dispositivo smart possono essere utilizzati per ripristinare lo strumento quando necessario. Dopo aver attivato la Storage Mode e aver copiato il file di backup dal computer sullo strumento, i dati e le impostazioni del file di backup verranno riscritti nell'area di backup quando la Storage Mode viene disattivata. Per i dettagli sulla copia del file di backup, fare riferimento a pagina 100.

NOTA

- La dimensione del file di backup varia a seconda della quantità di dati memorizzati sullo strumento. La dimensione massima è di circa 618 KB.

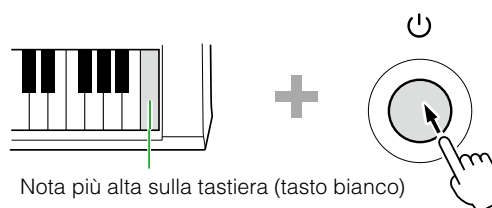
Inizializzazione dello strumento

La cancellazione dei dati di backup e il ripristino di tutte le impostazioni dello strumento ai valori predefiniti di fabbrica è detta "inizializzazione".

Cancellazione dei dati di backup (Backup Clear)

Tutti i dati nell'area Backup verranno cancellati e tutte le impostazioni verranno ripristinate ai valori predefiniti di fabbrica.

Tenendo premuto il tasto bianco più alto, premere il switch [ON] (Standby/On) per accendere lo strumento.



Eliminazione di file trasferiti da un computer, ecc. (Flash Clear)

Tutti i dati nell'area Flash verranno cancellati.

Tenendo premuti contemporaneamente il tasto bianco più alto e i tre tasti neri più alti, premere il switch [ON] (Standby/On) per accendere lo strumento.



AVVISO

- Prima dell'inizializzazione, assicurati di trasferire o salvare su un computer o su un dispositivo smart tutti i dati che desideri conservare. Inizializzazione in corso tramite l'operazione Flash Clear potrebbe anche eliminare tutti i dati acquistati e caricati.

Diagramma a blocchi

Diagramma a blocchi

Qui vengono mostrate le connessioni (percorso del segnale) degli effetti integrati in questo prodotto, consentendo di vedere come gli effetti vengono applicati al suono di ciascuna parte.

• Legenda

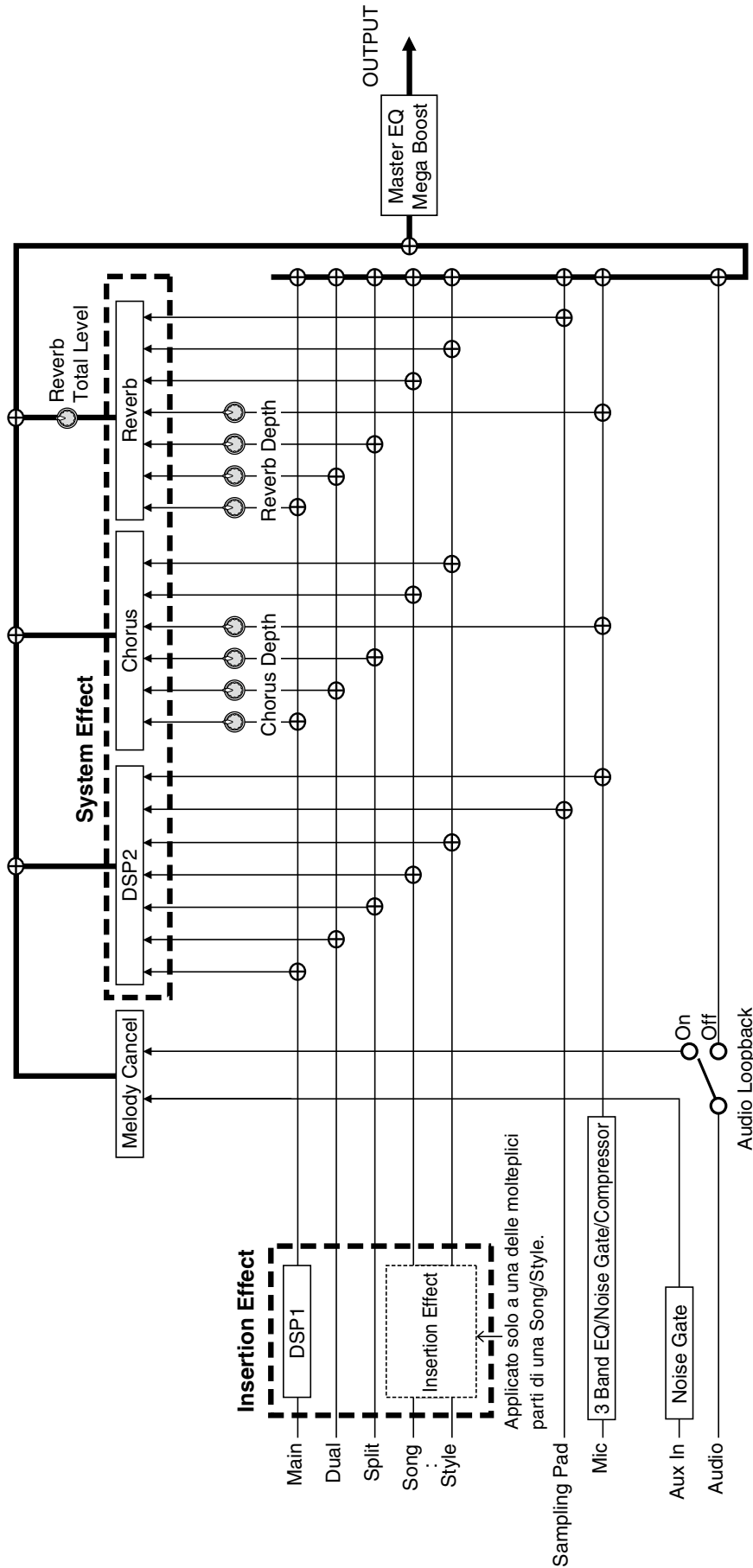
Contenuto incluso tra : Questi sono gli effetti integrati in questo strumento.

+ : Indica dove una linea si divide in più rami o dove più rami si uniscono.

⊗ : Ciò indica che la profondità è regolabile.

• Leggere il diagramma

Nel diagramma sottostante, il suono di ogni parte scorre da sinistra a destra e gli effetti vengono applicati in quest'ordine. Ad esempio, il segnale principale passa prima attraverso DSP1, poi DSP2, Chorus, Reverb e infine attraverso Master EQ e Mega Boost. A differenza di Main, Dual e Split non passano attraverso DSP1, quindi puoi vedere che DSP1 non viene applicato.



Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa e soluzione
Quando lo strumento viene acceso premendo l'interruttore [P] (Standby/On), viene prodotto temporaneamente un suono scoppiettante.	Si tratta di un fatto normale, che indica che lo strumento è alimentato.
Quando lo strumento viene acceso premendo l'interruttore [P] (Standby/On), lo strumento si spegne improvvisamente e inaspettatamente.	Ciò avviene perché è stata attivata la funzione di protezione da sovratensione. Se si utilizza un adattatore CA diverso da quello specificato, lo strumento potrebbe spegnersi improvvisamente e inaspettatamente. Utilizzare solo l'adattatore CA specificato.
Il rumore viene prodotto tramite gli altoparlanti e/o le cuffie dello strumento.	Se si utilizza (o si sente suonare) un telefono cellulare/smartphone vicino allo strumento, potrebbero verificarsi interferenze. Per evitare ciò, spegnere il telefono cellulare/smartphone o utilizzarlo in modalità aereo.
Lo strumento si spegne automaticamente, anche se non viene eseguita alcuna operazione.	Ciò è causato dalla funzione di spegnimento automatico (pagina 8). Modificare l'ora fino allo spegnimento automatico dello strumento oppure disattivare la funzione.
• Il volume è troppo basso. • La qualità del suono è scarsa. • Lo stile, la song o l'arpeggio si interrompe in modo imprevisto o non si avvia. • I dati registrati, ad esempio di una song, non vengono riprodotti correttamente. • Il display LCD si spegne improvvisamente e tutte le impostazioni del pannello vengono ripristinate. • Lo strumento si spegne quando viene collegato a un'unità flash USB.	La batteria è scarica. Sostituire tutte le batterie con batterie nuove o completamente ricaricate oppure utilizzare l'adattatore CA.
Quando si suona la tastiera non viene prodotto alcun suono. Non viene prodotto alcun suono durante la riproduzione di una song o di uno stile.	Assicurarsi che al jack ([PHONES]) non siano collegate cuffie o un adattatore per cuffie. pagina 97
	Funzione 078 (PSR-E583)/ Funzione 077 (PSR-E483) "Altoparlanti" (pagina 112) è impostato su "3 Altoparlante spento". Impostalo su "1 Phones SW" o "2 Altoparlante acceso".
Sembra che l'interruttore a pedale (per il sustain) produca l'effetto contrario. Ad esempio, premendo il switch il suono si interrompe, mentre rilasciandolo il suono viene mantenuto.	Ciò accade perché si premeva il switch a pedale mentre si accendeva lo strumento oppure perché il switch a pedale era collegato/scollegato mentre lo strumento era acceso. Spegnerlo strumento, quindi riaccenderlo prestando attenzione a non premere l'interruttore a pedale.
Quando si suona la tastiera, alcuni tasti non producono suono se premuti contemporaneamente. Inoltre, il suono sembra interrompersi quando si suona uno stile, una song, un arpeggio o i pad QUICK SAMPLING.	È stata superata la polifonia massima (64 suoni). Se viene superata la polifonia massima, le note precedenti vengono silenziate e viene data priorità alle note successive.
La qualità del suono e il volume variano a seconda del tasto premuto.	Per riprodurre fedelmente il suono originale di uno strumento, questo strumento dispone di campioni dello strumento originale su tutta l'estensione della sua tastiera. Di conseguenza, alcune voci potrebbero avere una qualità del suono e un volume diversi a seconda della loro estensione.
L'esecuzione sulla tastiera e la riproduzione di un Style/Song producono un suono inaspettato, come una distorsione o un riverbero eccessivo, che non può essere riportato alla normalità.	Si è verificata un'impostazione indesiderata a causa dell'azionamento delle manopole. Premere il pulsante [PORTABLE GRAND] per ripristinare le impostazioni del pannello.
Il Song/Style non si avvia nemmeno dopo che il pulsante è stato premuto [START/STOP]. L'arpeggio non si avvia anche se si preme un tasto con la funzione Arpeggio attivata.	Funzione 064 (PSR-E583)/ Funzione 063 (PSR-E483) "Orologio esterno" (pagina 111) è impostato su "On". Normalmente, "Orologio esterno" dovrebbe essere impostato su "Off".

PAGINA SUCCESSIVA

Problema	Possibile causa e soluzione
Il volume dello stile o della song è troppo basso.	I livelli del volume per uno Style (Stile) e un Song possono essere impostati separatamente (pagina 107). Assicurarsi che le impostazioni del volume per ciascuna funzione non siano troppo basse.
Le parti dello stile diverse dal ritmo non producono alcun suono.	Lo stile (ACMP) non è attivato. Premere il pulsante SEQUENCER CONTROL [ACMP] in modo che si illumini.
Quando vengono selezionati determinati Style, non viene riprodotto alcun ritmo anche dopo aver premuto il pulsante [START/STOP].	Lo stile selezionato non include una parte ritmica. Premere il pulsante SEQUENCER CONTROL [ACMP] in modo che si illumini, quindi suonare l'area della mano sinistra della tastiera (pagina 33) per riprodurre la parte di accompagnamento dello Style.
Lo strumento non riesce a entrare in modalità Standby di registrazione audio.	Se lo strumento viene alimentato a batterie, la registrazione audio non è disponibile. Utilizzare un adattatore CA.
Lo strumento non risponde quando viene utilizzato.	Funzione 077 (PSR-E583)/ Funzione 076 (PSR-E483) "Storage Mode" (pagina 112) è impostata su "Attivata". Impostare "Storage Mode" su "Disattivata".
Lo stile corrispondente all'accordo suonato non viene riprodotto.	L'impostazione per Funzione 031 "Tipo di diteggiatura" (pagina 107) non è adatta al modo in cui vengono suonati gli accordi. Controllare le impostazioni. Per maggiori dettagli su come queste impostazioni influenzano il modo in cui lo strumento riconosce gli accordi suonati, fare riferimento a pagina 44 to 45 .
	L'impostazione per Funzione 005 "Punto di Split" (pagina 105) non è corretta. Specificare un'impostazione appropriata.
	Se Funzione 031 "Tipo di diteggiatura" (pagina 107) è impostato su "1 Multi Finger", potrebbero verificarsi le seguenti risposte alle operazioni dell'utente. Tuttavia, si tratta di un comportamento normale. • Se vengono suonati accordi simili in successione (ad esempio un accordo di settima minore seguito da un accordo minore con la stessa nota fondamentale), lo stile potrebbe non cambiare. • Se vengono suonati solo due tasti, l'accordo ottimale verrà rilevato in base all'accordo suonato più di recente. • Se viene suonata un'ottava, nell'accompagnamento si sentirà solo la fondamentale.
L'app del dispositivo smart non riconosce lo strumento.	Funzione 077 (PSR-E583)/ Funzione 076 (PSR-E483) "Storage Mode" (pagina 112) è impostata su "On". Impostare "Storage Mode" su "Off".
Sul display viene visualizzato "LowInput" e non è possibile eseguire il campionamento.	La funzione Funzione 071 (PSR-E583)/ Funzione 070 (PSR-E483) "Audio Loopback" (pagina 111) è impostata su "Off". In questo caso, anche l'ingresso audio alla funzione di campionamento è disattivato. Imposta "Audio Loopback" su "On", quindi prova nuovamente a campionare.

Indice

A

Accensione	6, 8
Accompagnamento automatico	33
Accordatura di scale (temperamento)	50
Accordi intelligenti	36, 45
Adattatore CA	6
Altoparlanti	98
Altoparlanti esterni	98
app	103
Arpeggio	26
Articulation	24
Auto Power Off (Spegnimento automatico)	8
Avanzamento rapido	55

B

Backup	114
Base Note (Nota di base)	50
Batterie	6

C

Campionamento	73
Campionamento rapido	73
Chord Progression	39
Computer	99, 102
Congelamento	72
Controllo file	90
Coro	31
Chorus Type	31

D

Diagramma a blocchi	115
Dispositivo audio	98
DSP	28
Display	14, 15

E

Effetto Motion	30
Elenco messaggi	54, 69, 96
EQ master	32
Effetto	19

F

File audio	52, 54, 68
File Copy	100
Finale	41

Fingering Type	36
Formattazione	92

H

Harmony	25
---------------	----

I

Impostazioni delle funzioni	104
Inizializzazione	114
Interruttore a pedale	97
Intro	41

L

Leggio	8
Looper	82

M

Manopola	47
Manuali video	2
Mega Boost (Enfasi massima)	18
Memoria di registrazione	70
Messa a punto	19, 51
Metronomo	16, 17
Microfono	58
MIDI	52, 53
Multi Finger	36, 44

O

One-Touch Setting	20
OTS	20

P

Pausa	55
Pedale (interruttore a pedale)	97
Playback ripetuto (in loop) (Song utente)	56
Playback (song)	53
PORTABLE GRAND	20
Principale	41
Riproduzione (Audio)	54

R

Registrazione	60
Registrazione dell'audio	60, 68
Registrazione delle song	60
Registrazione MIDI	60
Riassegnazione voci dello stile	43

Riavvolgimento	55
Ripetizione da A a B	55
Riproduzione automatica degli accordi	38
Risoluzione dei problemi	116
Riverbero	31
Rivocalizzazione	43
Rotella pitch bend	32

S

S. Art Lite Voice	24
Sezione	41
Smart device	102
Song	52, 53
Song Book (libro delle song)	2
Song Data	2
Song demo	53
Song utente	52, 60
Song Volume	53
Soppressore di melodia	99
Split Point (Punto di Split)	22
Stile	33
Stile (Volume)	35
Style Key	37
Sync Start (Inizio sincronizzato)	34
Sync Stop (Arresto sincronizzato)	42

T

Temperament	50
Tempo	16
Time Signature	17
Tipo di armonia	25
Tipo di riverbero	31
Touch Response	18
Touch Sensitivity (Sensibilità al tocco)	18
Traccia (registrazione)	63
Traccia (song)	57
Traccia (stile)	42
Trasporre	19

U

USB Audio	102
Unità flash USB	89

V

Voce Dual	21
-----------------	----

Voce principale	20
Voci (strumento)	20
Volume.....	8
Volume (brano)	53
Volume del metronomo.....	16
Volume master.....	8
Volume (stile).....	35
Voce (Strumento).....	20
Volume (metronomo)	16
Voce Split.....	22